





# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

## Buenas Inversiones en Barrio Nuñoa

\$ 150.000. — SECTOR ESTADIO NACIONAL. — Bungalow bien tenido con 2 dormitorios, salón, comedor, pieza de baño, jardín con árboles frutales. Parterre.  
\$ 200.000. — AVENIDA ECHENIQUE ESQUINA. — Casa con 3 piezas grandes, pieza de baño, cocina y garage. Construcción de ladrillo. Facilidades de pago.  
\$ 250.000. — AVENIDA CONDELL. — CASA DE UN piso con 10 piezas, baño de mujer, cocina, patio. Terreno: 420 m<sup>2</sup>. DEUDA: \$ 30.000. Facilidades.  
\$ 290.000. — LADO MACUL. — BUNGALOW moderno, en perfecto estado. Living, comedor, 3 dormitorios, baño completo, dependencias y servicio. Jardín, patio. Entrada de auto. Tercero: 11.60 x 40 metros. DEUDA: \$ 70.000. Caja de Ahorros.  
\$ 330.000. — VILLASECA ESQUINA. — CHALET georgiano recién terminado, losa de concreto, y escalera de concreto. Living con chimenea, comedor, 2 dormitorios, baño; dependencias. Jardín. DEUDA: \$ 300.000. Caja del Ejército.  
\$ 350.000. — LADO MACUL. — BUNGALOW ESTILO georgiano, terminándose. Living con chimenea, co-

medor, 3 dormitorios con closets, baño con termo eléctrico; dependencias y servicio. Jardín, entrada de auto. DEUDA: \$ 100.000.  
\$ 380.000. — AVENIDA QUILIN ESQUINA. (MACUL). — Chalet rodeado de 2.500 m<sup>2</sup> de terreno. Sector de gran valorización. Facilidades de pago.  
\$ 390.000. — EN AVENIDA SUCHE. — BUNGALOW bien tenido, construcción sólida. Terreno: 11 x 50 metros. Consta de: Porch, living, comedor, escritorio, 2 dormitorios, baño instalado; dependencias y servicio. Jardín con parrón. Gallinero. Garage. Gallinero. Facilidades de pago. DEUDA: \$ 90.000. Caja Empleados Particulares.  
\$ 420.000. — EN CALLE MADRESELVAS. — BUNGALOW estilo georgiano, recién terminado. Red de calefacción eléctrica. Consta de 3 dormitorios con closets, baño completo con termo eléctrico, recibos, dependencias y servicio. Jardín, patio. Entrada de auto. Toda la casa tiene parquet sobre concreto.  
\$ 450.000. — A UNA CUADRA PEDRO DE VALDIVIA. Sector Estadio Nacional. — Bungalow moderno, aislado, bien tenido, pisos de parquet, ro-

deado de 1.300 m<sup>2</sup> de jardín. Porch con chimenea, comedor, 3 dormitorios con closets, baño de lujo con calentador eléctrico; dependencias y servicio. Jardín con árboles frutales. Garage. AVALUO CAJA: \$ 510.000. DEUDA: \$ 65.000. Caja Ahorros.  
\$ 450.000. — MONSEÑOR EYZAGUIRRE. — BUNGALOW estilo californiano, bien tenido. Construcción sólida. Teléfono instalado. Living con chimenea, comedor, costurero; 3 dormitorios con closets, baño instalado; amplias dependencias. Jardín con parrón. Terraza. Entrada de auto. Lavadero. Gallinero. Facilidades de pago.  
\$ 500.000. — PREMIO NOBEL ESQUINA, LADO MACUL. — Bungalow estilo californiano español, rodeado de 450 m<sup>2</sup> de jardín. Red de calefacción eléctrica. Living, con chimenea, comedor, 3 dormitorios con closets, baño completo; dependencias y servicio. Jardín, entrada de auto. Pisos de parquet. Terminaciones finas.  
\$ 580.000. — EN CALLE TALAVERA. — BUNGALOW recién terminado, estilo moderno, rodeado de 425 m<sup>2</sup> de jardín. Porch, living con chimenea, comedor, 3 dormitorios, baño completo, depen-

cias y servicio. Garage para 2 autos.  
DEUDA: \$ 100.000. Caja Ahorros.  
\$ 580.000. — A UNA CUADRA, Calle Los Jardines. — Bungalow, terminándose, rodeado de 1.500 m<sup>2</sup> de terreno. Calefacción hidroeléctrica. Living, comedor, 3 dormitorios, baño de dependencias. Garage. DEUDA: \$ 50.000. Particulares.  
\$ 585.000. — INMEDIATO POR CALLE. — Chalet en dos pisos, aislado, con losa de concreto, 3 dormitorios, 1 baño, recibos, recibos, recibos. Jardín, patio, garage. Caja de Ahorros.  
\$ 595.000. — AVENIDA ILLA. — Bungalow moderno, aislado, con losa de concreto. Calefacción eléctrica. 3 dormitorios con grandes closets, Hall, recibos; dependencias. de auto. Deuda: \$ 160.000.  
\$ 640.000. — AVENIDA LYON, PA. — Bungalow estilo inglés, terminándose.

CARLOS OSSAND

**S. SACK**  
FIERRO NACIONAL  
REDONDO CUADRADO PLANO  
**S PABLO 1179**  
**MORANOE 817**

### ALHAJAS, MONEDAS Y ANTIGÜEDADES.

JOYAS, ANTES VENDERLAS consultenlos. Pagamos mejores precios: brillantes, marfiles, objetos de arte, boletos impreso, etc. Bandera 316, teléfono 86072. junio 9

BOLETOS, JOYAS, BRILLANTES, platino, oro, plata, compramos. Superamos cualquier oferta. Huérfanos 1121. junio 9

BRILLANTES, JOYAS, boletos, vendo y compro. Supero cualquier oferta. Alumada 58, esquina Nueva York. junio 9

NOVIOS, ARGOLLAS, ORO 14 y 18 kilates, macizas, grabados, desde 200 pesos par. San Diego 780. Rojería Sportman. junio 9

ANTIGÜEDADES, MONEDAS, muebles, porcelana, objetos, etc., compro. Arturo Prat 6, Pago, bien. junio 9

ORO, JOYAS, BRILLANTES, platino, plata, monedas antiguas, compramos. Supero cualquier oferta. Bandera 86. junio 9

NOVIOS, PARA ARGOLLAS, Fábrika Sostin. Nueva York 56. junio 9

COMPRO ORO Y PLATA, PAGO buenos precios. Alameda 636. junio 6

COMPRO BRILLANTES Y cualquier joya de valor, boletos impreso, oro, platino, marfiles, antigüedades. Moneda 114, Teléfono 81827. mayo 31. H. A.

## TARZAN

## (1742) La amenaza

## Por Edgar Rice Burroughs



MIENTRAS KIMBU, EN VANO, ROGABA A JANE QUE HUYERA...



...TAGA Y MOLAT LLEGARON.



MOLAT CORRIÓ A PRESTAR AYUDA AL AMIGO, Y TAGA CARGÓ A JANE...



EN EL ENTRETANTO, HUMA SE VOLVIÓ PARA ATACAR AL AMO DE LA SELVA.

### Y VEHICULOS.

**AUTOMOVILES, CAMIONES**  
QUIERE VENDER SU automóvil, señor, o comprar otro? Avenida B. O'Higgins 1340. Santiago. mayo 31.

NEUMATICOS USADOS COMPRO-vendo. Voy domicilio. Teléfono 62253. — Calle Mesías de los Niños 1139 (Plaza Almagro) mayo 31.

RADIOS PARA AUTOMOVILES. Servicio rápido. Instalaciones. Reparaciones. Díez de Julio 1157. Corvalán. junio 31

BOLSA DEL AUTOMOVIL. Serrano 35. Fono: 64819. Compramos, vendemos, permutamos automóviles. Anticipamos fondos. junio 31

TALLER YALE. — GALERIA Alessandri. Oficina 14. Teléfono 67392. — Llaves para automóviles. Instalaciones eléctricas. Trabajo domicilio. junio 31

COMPRVENTA AUTOMOVILES: Figueroa y Lina Lda. Alameda B. O'Higgins 1705. Teléfono 69687. junio 31

VENDO FORD 1941 LUXE, cuatro puertas. Pintura, neumáticos flamantes. Permuto también por automóvil menos valor. San Diego 677. junio 17

ARTICULOS DE ESCRITORIO Y LIBRERIAS.  
ADMINISTRAMOS PROPIEDADES. Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

ARTICULOS PARA CABA-LLEROS.  
SASTRERIA "GLASNER" San Diego 1808. Casimires, gran surtido. Hechuras finas desde \$ 500. Amplios créditos!! mayo 31.

SASTRERIA — SAN DIEGO 736. [Solicite crédito] Casimires importados y nacionales. Hechuras finas. Amplias facilidades. Teléfono 88093. Visitenlos sin compromiso. junio 31

[PANTALONES] EN NUESTROS talleres confeccionamos cualquier cantidad de pantalones para damas y caballeros. Técnicos expertos. Alondras Ovalle 1131, por San Diego. mayo 31.

ALFOMBRAS  
ALFOMBRAS COMPRAMOS, vendemos, cambiamos, arreglamos, limpiamos, teñimos. Técnicos expertos. Clínica de Alfombras Avenida B. O'Higgins 189. Teléfonos 30242 y 51799. mayo 31

CASA YONIS OFRECE SU gran stock: Robe de chambre y fumoir. Precios fábrica. Mac-Iver 173. junio 31

ARTICULOS PARA EL HOGAR  
TAPICERIA "PRAGA". MERCED 675 (interior). Teléfono 30117. Muebles confortables. Transformaciones. Composuras. Créditos!! mayo 31

CSE CERA "OSMA" CASA O Massa. San Antonio 473. junio 31

ARTICULOS PARA EL CAMPO  
NOGALES MUY VIEJOS, EN trozos, compramos, pagando buenos precios. Pedir datos: Santo Domingo 1261. Teléfono 86665. junio 31

TALABARERIA "MALLOL" San Pablo 2720. Arneses. Monturas. Aperos. Precios sin competencia. junio 31

CRIN CABALLO, VACUNO, conejos y liebres, cualquiera cantidad, compro. Pago mejores precios. Bodega "La Chinga", Exposición 348. junio 10

POLLITOS-BEBE CATALANES, Leghorn, Rhode Island, Plymouth Rock, Sussex, arriñada, Orpington Blanca, Negra y Leonada. Criadero "Osiris", San Antonio 285. Teléfono 30216 (Envíos provinciales, ferrocarril y avión). junio 31

MAQUINAS DE ESCRIBIR, compro, pagando altísimos precios. — Bandera 517, Teléfono 85479. junio 31

COMPRO TODA CLASE ANIMALES. Pájaros finos. Zoológico. Eleuterio Ramirez 333. Valparaíso. junio 31

HUEVOS INCUBAR CATALANES, Rhode Island, Leghorn, Plymouth Rock, Sussex, arriñada, Minorcas. Criadero "Osiris", San Antonio 285 (Envíos a provincias). junio 31

CANARIOS CANTORES, Catitas australianas, calafates, cacañates, periquitos habladores, cardenales, tortuguillas para la suerte. Recibí "Pajarería Osiris", San Antonio 285. junio 31

ARREGLO BICICLETAS, PINTURA al "DUO". Hago toda clase de llaves. Rosas 1755. junio 31

NIQUELADOS, PLATEADOS, cobrizados. Reparación bicicletas. Trabajo garantizado. Repuestos. Lira 678 y Eleuterio Ramirez 159. junio 31

MOTORES ELECTRICOS, Toda clase, compro. Arreglo baterías y dinamos. San Diego 1772. junio 31

MAQUINAS DE ESCRIBIR, compro, pagando altísimos precios. — Bandera 517, Teléfono 85479. junio 31

COMPRO TODA CLASE ANIMALES. Pájaros finos. Zoológico. Eleuterio Ramirez 333. Valparaíso. junio 31

REMATOS, CONSIGNACIONES, muebles, menajes. Anticipo fondos. Operaciones rápidas. Huérfanos 1349. Teléfono 81586. junio 31

COCINA ECONOMICA CUATRO platos vendiendo. Natanie 1356. mayo 14

DIVERSOS.  
ADMINISTRAMOS PROPIEDADES. Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

COMPRAMOS DENTADURAS, dientes sueltos, usados. Bandera 86. junio 31

DEPORTES.  
[PANTALONES DE MON-TARI] Pantalones para bicicleta, campo, pantalones de ski. Especialista Leo Schanz. Merced 535. junio 31

EDUCACION.  
ACREDITADO INSTITUTO Técnico, Santo Domingo 1307, esquina Teatinos. Cursos completos: Comercio, Dactilografía, Taquigrafía, Corte, confección, Peluquería, Teoría, Manicure. Solicite prospectos. mayo 20

[OJO! TRIUNFE USTED] Escuelas Politécnicas "Diaz Gascogne". Reconocidas Gobierno. Internado para señoritas de provincia. [Aprenda]! Santo Domingo 670. Mayo 31

# GUIA DE URGENCIA

**LA NACION**  
AGUSTINAS 1269  
Casilla 81-D  
AGENCIA: Maule 1006  
AGENCIA GENERAL Valparaíso  
Calle Blanco 1161  
Teléfono: 4427

**CALENDARIO**  
MAYO  
14  
MIERCOLES  
SANTOS DE HOY  
Benito  
SANTOS DE MAÑANA  
J. B. de la S.

**BOLSTIN DEL TIEMPO**  
REDACTADO A LAS 10 HORAS DEL DIA 13 DE MAYO DE 1947, POR LA OFICINA METEOROLOGICA DE CHILE

Hubo mal tiempo con lluvias y vientos fuertes del norte y noroeste. En el extremo sur se registraron precipitaciones y neblinas en la región de Punta Arenas. En el resto del país se mantuvo nuboso, con algunas neblinas y lluvias de carácter local.

**APRECIACION GENERAL**  
Continuarán las malas condiciones atmosféricas, con precipitaciones y vientos fuertes del norte y noroeste, con tendencia a propagarse hacia la zona central.

**LLAMADOS DE URGENCIA**  
Fonos  
Asistencia Pública: San Francisco 85 69191  
POSTA N.º 2 Maule 50061  
POSTA N.º 3, Compañía-Chacabuco 91011  
POSTA CISTERNA, Esquina RUSOA, Avda. Irarazaval y Villaseca, 43360  
POSTA AVDA. PROVIDENCIA, Avda. Manuel Montt N.º 403 45671  
POSTA SAN MIGUEL, Grand Avenida 3204 51454  
CARABINEROS PREFECTURA GENERAL: Moneda-Morandé 69151  
COMISARIA DEL TRANSITO: Huérfanos 547, CRUZZ ROJA: Independencia 339 62725

El mal tiempo que afecta la zona comprendida desde Llanquihue al sur tiende a mejorar.

ARICA a COPIQUEN: Buena. Nubosidad matutina. Vientos del oeste y noreste.

ACONAGUA a MAULE: Variable. Tendencia a alternar en la parte norte. Vientos del norte y noroeste. Mal tiempo. Precipitaciones y vientos fuertes del norte y noroeste en la parte sur.

CORDILERA CENTRAL: Nuboso. SUBLA a CHILE: Mal tiempo. Vientos fuertes del norte, en la parte norte. Chubascos con vientos del sur y tendencia a mejorar en la parte sur.

GUAYO a EVANGELISTAS: Chubascos locales. Tendencia a mejorar. Vientos fuertes del sur y suroeste.

PUNTA ARENAS: Variable.

**INFORMACIONES DE SANTIAGO**  
Temperatura del aire (dia 13): máxima: 13.6 grados a las 12 horas; mínima: 8.1 grados a las 5.30 horas. Humedad relativa del aire (dia 13): máxima: 96.6% a las 6.00 horas; mínima: 70.6% a las 15.30 horas. SOL (dia 14): sale a las 6.25 horas; puesta a las 16.35 horas. LUNA (dia 14): sale a las 6.01 horas; puesta a las 18.43 horas; fase: luna nueva el día 20.

## TURNO DE BOTICAS

FARMACIA	PROPIETARIO	UBICACION
La Caridad	Roa y Cia.	21 de Mayo 894
Francesca	Donoso y Cia.	San Pablo 3003
Londres	L. Oyandiel	San Pablo 4101
Maipo	Bulbo y Cia.	Santo Domingo 3003
Iglesias	P. Iglesias	Alameda, O'Higgins 197
Roma	P. Pace	Alameda, O'Higgins 3702
Mendoza	O. Méndez	Dolores-Iquique
Bremen	V. Becerra	Carrascal 1226
O'Higgins	E. Pino	P. 749 3273
Prado	Arias y Cia.	Prieto 1806
Francisco	J. Boullie	P. Vivaceta 899
Modelo	Bor. Walsman y Cia.	Buenos Aires 290
El Salto	G. Vergara	Recoleta 2110
Recoleta	M. Contreras	Recoleta 1307
Prado	I. Gil	Recoleta 327
Santa Elena	R. Saa	Independencia 805
Meléndez	G. Meléndez	Independencia 3598
Buñuel	L. Espinosa	Nueva de Maite 332
Benedito	E. Benedito	Avda. Buzeta 487
San Luis	F. Leñuza	A. Maqueo 279 (Pob. Buñuel)
Helen	P. Rolé	Alameda, O'Higgins 2801
Iris	L. Mackay	Blanco Encalada 2199
El Oréal	B. Benoit	Natanie 690
Pinto Solo	San Martín y Cia.	Portugal 201
Valparaíso	R. Calleguillos	Avda. Matia 410
Viel	B. Calleguillos	Exposición 1488
Franklin	B. Benoit	Avda. Viel 1906
Carmen Mena	A. Aborio	Franklin 799
Lo Espejo	R. Arlegui	Carmen Mena 415
Belavista	R. Arlegui	Puñallada Urreola 432
San Creciente	S. Bulat	Vicuña Mackenna 7193
Radium	Triste y Cia.	Avda. Maqueo 279
Ohiggins	M. Arriagada	Avda. Maqueo 279
Apokando	A. Castellano	Avda. Maqueo 279
Cristi	O. Cristi	Avda. Maqueo 279
Babel	A. Arnaud	Avda. Maqueo 279
Padre	P. Yubovics	Avda. Maqueo 279
Central de Macul	H. Santander	Avda. Maqueo 279

## ALARMAS DE INCENDIOS

Fonos
Santiago 61171
Cisterna 166 159
Sufoa 45571
Quinta Normal 53620
Puente Alto 95387
San Bernardo 158

## PROMOSTICOS DEL CAP. LUX

Grandes truenos o lluvias cortas. Inerte o temblor. Muy frío. Lluvias débiles y neblinas matutinas. Alteraciones atmosféricas o alimicas.

## AVIONES

LINEA AEREA NACIONAL  
Informaciones generales: Teléfono N.º 84608.

SERVICIO DIARIO  
(Salen de Los Cerrillos)

Avión Santiago a Antofagasta: Con escala en Valdivia, La Serena, Valdivia, Copiapó, a las 8 horas.

Avión Santiago a Concepción: Con escala en Cauquenes, a las 9 horas.

Avión Santiago a Antofagasta: Con escala en Valdivia, a las 6 horas (con ida y regreso en el mismo día).

Avión Santiago a Arica: Con escala en Valdivia, Antofagasta, Copiapó, Iquique, a las 7.15 horas.

Avión Santiago a La Serena: Con escala en Ovalle, a las 12.30 horas.

Avión Santiago a Valparaíso: 10, 12, 14 y 16 horas.

SERVICIO INTERNACIONAL  
(Teléfono N.º 61307)

Linea Aérea Nacional, diariamente, avión Lodestar a Buenos Aires, a las 7 horas.

BRITISH AIRWAYS  
Avión a Londres e Intermedios: Domingos a las 8 horas y Jueves a las 10 horas.

PANAGRA  
Informaciones: Teléfono 81967.

## ITINERARIO DE TRENES

### TRENES QUE SALEN DE ALAMEDA

N.º TREN	Salida	Destino	Llega	Días de carrera
1001 Flecha	7.45 P. Montt	0.58	Vieques	
1002 Flecha	8.00 Chillán	20.38	Mar. Juv. Sab. comb. Talca	
11 Ordinario	8.15 Aconcagua	16.33	Mar. Juv. Sab. comb. Pichilemu	
23 Ordinario	8.35 Cartagena	11.19	Diario	
41 Local	8.35 S. Bernardo	9.30	Días trabajo	
3 Ordinario	9.30 S. Rosendo	21.01	Diario	
43 Local	11.30 Rancagua	12.38	Diario	
13 Ordinario	14.10 Talca	29.38	Diario (Comb. Chillán: mar. Juv. y sábados)	
9 Ordinario	16.00 Curicó	29.38	Diario	
9 Directo	17.15 Temuco	4.18	Lun. y mier. comb. P. Montt	
25 Ordinario	17.35 Cartagena	20.35	Lunes a viernes	
35 Ordinario	18.30 Rancagua	17.28	Sábado	
15 Local	19.30 Rancagua	21.35	Diario	
7 Nocturno	20.30 Talcahuano	11.04	Diario Comb. Osorno	

### TRENES QUE SALEN DE MAPOCHO

N.º TREN	Salida	Destino	Llega	Días de carrera
2 Expreso	7.45 Puerto	10.11	Diario	
10 Expreso	8.15 Puerto	12.40	Diario	
8 Ordinario	14.30 Puerto	15.48	Diario	
8 Expreso	17.45 Puerto	21.1	Diario	
12 Ordinario	20.00 Puerto	22.55	Diario	

### TRENES QUE LLEGAN A ALAMEDA

N.º TREN	Salida	Destino	Llega	Días de carrera
42 Local	7.15 S. Bernardo	7.38	Diario	
41 Local	8.20 Rancagua	8.18	Diario	
8 Nocturno	10.00 Talcahuano	11.00	Diario	
26 Ordinario	8.00 Cartagena	12.40	Diario, excepto domingo	
4 Ordinario	8.15 Talca	11.00	Diario	
44 Local	14.00 Rancagua	16.03	Diario	
4 Ordinario	16.03 Aconcagua	19.20	Mier. vier. dgo. (Comb. Pichilemu)	
12 Ordinario	17.31 Aconcagua	20.35	Diario	
13 Ordinario	17.30 Cartagena	20.35	Diario	
14 Flecha	17.45 Chillán	19.40	Mar. Juv. y Sab. comb. de Talcahuano	

### TRENES QUE LLEGAN A MAPOCHO

N.º TREN	Salida	Destino	Llega	Días de carrera
71 Escutela	7.15 S. Bernardo	7.38	Diario	
1 Expreso	8.15 Puerto	10.11	Domingos y festivos	
9 Ordinario	10.00 Talcahuano	11.00	Diario	
3 Expreso	12.40 Cartagena	13.47	Diario	
7 Ordinario	14.30 Puerto	15.01	Diario	
8 Expreso	17.45 Puerto	17.45	Diario	
11 Ordinario	20.00 S. Bernardo	22.50	Diario	
8 Expreso	20.00 S. Bernardo	22.50	Días trabajo	
8 Expreso	20.00 S. Bernardo	22.50	Domingos y festivos	

## LA NACION

Mesa Central.  
Jefe de Crónica...  
Director...  
Jefe Propaganda...  
Jefe del Consejo...

Los Tribunales de...  
funcionarán de...  
el siguiente horario:

</



## LA NACION

Santiago de Chile, miércoles 14 de mayo de 1947.

## PRIMERO LOS PRECIOS

Al discutirse en la Cámara de Diputados la exposición del Ministro de Hacienda, referente a las causas de inflación y a las medidas que deben arbitrarse para estabilizarla, un parlamentario de los bancos conservadores manifestó su extrañeza ante el propósito del Gobierno de estabilizar previamente los precios para establecer, en seguida, los sueldos y salarios, como si esta medida fuera contraria a las intenciones de equilibrar la producción y el poder de compra.

Esta forma de discutir una de las medidas propuestas por el Ministro de Hacienda para detener la inflación no cuadra con la realidad del problema mismo, tiene más de escaramuza política que de efectiva realidad, y a pesar de no ser razonable, ni justo, ni humanitario, proceder a estabilizar los sueldos y salarios antes de haber estabilizado los precios.

Es fácil imaginar lo que ocurriría con un procedimiento contrario, es decir, con un procedimiento amoldado a lo que piensa y sugiere aquel miembro de la Cámara. La injusticia que se cometería traería aparejados mayores perjuicios y peligros que la misma inflación, porque a nadie puede escapar el caos que se produciría en la economía y en los hogares chilenos el día en que, estabilizados los sueldos y salarios, los precios siguieran elevándose en proporción creciente. Semblante situación sería un desastre mayor que el que hoy puede presentarse para la economía pública y privada, a más de que una medida semejante no ha sido recomendada jamás por ninguna escuela económica moderna, ni ha sido puesta en práctica por ningún Gobierno que desee cumplir con los más elementales deberes de orden social.

El desequilibrio entre la producción y el poder de compra no puede establecerse sino con la sana y pacífica medida que ha propuesto el Ministro de Hacienda, medida ajena a toda consideración política y exenta de la más leve intención demagógica. No es precisamente el Gobierno de Izquierda el que defiende con tanto entusiasmo y razonable empeño un procedimiento de esta naturaleza, pues si bien se recuerda, al discutirse la ley N.º 7.747, que consulta diversas disposiciones sobre estabilización de precios, utilidades y medidas de carácter económico y financiero, llamada Ley Económica, el Ministro de Hacienda de entonces, don Arturo Matte Larraín, cuya filiación política es diversa de la de los hombres del actual Gobierno, manifestó, franca y decididamente, que no podía aceptar la proposición de estabilizar primero los sueldos y salarios para estabilizar después los precios. El señor Matte Larraín dio así una lección que no debe hoy ser olvidada por quienes desean hacer aparecer como medida inconstitucional la que, no hace mucho, fué recomendada y mantenida por un digno representante de las propias filas de Derecha.

No cabe, pues, razón alguna para estimar que esta actitud del Gobierno haría absolutamente inoperante el plan antinflacionista del actual Ministro de Hacienda, como se ha sostenido por un miembro de la Cámara, ni existe causa racional económica, que ninguna doctrina acepta, para proceder en forma contraria al interés y a la tranquilidad del país. El ex Ministro de Hacienda don Arturo Matte Larraín no sólo se opuso, en la ocasión que hemos recordado, a aceptar la sugerencia de estabilizar antes los sueldos y salarios para estabilizar después los precios, sino que pronosticó que una medida de tal naturaleza podía dar motivo a peligrosos efectos internos.

No sería cuerdo pensar y obrar hoy de otro modo, ya que no ha cambiado ninguno de los aspectos fundamentales del problema.

## Día de la Independencia del Paraguay

Hoy hace 136 años que un grupo de patriotas paraguayos, liderados por Pedro Juan Caballero y Vicente Ignacio Barrios, en la noche del 14 de mayo de 1811, hacían realidad el movimiento revolucionario que dirigía el brigadier Ignacio Yegros, apoderándose del cuartel de la plaza de Armas y obligando al Gobernador Velasco a aceptar la independencia del Paraguay y a aceptar la independencia del Paraguay y a aceptar la independencia del Paraguay.

## S. E. RECIBE HOY A EE. JUDICIALES

En la mañana de hoy el Presidente de la República recibirá al Comandante Nacional de los Empleados Judiciales y a la directiva de la Asociación local del gremio, que concurrirán a solicitar la urgencia del proyecto de ley que mejora la situación económica de estos personales.

Los dirigentes harán entrega al Excmo. señor González Videla de un memorial, aprobado en asamblea celebrada anoche, condensando en él sus aspiraciones.

Por otra parte, en la tarde de ayer el presidente del Comandante Nacional de los Empleados de Servicios Judiciales, señor Becerra, y delagados de Concepción, Valparaíso, Chillán, Rancagua y otros puntos, se entrevistaron con el Ministro de Justicia, señor Humberto Correa, a quien expusieron algunas peticiones, especialmente en favor de los personales de Juzgados de Menor Cuantía, que el Ministro prometió atender.

## DE SANTIAGO DEL CAMPO

## Aspectos ignorados de la historia

## ¿FUE NEGRO UN PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS?...

En los archivos secretos del Departamento de Estado, en medio de los informes internacionales subterráneos y del oculto fichero sobre nuevas armas militares, existe un documento cuidadosamente guardado. Es la clave de un misterio que pertenece a la historia de los Estados Unidos, y que, a pesar de su hermetismo, ha vuelto a colocarse en el tapete de la actualidad.

Allan Morrison, redactor de la "Revista Negra", de Chicago, ha hecho deambular nuevamente lo que para muchos es considerado como "el más terrible fantasma" de la vida norteamericana: "¿Fue negro el 29.º Presidente de USA, Warren G. Harding?...

## NUNCA LO NEGÓ

Sólo al morir (3-VIII-1923) terminó la oleada de rumores y escándalos provocados por el origen racial del Presidente Harding. Se recuerda hoy día que durante su campaña electoral se reunieron los jefes del Partido Democrático —enemigos de su candidatura— para atacarlo, usando como arma principal todos los documentos que probaban que Harding era descendiente de negros. Después de un agitado debate, desistieron de esgrimir un material "tan inflamable", convencidos especialmente por Joseph P. Tumulty, secretario privado del Presidente Wilson, quien dijo textualmente:

"Supongamos que el senador Harding sea elegido. ¿Se dan ustedes cuenta de lo que significaría para el país, sin distinción ya de partidos ni de bandos, denunciar al Presidente de la República como hijo de negros?...

Poco tiempo después de asumir Harding la Presidencia, el Departamento de Justicia allanó una pequeña imprenta de Ohio, quemando toda la edición de un libro escrito por el profesor William Estabrook, y que tenía por título: "Warren Gamaliel Harding, Presidente de los Estados Unidos. Un relato de la familia Harding en donde se probaba insistentemente la ascendencia negra del Primer Mandatario. Solamente dos ejemplares del libro se han conservado hasta hoy día. Uno de ellos se encuentra en la Librería Pública de Nueva York.

En 1890, cuando Harding era editor del periódico "Morning Star", el diario opositor "Mirror" publicó una página entera dedicada a la genealogía negra de Harding. La edición completa fué adquirida por los amigos y partidarios del futuro Presidente. No se ha conservado ningún ejemplar.

Uno de los mejores amigos de Harding, James M. Faulkner, periodista del "Cincinnati Enquirer", lo interrogó un día sobre el origen de aquellos rumores. Respondió: "¿Cómo podría yo saberlo? No tendría nada de raro que uno de mis antepasados haya saltado la valla."

En general, nunca destino tales ataques y habladurías, y si, por otra parte, se toman en cuenta las diversas embustas policiales para reprimir los rumores de prensa y las publicaciones dedicadas a divulgar el hecho, son pocas las dudas que quedan sobre la autenticidad del rumor callejero.

## DOCUMENTOS A LA VISTA

Allan Morrison da como pruebas concluyentes del caso Harding los siguientes apoyos documentales:

1) En 1820, el vecino de Ohio Amos Smith aparece descrito en un proceso como "individuo de raza negra".

2) En 1849, un hombre llamado David Butler mató a su socio Amos Smith. Como defensa del crimen, Butler alegó que Smith había insultado a su mujer llamándola "negra". A pesar del furioso racismo de la época, Butler fué condenado, por la sencilla razón de que su mujer —una negra— fué siempre considerada en Ohio como descendiente de negros.

3) Numerosas declaraciones por escrito de antiguos residentes de Blooming Grove, primera residencia de Harding, aseguraban que los antepasados del Presidente fueron siempre "mirados y tratados como gente de color".

4) En la genealogía oficial de la familia se omitió a Warren Gamaliel Bancroft —tío del Presidente, y que llevaba su mismo nombre—.

## NUEVO LOCAL DEL CLUB DE MUSICA

Proximamente se inaugurará el nuevo local del Club de Música, en Huérfanos N.º 720. Contará con todas las comodidades posibles a fin de que los señores músicos en general puedan desarrollar una activa labor de perfeccionamiento.

Contará, además, con secciones deportivas y de entretenimientos.

y que era un conocido predicador negro.

He aquí, con cartas a la vista, un aspecto ignorado de la historia americana y un caso curioso que, por poco que se ahonde, revela el apasionamiento de la lucha racial estadounidense. El problema de si Harding era o no un descendiente de negros aparece como uno de los tantos capítulos pintorescos en la vida del hombre que agitó y precipitó en su contra toda clase de rumores escandalosos. Ni siquiera su muerte terminó con ellos, ya que fué misteriosa y repentina: en un tren, mientras preparaba su reelección presidencial.

En la famosa "Casa Verde" (Green House), a donde se retiraba día por medio, se fueron reuniendo los más extraños acuerdos y transacciones, en medio de "girls" a contrata y descorchar de botellas importadas.

En caso de ser cierto el rumor, podría sintetizarse la biografía de Harding diciendo: "Warren Gamaliel Harding, el Presidente negro, que vivió saltando de la Casa Blanca a la Casa Verde".

Una vida en tecnicolor.

S. del C.

## REGLAMENTOS DE LA "DIC"

250.000 pesos para ciclismo.

300.000 pesos para atletismo.

Millones para fútbol.

Intelectuales: forma de clubes de rayuela y lo demás se os dará por añadidura!

Máximo Severo

## ALEMANIA EN LEIPZIG, EN 1913 Y EN 1947

POR EDOUARD HELSEY.

La primera vez que vi a Alemania, fué en Leipzig, en octubre de 1913. Allí estaba el cuerpo entero, tal como la conocí después.

Se celebraba, con un terrible despliegue de poderío militar, el centenario de la Batalla de las Naciones, que marcó para Napoleón el principio del fin.

Las fiestas duraron tres días. Guillermo II, cubierto su cabeza con el casco de plata, se exhibía como señor de la guerra, en medio de sus grandes vasallos, el Rey de Baviera, el Rey de Sajonia, el Rey de Württemberg, los grandes duques y príncipes de diversa envergadura, mariscales de campo cubiertos de órdenes y cordones, y otros personajes de menor importancia, pero todos igualmente bellicosos.

Leipzig había sido engalanada, para esta ocasión, con arcos teatrales funerarios. Colgaduras sombrías sembradas de láminas de plata, revestían los monumentos públicos. Montones de ramas de ciprés, a lo largo de las aceras, estaban cubiertos de cascadas de caballos, mas o menos auténticamente humanos del campo de batalla.

Ochenta mil hombres con capotes feld-grau, tendidos con el antiguo casco en puntas, manobraron toda la mañana en la meseta de Probitz, ante un pueblo embriagado que se atriboraba de salchichas calientes, puestas a la venta en todas las esquinas. Por nubes de mercaderes ambulantes. El pesado ruido de las botas martilleando rítmicamente el suelo, me resonaba lúgubremente en el corazón.

Más de un millón de alemanes había acudido a esta cita, que me pareció, de toda evidencia, con fuerza prestible, como la orden de movilización moral que anunciaba y preparaba la otra.

Viejos soldados habían sacado de la naftalina uniformes pasados de moda. Todas las universidades del Imperio estaban presentes, representadas por tropas de estudiantes vestidos, en su mayoría, de modo pitoresco, y ya con abundantes cicatrices en la cara.

Por la tarde, hubo en las tabernas tumultuosas libaciones, animadas con cantos patrióticos y discursos furibundos que bramaban oradores de pie sobre las mesas y con las caras congestionadas. De pronto todo el mundo se levantó para lanzarse al exterior: el Emperador pasaba en landó y recibía una inmensa ovación. Le escoltaban lanceros con armaduras feudales mientras que los infantes cubrían la carrera con anfor-

En resumen, apreciéis el múltiple esfuerzo de una raza industrial, provisionalmente reducida a la impotencia, y a la que todo falta: capitales, materias primas, libertad de movimientos, todo salvo el espíritu de empresa, la potencia de trabajo, la paciencia y el ingenio.

Del estatuto que le den los vencedores depende que, en el futuro, esas cualidades sean empleadas solamente para fines honestamente humanos, y que un pueblo al que la paz podría dar una suerte enviable, no sucumba mañana con descomposición a sí mismo, lanzándose salvajemente en el sendero de la guerra.

A Alemania, tal como se ve en la feria de Leipzig en 1947, triunfará de la que yo he visto en 1913?

E. H.

## DE JORGE GUSTAVO SILVA

## Explicación y concepto del empleado público

—El empleado público o no— que trabaja sólo cuando él cree que debe trabajar, a menudo trabaja "menos de lo que debe trabajar".

Ante una nueva Convención de Empleados Públicos, deseo dar forma, con la más sana intención, a una serie de pensamientos y reflexiones, que la experiencia, la observación, el estudio, me tienen sugeridos, relativamente al tema que el título enuncia.

Ocurrir que el empleado público —como ocurre con la moneda— que se habla de él, y más frecuentemente, en contra de él, con toda desconfianza, y muy a menudo porque se trata de algo con lo cual nos topamos a cada instante, pero sin haber dedicado al asunto, como institución del Derecho Administrativo, alguna meditación.

Comprendemos a todos los empleados públicos en una sola maldición (oh, la abominable maldición que el empleado público constituye el órgano necesario de una Administración Pública, también necesaria; estamos olvidando que el empleado público es —debe ser— el instrumento primero, el instrumento vivo, personal, humano, de la realización de los fines que el Gobierno, cabeza visible del Estado, de la Nación, de la Patria, se propone, tiene que proponerse, realizar.

Empleado Público —el primero de los empleados públicos— el Presidente de la República.

Para la defensa militar del país, empleados públicos; para los servicios de vigilancia y prevención policiales, empleados públicos; para la percepción y manejo de los fondos de que el Presupuesto Nacional se nutre y dispone, empleados públicos; para atender a la docencia, alta, media o mínima, empleados públicos.

Empleados públicos para ejercer la seriedad funcional judicial, que manda "dar a cada uno lo suyo"; empleados públicos para construir y mantener en condiciones de normal aprovechamiento, caminos, puentes, calzadas; em-

pleados públicos para fiscalizar, lo mismo que la legalidad y pureza de los actos administrativos, el funcionamiento de los monopolios que ejercitan las empresas de utilidad pública; empleados públicos para captar, aquietar, mover, en justicia, la ola de las aspiraciones de la masa social; empleados públicos, en fin, para fomentar y encauzar el desarrollo de la vida, en comunidad nacional e internacional, para ver la manera de hacer grata y saludable la existencia, así de los habitantes como de los transeúntes.

Según enseñó y dejó escrito don Valentín Letelier, maestro y Fiscal aplicador del Derecho Administrativo, "sin personal administrativo no puede haber Administración Pública, y por otra parte, un buen Servicio Administrativo depende más de un buen personal que de leyes más o menos sabias".

Y, por otra parte, aún, según dejó estampado, en uno de sus famosos "Diálogos Jurídicos", don Ambrosio Montt, Fiscal de la Corte Suprema de Justicia y el Consejo de Estado, el funcionario o empleado público es "un mero operario del servicio público".

Insistir en esos conceptos, es más necesario que nunca, ahora, ya que, advenidos los Gobiernos Democráticos, y ensanchada la esfera de acción y de atribuciones del Estado (Gobierno), ha tendido a aumentar el número de los empleados públicos, y debiera ponerse al empleado público dentro del fuero, las seguridades, las adecuadas medidas de selección, etc., que, por lo mismo de importancia y de la variedad de sus funciones, le corresponden.

Para terminar, repetiremos que el empleado público es una necesidad; una necesidad nacionalmente vital.

Y una responsabilidad; una grave responsabilidad.

J. G. S.

## Obligatoriedad de la Educación Pública

El Ministerio de Educación señala la existencia de 800 mil analfabetos mayores de 15 años analfabetos y más de 350 mil niños en edad escolar, que todos los años dan al margen de la educación. En síntesis, el Ministerio de Educación reconoce la existencia de un 20 o 0 aproximadamente de analfabetos en el país. La cifra es alarmante.

A esta cifra de analfabetos habría que agregar otra que es de igual importancia: los semianalfabetos, cuyos efectos al país ha comenzado a sentirlos. Se trata de legiones de niños que solo reciben los rudimentos de la Escuela. Se calcula que un cuarenta por ciento de estos niños abandona la Escuela después de cursar el primer año primario.

En este problema cabe, también, señalar que hacen falta en el país nada menos que 4.200 establecimientos educacionales.

Sin embargo, la Ley de Educación Primaria, del año 20, creó la obligatoriedad de la enseñanza primaria. La deficiencia de elementos materiales ha hecho imposible el cumplimiento de la Ley, que ha pasado a ser en cierto modo, letra muerta o una bonita conquista que carece de realidad, como muchas de nuestras leyes sociales que dan volumen y prestancia al Código del Trabajo y que tanto nos enorgullecen.

Un país que produce y vive en constante y renovada creación de riqueza, consigue para sus habitantes un alto standard de vida. En estos países la legislación social se destaca justamente por estar muy atrasada. Hay ejemplos, en los EE. UU., Argentina y muchos otros. De ahí que no sea una simple expresión retórica la que dice que son los países pobres o los que atraviesan por un período de depresión económica los que obtienen mayores avances en su legislación social. Es natural que esto ocurra, en virtud de que un país rico, con un pueblo con alto standard de vida, no necesita recurrir a la defensa legal para asegurar el bienestar de los trabajadores.

Que muchas de las leyes sociales no sean expresión de la realidad o que se justificaron en un momento dado, y que en seguida su aplicación no fué tan urgente, puede tener una explicación aun cuando no se justifique, pero en lo que se refiere a las leyes sobre educación primaria obligatoria, nada justifica que al

Otros países que han debido abocarse a una situación nacida, crearon también las brigadas de alfabetización, como lo hace en la actualidad el Ministerio de Educación, pero fueron más leños, cuando aprovecharon al máximo la capacidad de los establecimientos educacionales, creando tres o cuatro turnos para impartir enseñanza.

LUIS PACULL.

## Paipote

El corresponsal en Copiapó informa que se ha dado comienzo a los trabajos preliminares para la instalación de la Fundación Nacional de Paipote.

Es la precedente una noticia jublosa y promisoriosa para los destinos de este país de fecundo subsuelo guardador de riquezas mineras. En realidad, el camino recorrido desde las rudimentarias labores extractivas de los incas hasta los días contemporáneos, no ha sido proyectado en amplitud hacia un horizonte de aprovechamiento integral de nuestras riquezas. La Caja de Crédito Minero, el comienzo de la Corporación de Fomento, después iniciaron el proceso de ese total aprovechamiento, con estudios y algunas realizaciones.

Dentro de estas finalidades, el actual Ministro de Economía y Comercio, al asumir sus altas funciones, declaró su propósito decidido de dar un largo paso hacia adelante en esta impositiva tarea de crear nuestra arquitectura industrial y minera, con sólidos fundamentos basales. El señor Bossay dijo a la prensa nacional que incrementaría la producción y que tomaría de inmediato las medidas necesarias para vigorizar y dar potente impulso a las actividades creadoras de riqueza.

El Ministro Bossay, al dar las prioridades requeridas para la realización del Proyecto Paipote y al impulsar energíca y rápidamente su ejecución, está dando cumplimiento a su palabra de incrementar la producción y tonificar nuestra industria, pues la Fundación Nacional de Paipote es una vía maestra en la construcción de nuestro futuro.

## PREPARATIVOS PARA ACTO DE APERTURA DEL CONGRESO EL 21

En la Moneda ya se están haciendo toda clase de preparativos para celebrar dignamente las festividades del aniversario del combate naval de Iquique, el próximo día 21. Desde luego, el Departamento del Protocolo del Ministerio de Relaciones Exteriores, ha comenzado a reparar las invitaciones oficiales a los miembros del Cuerpo Diplomático y Consular y a personalidades chilenas, para concurrir a la ceremonia de apertura del período ordinario de sesiones del Congreso Nacional, en el Salón de Honor del Parlamento. Ese día, como se sabe, S. E. el Presidente de la República da lectura a su mensaje anual al Congreso, dando cuenta de la marcha administrativa y política de la nación.

En la tarde del 21 habrá en la Moneda una recepción, para la cual también se están repartiendo invitaciones.

## CURSO RAPIDO DE TAQUIGRAFIA GREGG

Se encuentra abierta la matrícula para un nuevo curso rápido de taquigrafía, auspiciado por la Asociación de Estudiantes de Comercio en su local de calle Recoleta 740.

El curso en referencia tendrá una duración de cuatro meses, con tres clases semanales, mayores informaciones diariamente de 18 a 21 horas en la dirección indicada.

## JULIET DESPIDE A CARLOS GUIRAIDES EL PRMO. VIERNES

El Canciller don Raúl Juliet ofrecerá el viernes de la semana en curso, en el Club de la Unión, una comida en honor del Ex Embajador de Argentina en Chile, don Carlos Guiraides, para despedirlo con motivo de haber dejado el ejercicio de ese alto cargo.

Asistirán a este banquete numerosas personalidades chilenas y del Cuerpo Diplomático.



# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

## FABRICA DE IMPERMEABLES DE JOSE MEDVINSKY

Impermeables para señoras, caballeros y niños, blancos y en seda estampada; varios colores para señoras. Gabardinas para caballeros; capitas para niños.

Mantas y trajes de encaje para obreiros.  
**Almirante Latorre 308**  
Ex. Residencia, 5523.  
Sábado abierto todo el día.

## ESTUDIO TAQUIGRAFIA. Dactilografía. Morandé 450.

CAMARA ICA 10x15. LENTE Zeiss 4.5, estuche tres chasis dobles, cuatro filtros, vendo. Escribir casilla 15. Los Andes. 14 mayo

MODAS, CORTE, CONFECCION. La mejor enseñanza rápida, perfecta garantía. Sistema moderno facilísimo aprender. Atención especial a Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Diplomas legalizados. Prospectos: Academia "Fénix" Santo Domingo 1030 (cerc. Puente). 15 mayo

## MATERIALES DE CONSTRUCCION.

S. SACK. BARRACA FIERRO. San Pablo 1178. Morandé 817. Precios bajos. 31 mayo

FIERRO ACANALADO, GALVANIZADO, Sack. 31 mayo

PINTURAS PASTA SACK. 31 mayo

FIERRO REDONDO PARA construcciones, Sack. 31 mayo

FIERRO GALVANIZADO Liso, Sack. 31 mayo

## FUNDICION "ROCOMACO"

En su nuevo local, Santiago Concha N.º 1673, esquina Maule (por Carmen) a tu lado 1600. Fono 50925. Recibe toda clase de trabajos cromados, niquelados, plateados y dorados.

**FIERRO PARA TECHO.** puertas, ventanas, roble, 5x3 por 9 metros largo, pino Oregon, tablas cielo, balcones, ventanas de fierro, maderas especiales para galpones. FERIA MATERIALES, Arturo Prat 650. Teléfono 67949. 31 mayo

**CASERIA GALVANIZADA.** cuatro pulgadas, excelente material Mannesmann fierro fundido. Independencia 838. 31 mayo

**GRAN BODEGA. AVENIDA General Bustamante 772.** Teléfono: 45184. Materiales para construcciones. 31 mayo

**MATERIALES DEMOLICION.** Puertas, Cortinas fierro, Maderas, Vigas Pino, Fierro T. T. Tablas piso, Planchas Zinc, Sanitarios y toda clase de materiales. — San Diego 1278. 31 mayo

**DEMOLICION. PUERTAS** ventanas, galerías, parquet, roble americano, sanitarios baldosas, ladrillos, tablas piso y toda clase de materiales. Monjitas 478 esquina Mosquito. 31 mayo

**TABLAS PISOS MACHIHERRADO.** roble. Precio ocasión. San Diego 743. 14 junio

**PUERTAS, MAMPARAS GALERIAS,** ventanas, postigos. Surtido completo. Precio ocasión. Fábrica San Diego 743. 14 junio

**MADERAS NUEVAS, LLAMO** cielo \$ 4.60, roble 2x3x4 1/2 \$ 13. Precios bajos. Irarrázaval 2625. H.A.

**PUERTAS TERCERAS,** todas dimensiones. Av. Irarrázaval 2625. H.A.

**PUERTAS, VENTANAS Standard.** Av. Irarrázaval 2625. H.A.

**MUEBLES, MENAJES Y ARTICULOS SANITARIOS.**

**CONFECCIONES DE FUNDAS** para muebles. Taller de Muebles, Avenida Portugal 40. Técnicos especializados. 31 mayo

**MUEBLES COMEDORES,** dormitorios, living. Poco plazo. Siempre gran surtido. San Diego 620. 31 mayo

**OIVANES-CAMAS MUEBLES** Normandos sobre medida. Irarrázaval 390. 31 mayo

**SOMIERES!** Colchonería Francesa. Refaccionaria colchones domicilio. San Diego 9. Teléfono N.º 86259. 31 mayo

**OCCASION! VENDO AMOBLIADOS,** dormitorio, comedor, hall y muebles sueltos. Delicias 2456. 31 mayo

**OCCASION! VENDO TODA** clase muebles, menajes, caires. Créditos. San Diego 346. 31 mayo

Por cada Aviso Económico ordenado cualquier día en el mesón de LA NACION, obsequiamos 3 HOJAS DE AFEITAR

Una cortesía de

# COMPEXA

FABRICA DE ACEITES ESENCIALES

CALIDAD—PRESTIGIO

ACEITES ESENCIALES SUPERCONCENTRADOS DE GRAN CALIDAD; ACEITES AROMATICOS EN GENERAL.

Dirección:

Eleodoro Flores 2418 — Santiago — Fono: 46648



## MODAS E INTERES PARA EL HOGAR.

**SEÑORAS! NO OLVIDEN:** "Casa Acevedo", arrienda servicios para sus fiestas. Santo Domingo 585, fono 30904. 31 mayo

**UN BUEN DATO: ZAPATOS** donde Onorato, se compran barato. Agustinas 832. 31 mayo

**PIELES! CONFECCIONES** hechas, transformaciones. Trabajo perfecto. Precios módicos. "El Canadá" Merced 301. 15 mayo

## MAQUINAS DE COSER.

**PEDRO PALACIOS MARTINEZ.** San Diego 663. Teléfono 60783. Compra-venta. Reparaciones. 31 mayo

## MAQUINAS DE ESCRIBIR.

**SIMS, OFICINA TECNICA** máquinas escribir, sumar, calcular. Teatinos 551. Teléfono 60273. 31 mayo

**VENDO MAQUINA ESCRIBIR** "Remington", portátil, modelo de lujo, nueva, sin uso. Independencia 353. 31 mayo

## MOTORES, MAQUINARIAS Y ARTICULOS.

**TAMBOR FIERRO 4.000** litros, flamante, vendo ocasión. San Diego 743. 23 mayo

**CAMPANILLAS ELECTRICAS,** grandes, 220 volts, para fábricas, colegios, alarmas. Precio: \$ 980, vendo. San Diego 997. 23 mayo

**MEDIDORES CORRIENTE** continua, vendo. San Diego 997. 23 mayo

**MOTORES, ALTERNOS,** continuos, convertidores, vendo. San Diego 997. 23 mayo

**DINAMOS 220 VOLTS,** 2, 16 y 100 caballos, vendo ocasión. San Diego 997. 23 mayo

## NEGOCIOS VENDEN.

**SE VENDE PATENTE DE ALMACEN.** Tratar: Calle Cautín 1347. Casa 14. abril 30.

**ENRIQUE DEL VILLAR FLORES.** Oficina de Propiedades. Blanco 572, Oficinas 4 y 5. Teléfono 3656, casilla 2163. Valparaíso, mantiene en cartera un sin número de negocios. Tiendas, Almacenes, Restaurantes, Bares, Fuentes de Soda, Hoteles, Industrias, Fábricas, etc., etc.). Mayores informes sin compromiso alguno en mis oficinas: Blanco 572, Valparaíso. Teléfono 3656. Casilla 2163. 31 mayo

**SE VENDE UN TALLER DE** imprenta completo, para trabajar inmediatamente. Tratar en Lord Cochran 640, de 19 a 20 horas. 15 mayo

**SE VENDE UN TALLER DE** imprenta completo, para trabajar inmediatamente. Tratar en Lord Cochran 640, de 19 a 20 horas. 15 mayo

**SE VENDE UN TALLER DE** imprenta completo, para trabajar inmediatamente. Tratar en Lord Cochran 640, de 19 a 20 horas. 15 mayo

**SE VENDE UN TALLER DE** imprenta completo, para trabajar inmediatamente. Tratar en Lord Cochran 640, de 19 a 20 horas. 15 mayo

**SE VENDE UN TALLER DE** imprenta completo, para trabajar inmediatamente. Tratar en Lord Cochran 640, de 19 a 20 horas. 15 mayo

**SE VENDE UN TALLER DE** imprenta completo, para trabajar inmediatamente. Tratar en Lord Cochran 640, de 19 a 20 horas. 15 mayo

**SE VENDE UN TALLER DE** imprenta completo, para trabajar inmediatamente. Tratar en Lord Cochran 640, de 19 a 20 horas. 15 mayo

**SE VENDE UN TALLER DE** imprenta completo, para trabajar inmediatamente. Tratar en Lord Cochran 640, de 19 a 20 horas. 15 mayo

**SE VENDE UN TALLER DE** imprenta completo, para trabajar inmediatamente. Tratar en Lord Cochran 640, de 19 a 20 horas. 15 mayo

**SE VENDE UN TALLER DE** imprenta completo, para trabajar inmediatamente. Tratar en Lord Cochran 640, de 19 a 20 horas. 15 mayo

**SE VENDE UN TALLER DE** imprenta completo, para trabajar inmediatamente. Tratar en Lord Cochran 640, de 19 a 20 horas. 15 mayo

**SE VENDE UN TALLER DE** imprenta completo, para trabajar inmediatamente. Tratar en Lord Cochran 640, de 19 a 20 horas. 15 mayo

**SE VENDE UN TALLER DE** imprenta completo, para trabajar inmediatamente. Tratar en Lord Cochran 640, de 19 a 20 horas. 15 mayo

**SE VENDE UN TALLER DE** imprenta completo, para trabajar inmediatamente. Tratar en Lord Cochran 640, de 19 a 20 horas. 15 mayo

**SE VENDE UN TALLER DE** imprenta completo, para trabajar inmediatamente. Tratar en Lord Cochran 640, de 19 a 20 horas. 15 mayo

**SE VENDE UN TALLER DE** imprenta completo, para trabajar inmediatamente. Tratar en Lord Cochran 640, de 19 a 20 horas. 15 mayo

**SE VENDE UN TALLER DE** imprenta completo, para trabajar inmediatamente. Tratar en Lord Cochran 640, de 19 a 20 horas. 15 mayo

**SE VENDE UN TALLER DE** imprenta completo, para trabajar inmediatamente. Tratar en Lord Cochran 640, de 19 a 20 horas. 15 mayo

**SE VENDE UN TALLER DE** imprenta completo, para trabajar inmediatamente. Tratar en Lord Cochran 640, de 19 a 20 horas. 15 mayo

## PERFUMERIAS

**PERFUMERIA AVATTE.** — Bandera 320. — Pelucas, Trenzas, Rizos y armados: \$ 0.50 centímetro. — Esencias por gramos. 31 mayo

## PRODUCTOS MEDICINALES.

**ROT. EL MEJOR LÍSMAN-** chador. En venta sólo en farmacias. Muestras gratis en Farmacia Troncoso, Agustinas esquina Teatinos. A 30

**PRESTAMOS, ACCIONES Y BONOS.**

**ADMINISTRAMOS PROPI-** edades. Caja Propietarios. Anticipamos rentas. 7 enero-48

## PROPUESTAS PUBLICAS Y PARTICULARES

**DIRECCION GENERAL DE** Obras Públicas, Departamento de Hidráulica. — Se piden propuestas públicas para la ejecución de las obras de mejoramiento del alcantarillado y agua potable de Chañaral, las que se abrirán el 16 de mayo, a las 16 horas. Bases y demás antecedentes, en la Oficina de Partes, Santiago, 2 de mayo de 1947.—El Director del Departamento. 31 mayo

**DIRECCION GENERAL DE** Obras Públicas, Departamento de Hidráulica. — Se piden propuestas públicas para la ejecución de las obras de mejoramiento del alcantarillado y agua potable de Chañaral, las que se abrirán el 16 de mayo, a las 16 horas. Bases y demás antecedentes, en la Oficina de Partes, Santiago, 2 de mayo de 1947.—El Director del Departamento. 31 mayo

**DIRECCION GENERAL DE** Obras Públicas, Departamento de Hidráulica. — Se piden propuestas públicas para la ejecución de las obras de mejoramiento del alcantarillado y agua potable de Chañaral, las que se abrirán el 16 de mayo, a las 16 horas. Bases y demás antecedentes, en la Oficina de Partes, Santiago, 2 de mayo de 1947.—El Director del Departamento. 31 mayo

**DIRECCION GENERAL DE** Obras Públicas, Departamento de Hidráulica. — Se piden propuestas públicas para la ejecución de las obras de mejoramiento del alcantarillado y agua potable de Chañaral, las que se abrirán el 16 de mayo, a las 16 horas. Bases y demás antecedentes, en la Oficina de Partes, Santiago, 2 de mayo de 1947.—El Director del Departamento. 31 mayo

**DIRECCION GENERAL DE** Obras Públicas, Departamento de Hidráulica. — Se piden propuestas públicas para la ejecución de las obras de mejoramiento del alcantarillado y agua potable de Chañaral, las que se abrirán el 16 de mayo, a las 16 horas. Bases y demás antecedentes, en la Oficina de Partes, Santiago, 2 de mayo de 1947.—El Director del Departamento. 31 mayo

**DIRECCION GENERAL DE** Obras Públicas, Departamento de Hidráulica. — Se piden propuestas públicas para la ejecución de las obras de mejoramiento del alcantarillado y agua potable de Chañaral, las que se abrirán el 16 de mayo, a las 16 horas. Bases y demás antecedentes, en la Oficina de Partes, Santiago, 2 de mayo de 1947.—El Director del Departamento. 31 mayo

**DIRECCION GENERAL DE** Obras Públicas, Departamento de Hidráulica. — Se piden propuestas públicas para la ejecución de las obras de mejoramiento del alcantarillado y agua potable de Chañaral, las que se abrirán el 16 de mayo, a las 16 horas. Bases y demás antecedentes, en la Oficina de Partes, Santiago, 2 de mayo de 1947.—El Director del Departamento. 31 mayo

**DIRECCION GENERAL DE** Obras Públicas, Departamento de Hidráulica. — Se piden propuestas públicas para la ejecución de las obras de mejoramiento del alcantarillado y agua potable de Chañaral, las que se abrirán el 16 de mayo, a las 16 horas. Bases y demás antecedentes, en la Oficina de Partes, Santiago, 2 de mayo de 1947.—El Director del Departamento. 31 mayo

**DIRECCION GENERAL DE** Obras Públicas, Departamento de Hidráulica. — Se piden propuestas públicas para la ejecución de las obras de mejoramiento del alcantarillado y agua potable de Chañaral, las que se abrirán el 16 de mayo, a las 16 horas. Bases y demás antecedentes, en la Oficina de Partes, Santiago, 2 de mayo de 1947.—El Director del Departamento. 31 mayo

**DIRECCION GENERAL DE** Obras Públicas, Departamento de Hidráulica. — Se piden propuestas públicas para la ejecución de las obras de mejoramiento del alcantarillado y agua potable de Chañaral, las que se abrirán el 16 de mayo, a las 16 horas. Bases y demás antecedentes, en la Oficina de Partes, Santiago, 2 de mayo de 1947.—El Director del Departamento. 31 mayo

**DIRECCION GENERAL DE** Obras Públicas, Departamento de Hidráulica. — Se piden propuestas públicas para la ejecución de las obras de mejoramiento del alcantarillado y agua potable de Chañaral, las que se abrirán el 16 de mayo, a las 16 horas. Bases y demás antecedentes, en la Oficina de Partes, Santiago, 2 de mayo de 1947.—El Director del Departamento. 31 mayo

**DIRECCION GENERAL DE** Obras Públicas, Departamento de Hidráulica. — Se piden propuestas públicas para la ejecución de las obras de mejoramiento del alcantarillado y agua potable de Chañaral, las que se abrirán el 16 de mayo, a las 16 horas. Bases y demás antecedentes, en la Oficina de Partes, Santiago, 2 de mayo de 1947.—El Director del Departamento. 31 mayo

**DIRECCION GENERAL DE** Obras Públicas, Departamento de Hidráulica. — Se piden propuestas públicas para la ejecución de las obras de mejoramiento del alcantarillado y agua potable de Chañaral, las que se abrirán el 16 de mayo, a las 16 horas. Bases y demás antecedentes, en la Oficina de Partes, Santiago, 2 de mayo de 1947.—El Director del Departamento. 31 mayo

**DIRECCION GENERAL DE** Obras Públicas, Departamento de Hidráulica. — Se piden propuestas públicas para la ejecución de las obras de mejoramiento del alcantarillado y agua potable de Chañaral, las que se abrirán el 16 de mayo, a las 16 horas. Bases y demás antecedentes, en la Oficina de Partes, Santiago, 2 de mayo de 1947.—El Director del Departamento. 31 mayo

**DIRECCION GENERAL DE** Obras Públicas, Departamento de Hidráulica. — Se piden propuestas públicas para la ejecución de las obras de mejoramiento del alcantarillado y agua potable de Chañaral, las que se abrirán el 16 de mayo, a las 16 horas. Bases y demás antecedentes, en la Oficina de Partes, Santiago, 2 de mayo de 1947.—El Director del Departamento. 31 mayo

**DIRECCION GENERAL DE** Obras Públicas, Departamento de Hidráulica. — Se piden propuestas públicas para la ejecución de las obras de mejoramiento del alcantarillado y agua potable de Chañaral, las que se abrirán el 16 de mayo, a las 16 horas. Bases y demás antecedentes, en la Oficina de Partes, Santiago, 2 de mayo de 1947.—El Director del Departamento. 31 mayo

**DIRECCION GENERAL DE** Obras Públicas, Departamento de Hidráulica. — Se piden propuestas públicas para la ejecución de las obras de mejoramiento del alcantarillado y agua potable de Chañaral, las que se abrirán el 16 de mayo, a las 16 horas. Bases y demás antecedentes, en la Oficina de Partes, Santiago, 2 de mayo de 1947.—El Director del Departamento. 31 mayo

## RELOJERIAS

**DESPIERTADORES SUIZOS!** Gran surtido, desde \$ 230 Estado 33, pasaje. Relojero técnico. Composturas. mayo 31.

**RELOJES COMPOSTURAS** baratas, garantidas. Negocio muy serio. San Diego 351. Visitenos!! 31 mayo

**RELOJERIA SOTO.** — SAN Diego 1476. Relojes finos. Composturas. Garantía. Seriedad. Rapidez. 31 mayo

**COMPOSTURAS GARAN-** tidas de relojes. Técnicos expertos arreglan relojes todas marcas. Relojería - Joyería "Viena". Huérfanos 830, local 281, Galería Imperio. Visitenos sin compromiso. mayo 31.

**RODOLFO OLDHAVER F.** — Estado 363. Oficina 7. Composturas de relojes. Garantía seriedad. 31 mayo

## SASTRERIA E INDUMENTARIA.

**CASIMIRES INGLESSES.** italianos, llegaron a precios rebajados. Casa Salazar. Alameda Bernardo O'Higgins 2783 esquina Libertad. 31 mayo

**SASTRERIA "LA FLORIDA"** San Diego 201. Casimires importados y nacionales. Amplias facilidades. 31 mayo

**SASTRERIA POLONESA.** — San Diego 949. Hechuras finas. Cortador Sastre europeo. Concede créditos. 31 mayo

**HUMBERTO CACERES, EL** "AS" de los cortadores Sastres. — San Diego 1651. Créditos. 31 mayo

**"LOS DOS CUYANOS" SAN** Pablo 1731. Ternos, Hechuras. Grandes facilidades. mayo 31.

**SASTRERIA Y CONFECCIO-** nes finas para damas y caballeros: "LA ECONOMIA". San Diego 2034. Precios módicos!! 31 mayo

**SASTRERIA MODERNA.** Copiapi 1057, teléfono 80241. Ternos y abrigos a 10 meses plazo, sin recargo. Entrega inmediata. junio 7.

**SASTRERIA "DUBIN", BAN-** dera 638. Créditos sin fianza. Ternos, Abigos. Con sólo \$ 300 le entregamos su abrigo. Visite "DUBIN". Bandera 638. mayo 24

**COMPRO RADIOS MALOS!** Repuestos. Reparaciones. Garantía. Radio Condor. Independencia 1046. 31 mayo

**ARRIENDO AMPLIFICADO-** res! Repuestos. Discos. Emisor. Avaria. Radiotécnico. "Rasil 337". mayo 31.

**RADIOS OCASION!!!** Compra-Venta. Amplificadores. Reparaciones. Lirios 384. (Compañía Teatinos). Teléfono 64238. mayo 31. H. A.

**RADIOS R. C. A. Y DISCOS** Victor "Francisco Figueras y Cia". Santa Isabel 0301-A. entre Avenida Seminario. Condell, fono 44420. Facilidad des. 31 mayo

**RADIOS R. C. A. Y DISCOS** Victor "Francisco Figueras y Cia". Santa Isabel 0301-A. entre Avenida Seminario. Condell, fono 44420. Facilidad des. 31 mayo

**RADIOS R. C. A. Y DISCOS** Victor "Francisco Figueras y Cia". Santa Isabel 0301-A. entre Avenida Seminario. Condell, fono 44420. Facilidad des. 31 mayo

**RADIOS R. C. A. Y DISCOS** Victor "Francisco Figueras y Cia". Santa Isabel 0301-A. entre Avenida Seminario. Condell, fono 44420. Facilidad des. 31 mayo

**RADIOS R. C. A. Y DISCOS** Victor "Francisco Figueras y Cia". Santa Isabel 0301-A. entre Avenida Seminario. Condell, fono 44420. Facilidad des. 31 mayo

**RADIOS R. C. A. Y DISCOS** Victor "Francisco Figueras y Cia". Santa Isabel 0301-A. entre Avenida Seminario. Condell, fono 44420. Facilidad des. 31 mayo

**RADIOS R. C. A. Y DISCOS** Victor "Francisco Figueras y Cia". Santa Isabel 0301-A. entre Avenida Seminario. Condell, fono 44420. Facilidad des. 31 mayo

**RADIOS R. C. A. Y DISCOS** Victor "Francisco Figueras y Cia". Santa Isabel 0301-A. entre Avenida Seminario. Condell, fono 44420. Facilidad des. 31 mayo

**RADIOS R. C. A. Y DISCOS** Victor "Francisco Figueras y Cia". Santa Isabel 0301-A. entre Avenida Seminario. Condell, fono 44420. Facilidad des. 31 mayo

**RADIOS R. C. A. Y DISCOS** Victor "Francisco Figueras y Cia". Santa Isabel 0301-A. entre Avenida Seminario. Condell, fono 44420. Facilidad des. 31 mayo

**RADIOS R. C. A. Y DISCOS** Victor "Francisco Figueras y Cia". Santa Isabel 0301-A. entre Avenida Seminario. Condell, fono 44420. Facilidad des. 31 mayo

**RADIOS R. C. A. Y DISCOS** Victor "Francisco Figueras y Cia". Santa Isabel 0301-A. entre Avenida Seminario. Condell, fono 44420. Facilidad des. 31 mayo

**RADIOS R. C. A. Y DISCOS** Victor "Francisco Figueras y Cia". Santa Isabel 0301-A. entre Avenida Seminario. Condell, fono 44420. Facilidad des. 31 mayo

**RADIOS R. C. A. Y DISCOS** Victor "Francisco Figueras y Cia". Santa Isabel 0301-A. entre Avenida Seminario. Condell, fono 44420. Facilidad des. 31 mayo

**RADIOS R. C. A. Y DISCOS** Victor "Francisco Figueras y Cia". Santa Isabel 0301-A. entre Avenida Seminario. Condell, fono 44420. Facilidad des. 31 mayo

## Comerciantes, Industriales, Corredores

de propiedades, profesionales, etc., pueden llamar al fono 82222 y pedir la visita de nuestro agente de avisos económicos, sin compromiso.

## ERA COLONIAL (18)



Una de las obras coloniales que llamó la atención de las generaciones de fines del siglo XVIII y de casi todo el XIX, fué el puente de Cal y Canto, sobre el Mapocho, construido durante el Gobierno de don Antonio Guill de Gonzaga, bajo la dirección del corregidor don Luis de Zañartu.

Este puente que se ostentó en la capital por espacio de más de un siglo y que el avance avasallador del progreso moderno hizo desaparecer para dar paso a la canalización del río metropolitano, se empezó en 1767, según los planos del ingeniero don José Bini.

El trabajo ocupó un período de trece años, y se utilizaron en la mano de obra a los reos y condenados a presidio. Se le dio término en 1779 y costó doscientos mil pesos, siendo la única obra municipal de Santiago verdaderamente monumental en ese tiempo. Estaba ubicado en la parte del río que da frente a la calle Puente, nombre que por este hecho se dio a dicha calle.

El puente de Cal y Canto fué demolido durante la administración del presidente Balmaceda, en 1888. Nunca la posteridad dejará de lamentar la destrucción de esta maravilla de la ingeniería colonial, que pudo haber sido conservada como reliquia representativa de la época.

En nuestro Museo Histórico Nacional se exhibe una reproducción en miniatura del puente de Cal y Canto, fielmente interpretado. — (Sigue).

**KALEIDOSCOPIO**  
FISURAS  
CELESTES  
Y MECHAS  
FAMOSAS  
por  
WALTER  
MILLAR

## 3 Sastres

**DEFIENDEN SU BOLSILLO**

**Sastrería "DUBIN"** BANDERA

**Sastrería ARGENTINA** SAN















## El paro general en Colombia no revistió magnitud esperada

Continuaron en actividad servicios de locomoción y transporte.—Calma en la capital y en el resto del país

BOGOTÁ, 13.—(UP).—Por Guillermo Pérez Sarmiento. El paro iniciado a medianoche no tuvo la magnitud que esperaban los organizadores, pues los trenes, aviones, tranvías y automóviles continuaron su servicio normal, en tanto que los bancos y el comercio permanecieron abiertos.

La ciudad está tranquila y las calles son recorridas por patrullas de policía que llevan máscaras, pistolas y gases lacrimógenos, mientras grupos de obreros con sus trajes de fiesta se estacionaban en las esquinas de las principales calles. El Alcalde dispuso un decreto que prohíba el expendio de bebidas alcohólicas durante 24 horas en la zona de Bogotá.

Algunos sindicatos, incluso el de artes gráficas, se separaron de la huelga general y regresaron al trabajo evitando así la suspensión de los diarios, que han aparecido normalmente.

Al iniciarse el paro cesaron las sirenas de las fábricas y las bocinas de los autobuses y las calles se llenaron de obreros que querían impedir el tránsito. La policía retiró a grupos de transeúntes que estaban sentados sobre los rieles con la intención de inmovilizar el servicio. Otros grupos que colocaron autobuses en las vías fueron detenidos y conducidos a los cuarteles de policía. Un grupo que quería apedrear a las tropas del ejército fue también detenido.

### ARRESTO DE EXALTADOS

Las autoridades policíacas manifestaron a la Unión Presa que los principales elementos exaltados que intentaban provocar un conflicto fueron detenidos, con lo que se impidió que ocurrieran choques. Consideran que la situación en todo el país es de calma.

El Gabinete estuvo reunido todo el día y un portavoz del Gobierno expresó que la situación está dominada. Según los funcionarios de policía "la huelga ha constituido un tremendo fracaso y puede anticiparse que producirá la disolución de la Confederación de Trabajadores de Colombia".

NO SE INTERRUMPIERON LAS RADIOS. El Ministerio de Comunicaciones desmintió a la Unión Presa los rumores de Panamá que afirmaban que habían sido suspendidos los transmisiones de radio. Insistió en que estas no se han suspendido, pero que se efectúan bajo el control inmediato del Gobierno "para evitar la difusión de alarmas y falsedades".

El Director de Policía, General Torres Durán, declaró a la Unión Presa que la situación es completamente tranquila, después de la detención de los revoltosos, cuyo número exacto no se conoce.

"LA HUELGA ES ILEGAL". El diario "El Siglo" publica una resolución del Gobierno que ha sido notificada a los dirigentes obreros, la que expresa que la huelga general decretada por la CTO "viola abiertamente las disposiciones legales constitucionales". De la organización un plazo de diez horas para ordenar el regreso al trabajo o de lo contrario se la sancionará con la suspensión de su personalidad jurídica.

La Secretaría de la Presidencia informó a la Unión Presa que los desechos recibidos de los principales centros ferroviarios del país indican que los ferrocarriles cumplen los itinerarios con personal propio, custodiado por fuerzas del Ejército para impedir actos de violencia de parte de los huelguistas.

Los sindicatos de la zona de Bogotá rechazaron el paro y la huelga ha sido normal. El tránsito en las carreteras ha sido también normal y los trabajadores del transporte han continuado su actividad.

AHORA MUCHOS USAN DENTADURA POSTIZA CON MAS COMODIDAD. FLORENT, un agradable polvo alcohólico (no-ácido), mantiene las dentaduras postizas firmemente en la boca. Para poner y hablar con más comodidad, por favor use FLORENT con un poco de FLORENT. No que, en la boca, ninguna sensación pesada. Contra esta "olor" a dentadura postiza—nueva el aliento. Obtenga FLORENT en cualquier farmacia.

Distribuidores: Dra. Dental S. A. Casilla 111 D. Santiago, 5740

BOGOTÁ, 13.—(UP).—El Gobierno suspendió la personalidad jurídica de la Confederación de Trabajadores de Colombia por tres meses, por medio de una orden ejecutiva firmada por el Presidente Ospina Pérez y los miembros del Gabinete.

El decreto explica que se había dado al empuje a la huelga de seis horas a los dirigentes de la CTO para revocar la orden de huelga, la cual ha venido sirviendo a los huelguistas, por cuyo motivo se le impone la referida sanción.

Privada de su personalidad jurídica la CTO no podrá ejercer sus derechos, incluso la recolección de fondos de los sindicatos de trabajadores. En la comuna a disolución en caso de insistir en nuevos movimientos.

Mientras tanto el Ministro de Gobierno Urdaneta Arboleda informó que en todo el país reina tranquilidad y normalidad.

## SANCIONADA CENTRAL OBRERA COLOMBIANA

SE LE CANCELO SU PERSONALIDAD JURIDICA

BOGOTÁ, 13 (UP).—El Gobierno suspendió la personalidad jurídica de la Confederación de Trabajadores de Colombia por tres meses, por medio de una orden ejecutiva firmada por el Presidente Ospina Pérez y los miembros del Gabinete.

El decreto explica que se había dado al empuje a la huelga de seis horas a los dirigentes de la CTO para revocar la orden de huelga, la cual ha venido sirviendo a los huelguistas, por cuyo motivo se le impone la referida sanción.

Privada de su personalidad jurídica la CTO no podrá ejercer sus derechos, incluso la recolección de fondos de los sindicatos de trabajadores. En la comuna a disolución en caso de insistir en nuevos movimientos.

Mientras tanto el Ministro de Gobierno Urdaneta Arboleda informó que en todo el país reina tranquilidad y normalidad.

## SE INICIO EL PROCESO POR EL LINCHAMIENTO DE UN NEGRO

GREENVILLE (Carolina del Sur), 13 (UP).—Trenta y un hombres blancos han sido formalmente acusados de haber linchado a un asesino negro.

Se acusa a los reos (23 de los cuales son choferes de taxi de Greenville), de haber extraído en febrero pasado a Willie Earle de la cárcel, y haberle inferido cinco heridas con arma blanca, dándole luego muerte de un tiro, como represalia por el asesinato de otro chofer del que se acusaba a Earle.

El jurado, compuesto de ocho obreros textiles, un agricultor, dos comerciantes y un empleado de transportes marítimos, escogió a este último, Hugh Anderson, como presidente después de lo cual se inició la audiencia.

El primer testigo presentado por el Estado fue el médico del condado, doctor J. I. Converse, quien practicó la autopsia al cadáver de Earle y dijo que éste había recibido cinco puñaladas en el pecho, estómago, frente, cuello y el muslo derecho, pero que había sido el disparo, que penetró en la sien derecha el que le ocasionó la muerte.

El primer testigo presentado por el Estado fue el médico del condado, doctor J. I. Converse, quien practicó la autopsia al cadáver de Earle y dijo que éste había recibido cinco puñaladas en el pecho, estómago, frente, cuello y el muslo derecho, pero que había sido el disparo, que penetró en la sien derecha el que le ocasionó la muerte.

LA ANGUSTIOSA SITUACION DE ALEMANIA TRATARA EN LONDRES EL COMANDANTE DE LA ZONA INGLESA

LONDRES, 13 (UP).—El Mariscal del Aire Sir Sholto Douglas, comandante de la zona británica en Alemania, y dos de sus principales asesores, llegaron hoy en avión a Londres para iniciar conferencias con los altos jefes de la Cancillería acerca de las medidas de emergencia a adoptar para remediar la angustiosa situación alimenticia de Alemania.

Sir Sholto, acompañado del teniente general Sir Brian Robertson, vicepresidente militar en la zona británica de Alemania, y Sir William Strang, su principal asesor político, conferenciaron inmediatamente con Lord Pakenham, Ministro de Estado para Alemania, como preparación para la conferencia amplia que tendrá mañana con el Canciller Bevin y otros líderes británicos.

Sir Cecil Weir, experto económico británico en asuntos alemanes, acompañó a la delegación desde Alemania y también participó en las conversaciones de hoy. El grupo regresará probablemente a Berlín a fines de la presente semana.

Bevin hizo un informe preliminar sobre la desesperada situación alimenticia de Alemania en la sesión celebrada esta mañana por el Gabinete. La Cancillería se encuentra también en contacto con Washington, acerca de la situación.

Doctora alemana es condenada a muerte. COMETO BRUTALIDADES EN LOS CAMPOS MUHLDORE

FRANKFURT, 13.—(UP).—Funcionarios militares en Dachau informaron que cuatro nombres y dos mujeres, incluyendo a la doctora Erika Plocher, fueron condenados a muerte por el tribunal norteamericano de guerra, acusados de asesinatos y brutalidades en el campo de concentración de Muhlendorf, durante la guerra.

Los funcionarios revelaron que la doctora Plocher recibió una sentencia de muerte con una vida sonriente en los labios. Esta doctora era la encargada de seleccionar a los presos que debían ser exterminados de entre los miles que debían desfilarse desnudos ante ella.

La doctora Plocher es la primera mujer sentenciada a muerte por el corte norteamericano de Dachau.

El Comité anticomunista había rechazado dos proposiciones rusas y una polaca que incluían a las grandes potencias en la comisión.

La comisión encara ahora otro encendido debate acerca del personal de la comisión de Palestina. Estados Unidos y Rusia difieren respecto a la inclusión de los "Cinco Grandes" en dicha comisión. Los rusos han propuesto que las mismas once naciones representadas en el cónclave de la comisión, sean los Cinco Grandes, Colombia, Australia, Brasil, Bélgica, Polonia y Siria.

El delegado argentino Rodolfo Muñoz retiró la proposición que pedía que también los Cinco Grandes estuvieran representados. Muñoz explicó que en vista de las objeciones contra la participación de Gran Bretaña, en vez de eliminar a sólo uno de los Cinco Grandes, prefería eliminarlos a todos.

El delegado venezolano, Carlos Stolk, presentó una proposición que sienta el principio de que todos los delegados nombrados miembros de la Comisión Investigadora deberán comprometerse solemnemente a no recibir órdenes de sus propios Gobiernos y actuar solamente en nombre de las Naciones Unidas.

El vocero árabe Faris El-Khoury, de Siria, manifestó que llevaría al seno de la Asamblea General la cuestión de incluir la independencia en las instrucciones.

LA HABANA, 13.—(U. P.).—Francisco Yaguas, ex jefe del servicio secreto del palacio presidencial durante el régimen de un autocrata, fue muerto a tiros por los ocupantes de un auto.

Yaguas fue abastecido recientemente en el juicio que se le siguió junto con el coronel Eufemio Pedraza, ex jefe de la policía nacional, por la misteriosa desaparición del revolucionario, Francisco Menéndez, en tiempo de Batista.

La policía anunció la detención de Francisco Fernández Cristóbal, de 31 años de edad y Evelio Otero Hernández, de 39, a quienes se acusa como los autores de la muerte de Yaguas. Dijo también que los acusados después de matar a Yaguas, se dispusieron a huir con la policía y huyeron a un vigilante antes de ser arrestados.

Según la policía, los acusados en sus descargas manifestaron que se habían encontrado las pistolas y huyeron con ellas, negando haber disparado. El hecho ocurrió en una esquina de las calles Comandante y las Animas.

En el lugar donde cayó muerto Yaguas, la policía informó que por el asesinato de Ezequiel Pérez (Revolucionario muerto en tiempo de Batista). En cartel está firmado con las iniciales.

## Peligra industria de plumas fuente en Estados Unidos

NUEVA YORK, 13.—(UP).—El "Wall Street Journal" informó que la pluma fuente de bola, que llegó a este país, de Argentina, está "amenazando con desmoronarse la industria de las plumas fuentes en los Estados Unidos".

Dijo el diario que estas nuevas plumas fuentes están ya casi saturando el mercado. Las primeras plumas fuentes de bola aparecieron en octubre de 1945. La primera se vendieron entre 12 y 18 dólares, cada una, pero el precio ha bajado rápidamente hasta el extremo de que algunos tipos se venden actualmente a cuarenta centavos.

El próximo mes, varias tiendas comenzarán a venderlas a 25 centavos y se cree que el próximo verano, se darán como regalo a los niños en los círculos de entretenimientos, dice el diario antes citado.

Al comentar el fracaso del paro general, el Ministro dijo: "El pueblo colombiano se ha pronunciado en favor de la democracia. De hoy en adelante los colombianos podrán trabajar en paz".

DOLORES Mejorada RESFRIADOS

PARIS.—La celebración del 14 de Mayo en París.—Una multitud que se calculó en 60 000 personas, se reunió en la Plaza de la Concordia, para escuchar a Maurice Thorez, en primer término, secretario general del Partido Comunista, quien pronunció un enérgico discurso. —(Foto ACME).

Fuerzas gobiernistas habrían comenzado ofensiva en Paraguay

Anuncian victorias las partes de las tropas de Morinigo

ASUNCION, 13 (UP).—Un boletín de guerra del Gobierno dice que las fuerzas del mismo comenzaron la ofensiva en Potrero Naranjo, al norte de la base avanzada de San Pedro. La nota coincide con los rumores de que Brasil trata de servir de mediador y que el asunto se pone en manos de Francisco Negro Lima, ex Embajador de Brasil en Paraguay e íntimo amigo del Presidente Morinigo.

El parte oficial N.º 54 de la serie comenzada el 7 de marzo, cuando estalló la revolución, dice que el parte abierto recibido anoche del primer cuerpo de ejército, dice textualmente: "Al fin de la jornada N.º 52: Nuestras tropas prosiguen victoriosamente en el sector de Potrero Naranjo. Capturamos hoy dos suboficiales, 34 soldados, dos ametralladoras pesadas, siete fusiles ametralladoras, una máquina cargadora, varias cajas de proyectiles, repuestos para ametralladoras pesadas y fusiles ametralladoras. Las tropas de guarnición en dicho sector se han desbandado".

La corbeta "Joao Lisboa", un barco británico y un avión portugués, fueron despatchados para prestar auxilio al barco en desgracia.

Sin embargo, se cree que el barco que lanzó el S.O.S. por radio, se ha hundido con sus 15 tripulantes, pues los buques y aviones despatchados en su búsqueda no encontraron ningún rastro.

LA N. U. rechazó 2 proposiciones sobre independencia de Palestina

Grandes potencias no figurarán en la Comisión Investigadora

Aprobada la proposición australiana, con protestas de G. Bretaña y Rusia

ASESINARON EN CUBA AL EX JEFE DEL SERVICIO SECRETO DURANTE EL REGIMEN DEL GENERAL BATISTA

LA HABANA, 13.—(U. P.).—Francisco Yaguas, ex jefe del servicio secreto del palacio presidencial durante el régimen de un autocrata, fue muerto a tiros por los ocupantes de un auto.

Yaguas fue abastecido recientemente en el juicio que se le siguió junto con el coronel Eufemio Pedraza, ex jefe de la policía nacional, por la misteriosa desaparición del revolucionario, Francisco Menéndez, en tiempo de Batista.

La policía anunció la detención de Francisco Fernández Cristóbal, de 31 años de edad y Evelio Otero Hernández, de 39, a quienes se acusa como los autores de la muerte de Yaguas. Dijo también que los acusados después de matar a Yaguas, se dispusieron a huir con la policía y huyeron a un vigilante antes de ser arrestados.

Según la policía, los acusados en sus descargas manifestaron que se habían encontrado las pistolas y huyeron con ellas, negando haber disparado. El hecho ocurrió en una esquina de las calles Comandante y las Animas.

En el lugar donde cayó muerto Yaguas, la policía informó que por el asesinato de Ezequiel Pérez (Revolucionario muerto en tiempo de Batista). En cartel está firmado con las iniciales.

GRIN DE CABALLO Y VACUNO CUEROS de conejo y liebres cualquier cantidad, tamaño, PAGO LOS MEJORES PRECIOS BODEGA "LA CHINGA" DE J. J. BAUTISTA Importación y Exportación EXPOSICION N.º 348 Casilla 2721

FIERRO Para techo, puertas, ventanas, roble 5 x 5 x 9 metros de largo; piso orogón; tablas de cielo, balcones, ventanas de fierro; tejas y maderas especiales para galpones. Terza de Materiales: ARTURO PRAT 650 — TELEFONO 67949

MUEBLES NORMANDOS y MODERNOS DE ALTA CALIDAD CREDITOS Fabrica y Muebleria CATEDRAL 1037 CATEDRAL 1037 (En el confluente de la primera a la plaza de Armas)

E. HINZE CAJAS de FONDOS VENTAS: BANDERA 419 FONDO: 87397 FABRICA: CHACABUCO 61 FONDOS 90369-92019

TODO ABOGADO NECESITA SABER CONTABILIDAD PARA LA MANEJA DE SUS CLIENTES: Nosotros los preparamos, sin teorías, en un práctico de dos meses. Clases privadas, profesora primer orden, con más de 30 años de experiencia. INSTITUTO "SEYER" Informes: CATEDRAL 1049 — TELEFONO de 12 a 13 y de 18 a 20 horas

## España eliminada de Organización Internacional de Aviación Civil



PARIS.—La celebración del 14 de Mayo en París.—Una multitud que se calculó en 60 000 personas, se reunió en la Plaza de la Concordia, para escuchar a Maurice Thorez, en primer término, secretario general del Partido Comunista, quien pronunció un enérgico discurso. —(Foto ACME).

Por 27 votos contra 10, la Asamblea General de la Organización Internacional de Aviación Civil (OACI) eliminó a España de su lista de miembros. La resolución fue adoptada por unanimidad en la sesión plenaria que se celebró en Ginebra el 12 de mayo.

La OACI es una organización internacional que tiene por objeto promover la cooperación entre los Estados para el desarrollo de la aviación civil. España fue admitida como miembro en 1944, pero su adhesión fue suspendida en 1946 por no haber cumplido con sus obligaciones financieras.

La resolución de la OACI fue adoptada por 27 votos contra 10, con 15 abstenciones. Los votos a favor fueron emitidos por Argentina, Australia, Bélgica, Brasil, Canadá, Colombia, Francia, Grecia, India, Italia, Japón, México, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, Suecia, Suiza, Tailandia, Turquía, Uruguay, Venezuela y Estados Unidos.

Los votos en contra fueron emitidos por España, Portugal y Uruguay. Las abstenciones fueron emitidas por Argentina, Australia, Bélgica, Brasil, Canadá, Colombia, Francia, Grecia, India, Italia, Japón, México, Países Bajos, Polonia, Suecia, Suiza, Tailandia, Turquía, Venezuela y Estados Unidos.

La resolución de la OACI fue adoptada por 27 votos contra 10, con 15 abstenciones. Los votos a favor fueron emitidos por Argentina, Australia, Bélgica, Brasil, Canadá, Colombia, Francia, Grecia, India, Italia, Japón, México, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, Suecia, Suiza, Tailandia, Turquía, Uruguay, Venezuela y Estados Unidos.

Los votos en contra fueron emitidos por España, Portugal y Uruguay. Las abstenciones fueron emitidas por Argentina, Australia, Bélgica, Brasil, Canadá, Colombia, Francia, Grecia, India, Italia, Japón, México, Países Bajos, Polonia, Suecia, Suiza, Tailandia, Turquía, Venezuela y Estados Unidos.

La resolución de la OACI fue adoptada por 27 votos contra 10, con 15 abstenciones. Los votos a favor fueron emitidos por Argentina, Australia, Bélgica, Brasil, Canadá, Colombia, Francia, Grecia, India, Italia, Japón, México, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, Suecia, Suiza, Tailandia, Turquía, Uruguay, Venezuela y Estados Unidos.

Los votos en contra fueron emitidos por España, Portugal y Uruguay. Las abstenciones fueron emitidas por Argentina, Australia, Bélgica, Brasil, Canadá, Colombia, Francia, Grecia, India, Italia, Japón, México, Países Bajos, Polonia, Suecia, Suiza, Tailandia, Turquía, Venezuela y Estados Unidos.

La resolución de la OACI fue adoptada por 27 votos contra 10, con 15 abstenciones. Los votos a favor fueron emitidos por Argentina, Australia, Bélgica, Brasil, Canadá, Colombia, Francia, Grecia, India, Italia, Japón, México, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, Suecia, Suiza, Tailandia, Turquía, Uruguay, Venezuela y Estados Unidos.

Los votos en contra fueron emitidos por España, Portugal y Uruguay. Las abstenciones fueron emitidas por Argentina, Australia, Bélgica, Brasil, Canadá, Colombia, Francia, Grecia, India, Italia, Japón, México, Países Bajos, Polonia, Suecia, Suiza, Tailandia, Turquía, Venezuela y Estados Unidos.

La resolución de la OACI fue adoptada por 27 votos contra 10, con 15 abstenciones. Los votos a favor fueron emitidos por Argentina, Australia, Bélgica, Brasil, Canadá, Colombia, Francia, Grecia, India, Italia, Japón, México, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, Suecia, Suiza, Tailandia, Turquía, Uruguay, Venezuela y Estados Unidos.

Los votos en contra fueron emitidos por España, Portugal y Uruguay. Las abstenciones fueron emitidas por Argentina, Australia, Bélgica, Brasil, Canadá, Colombia, Francia, Grecia, India, Italia, Japón, México, Países Bajos, Polonia, Suecia, Suiza, Tailandia, Turquía, Venezuela y Estados Unidos.

La resolución de la OACI fue adoptada por 27 votos contra 10, con 15 abstenciones. Los votos a favor fueron emitidos por Argentina, Australia, Bélgica, Brasil, Canadá, Colombia, Francia, Grecia, India, Italia, Japón, México, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, Suecia, Suiza, Tailandia, Turquía, Uruguay, Venezuela y Estados Unidos.

Los votos en contra fueron emitidos por España, Portugal y Uruguay. Las abstenciones fueron emitidas por Argentina, Australia, Bélgica, Brasil, Canadá, Colombia, Francia, Grecia, India, Italia, Japón, México, Países Bajos, Polonia, Suecia, Suiza, Tailandia, Turquía, Venezuela y Estados Unidos.

La resolución de la OACI fue adoptada por 27 votos contra 10, con 15 abstenciones. Los votos a favor fueron emitidos por Argentina, Australia, Bélgica, Brasil, Canadá, Colombia, Francia, Grecia, India, Italia, Japón, México, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, Suecia, Suiza, Tailandia, Turquía, Uruguay, Venezuela y Estados Unidos.

Los votos en contra fueron emitidos por España, Portugal y Uruguay. Las abstenciones fueron emitidas por Argentina, Australia, Bélgica, Brasil, Canadá, Colombia, Francia, Grecia, India, Italia, Japón, México, Países Bajos, Polonia, Suecia, Suiza, Tailandia, Turquía, Venezuela y Estados Unidos.

La resolución de la OACI fue adoptada por 27 votos contra 10, con 15 abstenciones. Los votos a favor fueron emitidos por Argentina, Australia, Bélgica, Brasil, Canadá, Colombia, Francia, Grecia, India, Italia, Japón, México, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, Suecia, Suiza, Tailandia, Turquía, Uruguay, Venezuela y Estados Unidos.

Los votos en contra fueron emitidos por España, Portugal y Uruguay. Las abstenciones fueron emitidas por Argentina, Australia, Bélgica, Brasil, Canadá, Colombia, Francia, Grecia, India, Italia, Japón, México, Países Bajos, Polonia, Suecia, Suiza, Tailandia, Turquía, Venezuela y Estados Unidos.

La resolución de la OACI fue adoptada por 27 votos contra 10, con 15 abstenciones. Los votos a favor fueron emitidos por Argentina, Australia, Bélgica, Brasil, Canadá, Colombia, Francia, Grecia, India, Italia, Japón, México, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, Suecia, Suiza, Tailandia, Turquía, Uruguay, Venezuela y Estados Unidos.

Los votos en contra fueron emitidos por España, Portugal y Uruguay. Las abstenciones fueron emitidas por Argentina, Australia, Bélgica, Brasil, Canadá, Colombia, Francia, Grecia, India, Italia, Japón, México, Países Bajos, Polonia, Suecia, Suiza, Tailandia, Turquía, Venezuela y Estados Unidos.

La resolución de la OACI fue adoptada por 27 votos contra 10, con 15 abstenciones. Los votos a favor fueron emitidos por Argentina, Australia, Bélgica, Brasil, Canadá, Colombia, Francia, Grecia, India, Italia, Japón, México, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, Suecia, Suiza, Tailandia, Turquía, Uruguay, Venezuela y Estados Unidos.

Los votos en contra fueron emitidos por España, Portugal y Uruguay. Las abstenciones fueron emitidas por Argentina, Australia, Bélgica, Brasil, Canadá, Colombia, Francia, Grecia, India, Italia, Japón, México, Países Bajos, Polonia, Suecia, Suiza, Tailandia, Turquía, Venezuela y Estados Unidos.



**¿BUSCA UD. UN SITIO**

1. QUE cuente con  
parques y paseos  
ceranos;

2. QUE este cerca  
de una iglesia;

3. QUE este inmediato  
a un centro comercial

4. QUE no quede a  
mas de 5 minutos  
del centro de la ciudad

5. QUE cuente  
con la mejor  
movilizacion del

6. QUE no sea  
menor de 400 m<sup>2</sup>.

8. QUE pueda  
pagarse en el  
cómodo plazo  
de 2 años!

7. QUE valga  
más o menos  
\$ 220.000;

PRECIOS DESDE

**\$420**  
m<sup>2</sup>

aun para la persona más exigente,  
tiene que encontrarse en este barrio.

**EL SITIO IDEAL**

U R B A N I Z A C I O N

*Pedro de Valdivia Norte*

OFICINA DE VENTAS EN

HUERFANOS 979 - OFICINA 909

TELEFONO 81180



MAGALLANES-*Cai*  
PROPAGANDA



## SANTIAGO

## MELIPILLA HARA ENTREGA DE ESTANDARTE A CARABINEROS

CON ESTE MOTIVO SE LLEVARA A EFECTO UN HERMOSO ACTO EN LA PLAZA DE ARMAS

MELIPILLA, 13. — Motivo de un acontecimiento de primera magnitud promete alcanzar la ceremonia oficial, en la que se hará entrega a las tropas de la Cuarta Comandancia Rural de Carabineros, de un hermoso estandarte que la ciudad obsequiará a estos esforzados servidores públicos, como un sincero estímulo y reconocimiento a sus permanentes desvelos por resguardar la tranquilidad de sus vecindarios, de sus intereses particulares, de su vida y propiedad.

Para solemnizar el acto en referencia, se ha obtenido la

## SANTIAGO TERMINACION DEL CUARTEL DE LOS BOMBEROS DE BUIN

BUIN, 13. — El Directorio del Cuerpo de Bomberos se encuentra ocupado en una campaña a fin de conseguir fondos para la terminación de su cuartel. En días pasados, el Superintendente señor Bernardino Muñoz, acompañado del Comandante, don Oscar López Ríos, del secretario General don Carlos Recart, y del Director de la Primera Compañía, don Daniel Pérez, se presentaron al General de la Organización Kappes, don Luis Kappes, a quien le entregaron una solicitud para ser patrocinada por este antiguo bombero, ante la Superintendencia de Seguros en la que solicitan un préstamo de \$ 150.000 para continuar la obra. (LOPEZ, Corresponsal).

## PIDEN APRESURAR OBRAS DEL F. C. DE CRUCERO A PUYEHUE

RIO BUENO, 13. — En una de sus últimas sesiones, el Rotary Club de Río Bueno, que se dedica a beneficiar enormemente a Río Bueno, pues atrae mucha gente que vendrá a hacer sus compras a esta ciudad, por ser la más cercana. (Castañeda, Corresponsal).

## DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable deudo, señora

CLARISA NAVARRO ESPINOSA

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable deudo, señora

CARLOS SOTO SANTILLAS

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA

Atendida por la Empresa Azoar.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo

MARCO AURELIO GIULIUCI REYES

Quien se desahogó en la noche del día 13, a las 16 horas.

LA FAMILIA



## SESION 33a EXTRAORDINARIA, EN MARTES 13 DE MAYO DE 1947

(DE 16 A 19 HORAS)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR ALESSANDRI PALMA

(VERSION OFICIAL EXTRAJADA)

1) Petición de la I. Municipalidad de Valdivia, en orden a que la Dirección General de Instrucción y Cultura destine algunos fondos para la construcción de un Estadio en dicha comuna.

Con los dos siguientes comunicados que han tenido a bien aprobar las modificaciones introducidas por el Honorable Senado a los siguientes proyectos de ley:

1) El que rebaja los derechos de internación al aceite de comino refinado, semirrefinado o en bruto; y

2) El que dispone que el cargo de Jefe de los Cursos Libres de Perfeccionamiento tendrá, para los efectos de mayor rentabilidad, la categoría de Inspector Locales de Educación.

—Se mandan archivar.

Con los 18 siguientes comunicados que han tenido a bien aprobar la modificación introducida por el Honorable Senado a los siguientes proyectos de ley:

1) El que establece algunas normas transitorias referentes al requisito de marca de agua que deben cumplir los papeles que se aforan con las partidas 1.715-A y 1.715-B del Arancel Aduanero, destinado a la impresión de periódicos y revistas;

2) El que traslada los fondos entre dos letras del ítem 04044 para atender a los gastos de confección del rol complementario del Padrón Electoral y otros de la Dirección del Registro Electoral;

3) El que otorga la garantía del Estado a los compromisos que contraiga la Empresa de los Ferrocarriles del Estado para las adquisiciones que indica el Proyecto incluido con el carátula de urgente, en la actual legislación, en el Mensaje original;

4) El que exime a las instituciones deportivas que reúnan determinados requisitos, de diversos impuestos que actualmente pagan sobre ellas; para cuyo despacho, S. E. el Presidente de la República hizo presente la urgencia; lo incluyó en la actual legislación, con fecha 12 de febrero de 1947;

—Se califican de simple, respectivamente, las urgencias solicitadas.

5) El que prorroga por cinco años el plazo establecido en el artículo 4.º de la Ley N.º 6.602, de 29 de julio de 1940, que concede franquicias tributarias a la Línea Aérea Nacional;

6) El que prorroga los efectos de la Ley N.º 7.842, de 1.º de septiembre de 1944, que dispuso la liberación de derechos aduaneros al comercio de importación al país, destinado a la Caja Nacional de EE. PP. y PP.;

7) El que modifica diversas disposiciones del Decreto Leyes N.ºs 5.827 y 6.352, relacionadas con la reconstrucción de la ciudad de Castro y, extendida a la vez, estos beneficios a la ciudad de Aysén;

—Pasan a la Comisión de Hacienda.

8) El que fija la fecha de elección de los miembros de la comuna Subdelegación de Coyhaique, por ley N.º 8.750, de 6 de julio de 1947, incluido en la Convocatoria en el Mensaje original;

9) El que autoriza a las Municipalidades de Las Condes y Providencia para transferir gratuitamente a la Fundación Hospital Francés "Paqueta Lamotte" los terrenos que indica; para la construcción de edificios, en la actual legislación, en el Mensaje original;

10) El que modifica la Ley N.º 8.748, de 10 de abril de 1947, que fijó nuevo límite sur de la comuna de Santiago; incluido en la Convocatoria en el Mensaje original;

11) El que autoriza a las Municipalidades de Valdivia, Lanco, Hualahue, Licanán y Currupe, para contratar empréstitos con el objeto de asociarse con la Empresa Nacional de Electricidad S. A.; para cuyo despacho, S. E. el Presidente de la República solicita la urgencia, con fecha 19 de marzo de 1947;

—Se declara califican de "simple" la urgencia solicitada;

—Pasan a la Comisión de Gobierno.

12) El que modifica el Código del Trabajo, para determinar la composición de la Junta Calificadora de Empleados y Obreros, para cuyo despacho, S. E. el Presidente de la República solicita la urgencia, con fecha 19 de marzo de 1947;

—Se declara califican de "simple" la urgencia solicitada;

—Pasan a la Comisión de Gobierno.

13) Sobre continuidad del funcionamiento de los Tribunales del Trabajo cuyo personal se encuentra incluido en la planilla suplementaria;

—Pasan a la Comisión de Trabajo y Previsión Social.

14) El que suprime, en la actual planta de Oficiales de Armas Ingenieros de la Fuerza Aérea de Chile, establecida por el artículo 2.º de la Ley 7.741, de 2 de febrero de 1944, una plaza de Teniente 1.º, y aumenta, asimismo, en una plaza de Teniente, la actual planta de Oficiales Técnicos Auxiliares de la Fuerza Aérea de Chile, a que se refiere el artículo 164 de la Ley N.º 7.181, de 31 de enero de 1942;

—Pasan a la Comisión de Defensa Nacional.

15) El que modifica la Ley N.º 6.174, de 19 de febrero de 1938, en lo relativo a las Comisiones de Reclamos sobre Medicina Preventiva; proyecto incluido en la actual legislación extraordinaria en el Mensaje original;

—Pasan a Comisión de Higiene y Salubridad.

16) El que autoriza a la Dirección General de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado para transferir gratuitamente a la Fundación Hospital Francés "Paqueta Lamotte" los terrenos que indica; para la construcción de edificios, en la actual legislación, en el Mensaje original;

—Pasan a la Comisión de Obras Públicas y Vías de Comunicación.

17) De cinco oficios ministeriales;

18) Del señor Ministro del Interior, con los que contesta las observaciones formuladas por el H. S. señor Grove, sobre las siguientes materias:

1) Petición de la I. Municipalidad de Valdivia, en orden a que la Dirección General de Instrucción y Cultura destine algunos fondos para la construcción de un Estadio en dicha comuna;

Con los dos siguientes comunicados que han tenido a bien aprobar las modificaciones introducidas por el Honorable Senado a los siguientes proyectos de ley:

1) El que rebaja los derechos de internación al aceite de comino refinado, semirrefinado o en bruto; y

2) El que dispone que el cargo de Jefe de los Cursos Libres de Perfeccionamiento tendrá, para los efectos de mayor rentabilidad, la categoría de Inspector Locales de Educación.

—Se mandan archivar.

Con los 18 siguientes comunicados que han tenido a bien aprobar la modificación introducida por el Honorable Senado a los siguientes proyectos de ley:

1) El que establece algunas normas transitorias referentes al requisito de marca de agua que deben cumplir los papeles que se aforan con las partidas 1.715-A y 1.715-B del Arancel Aduanero, destinado a la impresión de periódicos y revistas;

2) El que traslada los fondos entre dos letras del ítem 04044 para atender a los gastos de confección del rol complementario del Padrón Electoral y otros de la Dirección del Registro Electoral;

3) El que otorga la garantía del Estado a los compromisos que contraiga la Empresa de los Ferrocarriles del Estado para las adquisiciones que indica el Proyecto incluido con el carátula de urgente, en la actual legislación, en el Mensaje original;

4) El que exime a las instituciones deportivas que reúnan determinados requisitos, de diversos impuestos que actualmente pagan sobre ellas; para cuyo despacho, S. E. el Presidente de la República hizo presente la urgencia; lo incluyó en la actual legislación, con fecha 12 de febrero de 1947;

—Se califican de simple, respectivamente, las urgencias solicitadas.

5) El que prorroga por cinco años el plazo establecido en el artículo 4.º de la Ley N.º 6.602, de 29 de julio de 1940, que concede franquicias tributarias a la Línea Aérea Nacional;

6) El que prorroga los efectos de la Ley N.º 7.842, de 1.º de septiembre de 1944, que dispuso la liberación de derechos aduaneros al comercio de importación al país, destinado a la Caja Nacional de EE. PP. y PP.;

7) El que modifica diversas disposiciones del Decreto Leyes N.ºs 5.827 y 6.352, relacionadas con la reconstrucción de la ciudad de Castro y, extendida a la vez, estos beneficios a la ciudad de Aysén;

—Pasan a la Comisión de Hacienda.

8) El que fija la fecha de elección de los miembros de la comuna Subdelegación de Coyhaique, por ley N.º 8.750, de 6 de julio de 1947, incluido en la Convocatoria en el Mensaje original;

9) El que autoriza a las Municipalidades de Las Condes y Providencia para transferir gratuitamente a la Fundación Hospital Francés "Paqueta Lamotte" los terrenos que indica; para la construcción de edificios, en la actual legislación, en el Mensaje original;

10) El que modifica la Ley N.º 8.748, de 10 de abril de 1947, que fijó nuevo límite sur de la comuna de Santiago; incluido en la Convocatoria en el Mensaje original;

11) El que autoriza a las Municipalidades de Valdivia, Lanco, Hualahue, Licanán y Currupe, para contratar empréstitos con el objeto de asociarse con la Empresa Nacional de Electricidad S. A.; para cuyo despacho, S. E. el Presidente de la República solicita la urgencia, con fecha 19 de marzo de 1947;

—Se declara califican de "simple" la urgencia solicitada;

—Pasan a la Comisión de Gobierno.

12) El que modifica el Código del Trabajo, para determinar la composición de la Junta Calificadora de Empleados y Obreros, para cuyo despacho, S. E. el Presidente de la República solicita la urgencia, con fecha 19 de marzo de 1947;

—Se declara califican de "simple" la urgencia solicitada;

—Pasan a la Comisión de Gobierno.

13) Sobre continuidad del funcionamiento de los Tribunales del Trabajo cuyo personal se encuentra incluido en la planilla suplementaria;

—Pasan a la Comisión de Trabajo y Previsión Social.

14) El que suprime, en la actual planta de Oficiales de Armas Ingenieros de la Fuerza Aérea de Chile, establecida por el artículo 2.º de la Ley 7.741, de 2 de febrero de 1944, una plaza de Teniente 1.º, y aumenta, asimismo, en una plaza de Teniente, la actual planta de Oficiales Técnicos Auxiliares de la Fuerza Aérea de Chile, a que se refiere el artículo 164 de la Ley N.º 7.181, de 31 de enero de 1942;

—Pasan a la Comisión de Defensa Nacional.

15) El que modifica la Ley N.º 6.174, de 19 de febrero de 1938, en lo relativo a las Comisiones de Reclamos sobre Medicina Preventiva; proyecto incluido en la actual legislación extraordinaria en el Mensaje original;

—Pasan a Comisión de Higiene y Salubridad.

16) El que autoriza a la Dirección General de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado para transferir gratuitamente a la Fundación Hospital Francés "Paqueta Lamotte" los terrenos que indica; para la construcción de edificios, en la actual legislación, en el Mensaje original;

—Pasan a la Comisión de Obras Públicas y Vías de Comunicación.

17) De las peticiones de permisos constitucionales de los Hon. señores Senadores que se indican, para atenderse del país por un término de 30 días:

1) Del H. S. señor Diego Echeverría;

2) Del H. S. señor Manuel Muñoz Cornejo; y

3) Del H. S. señor Fernando Aldunate.

—Se concedieron los permisos solicitados.

18) De dos comunicaciones:

Una del Consejo de Defensa del Niño, con la que solicita re-

consideración de la designación de representante del Honorable Senado ante dicha institución, nombrada en conformidad a la Ley N.º 8.707, de 19 de diciembre de 1946, por las razones que indica;

—Pasa a la Comisión de Gobierno.

Una del señor Vicepresidente Ejecutivo del Instituto de Fomento Inero e Industrial de Antofagasta, con la que solicita la designación de representante del H. Senado ante el Consejo de dicho Instituto, don Eduardo Clavel Amador, ha terminado su periodo;

—Pasa a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia.

9. DE TRECE SOLICITUDES

Una de don Víctor Pimentel Ríos, con la que pide se le concedan diversos beneficios;

Una de don Tomás Lawrence Torres, con la que solicita abono de años de servicios y reajuste de su sueldo, en conformidad a la Ley 8.738;

Una de don Carlos Piau David, con la que solicita abono de años de servicios;

Una de don Eduardo Rojas Herrera, con la que pide aclaración de la Ley N.º 8.501, de 16 de agosto de 1946, que le abona, por gracia, y para todos los efectos legales, nueve meses y 13 días;

Sobre abono de años de servicios de las siguientes personas:

1) Castillo Martínez Enrique;

2) Canter Quinteros, Aurelio;

Sobre concesión de pensión de gracia de las siguientes personas:

1) Puelma Rodríguez, Sara;

2) Chamorro viuda de Pantoja, Aurora; y

3) Garrido viuda de Mesías, Clara.

—Pasan a la Comisión de Sociedades Particulares.

Una de don Ricardo Candia Reyes, con la que se adhiere a la solicitud presentada por don Luis Mora Rodríguez, actual- mente en estudio en la Comisión de Sociedades Particulares de esta Corporación;

—Se manda agregar a sus antecedentes.

Sobre devolución de antecedentes, de las siguientes personas:

1) Ricardo Bravo Carvajal;

2) Lidia Saez viuda de Pérez;

3) Mercedes Lehman viuda de Sotomayor.

—Se accede a lo solicitado.

DESIGNACIÓN DE GOBERNADOR SUPLENTE DEL "FONDO MONETARIO INTERNACIONAL" Y DEL "BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCIÓN Y FOMENTO"

Se califica de "simple" la urgencia declarada por el Ejecutivo para este proyecto.

Se califica de "simple" la urgencia declarada por el Ejecutivo para este proyecto.

Se califica de "simple" la urgencia declarada por el Ejecutivo para este proyecto.

Se califica de "simple" la urgencia declarada por el Ejecutivo para este proyecto.

Se califica de "simple" la urgencia declarada por el Ejecutivo para este proyecto.

Se califica de "simple" la urgencia declarada por el Ejecutivo para este proyecto.

Se califica de "simple" la urgencia declarada por el Ejecutivo para este proyecto.

Se califica de "simple" la urgencia declarada por el Ejecutivo para este proyecto.

Se califica de "simple" la urgencia declarada por el Ejecutivo para este proyecto.

Se califica de "simple" la urgencia declarada por el Ejecutivo para este proyecto.

Se califica de "simple" la urgencia declarada por el Ejecutivo para este proyecto.

Se califica de "simple" la urgencia declarada por el Ejecutivo para este proyecto.

Se califica de "simple" la urgencia declarada por el Ejecutivo para este proyecto.

Se califica de "simple" la urgencia declarada por el Ejecutivo para este proyecto.

Se califica de "simple" la urgencia declarada por el Ejecutivo para este proyecto.

Se califica de "simple" la urgencia declarada por el Ejecutivo para este proyecto.

Se califica de "simple" la urgencia declarada por el Ejecutivo para este proyecto.

Se califica de "simple" la urgencia declarada por el Ejecutivo para este proyecto.

Se califica de "simple" la urgencia declarada por el Ejecutivo para este proyecto.

Se califica de "simple" la urgencia declarada por el Ejecutivo para este proyecto.

Se califica de "simple" la urgencia declarada por el Ejecutivo para este proyecto.

Se califica de "simple" la urgencia declarada por el Ejecutivo para este proyecto.

Se califica de "simple" la urgencia declarada por el Ejecutivo para este proyecto.

Se califica de "simple" la urgencia declarada por el Ejecutivo para este proyecto.

Se califica de "simple" la urgencia declarada por el Ejecutivo para este proyecto.

Se califica de "simple" la urgencia declarada por el Ejecutivo para este proyecto.

cionales en la realización del ensayo.

Manifiesta que el primer Ministro de Educación que conoció de esa iniciativa y la adelantó, fue don Oscar Bustos, actual Director General de Educación Primaria, quien en la región de la Zona Experimental, y al señor Enrique Marshall, impulsor, aprobando el Plan Educativo, y creando en marzo de 1945, siete escuelas de tipo experimental para su aplicación: una Escuela Normal Rural, una Escuela Anexa de Concentración, una Escuela de Salud, una Escuela Consolidada, una Escuela de Cultura Popular y una Escuela Granja.

Agrega que, poco después, en abril del mismo año, se puso en funcionamiento la Escuela Consolidada, que vino a dar solución al clamor de la zona de San Carlos, que veía perderse a su juventud por la inexistencia de establecimientos de continuación escolar.

Antes que el Ministro, don Juan Antonio Iribarren mantuviera, durante su gestión ministerial, una política de franco apoyo y estímulo al Plan Experimental, correspondió, en 1945, hacer una brillante reforma del Presupuesto para la Zona Experimental, ante la Comisión Mixta de Presupuestos.

Agrega que, por su parte, el actual Ministro de Educación, don Alejandro Ríos Valdivia, ha declarado reiteradamente que el Plan Experimental será mantenido y que se le proporcionarán los recursos económicos necesarios, cuando su estructura, sus planes de estudios y su programa, son idénticos a los postulados que sobre educación sustenta el Gobierno. Es de justicia reconocer, dice, que el Plan Experimental ha sido siempre con el apoyo decidido de don Juan Antonio Ríos, durante su gestión gubernativa.

Manifiesta que es opinión de los honores del Gobierno que ha nombrado que el Plan Experimental es una experiencia seria, de importancia indiscutible ante el problema que se le presenta al país en orden a la continuación de la educación para la tarea de su industrialización.

Sobre todo —expresa—, la Escuela Consolidada, que está en funcionamiento, y que tiene secciones de enseñanza primaria, secundaria, terciaria y profesional, ha logrado interesar en tal forma a todas las instituciones de bien público en la región de Suble, que se han justificado los recursos espontáneos que se han creado a su alrededor, para pedir, no sólo su mantenimiento, sino los fondos indispensables para continuar una labor que responde a la necesidad de llevar a todas las regiones del país organismos como éste que extiende los beneficios de la educación a todos los niños y que proporciona a cada zona, de acuerdo con sus características industriales, agrícolas o mineras.

Hace notar que la Escuela Consolidada Regional, en plena actividad, y que estos organismos son de vital importancia para la formación cultural y profesional, a la cual, para la adquisición de una técnica de trabajo manual, intelectual o artístico, de acuerdo con su vocación. En efecto, observa que, hasta 1944, se perdían los alumnos egresados de los sextos cursos de la Escuela Consolidada Regional, por falta de recursos u otros factores que los imposibilitaban para continuar sus estudios; en cambio, dice, en 1945, hubo 80 alumnos que continuaron sus estudios en la Escuela Consolidada, en 1946, estos fueron 169 y, en 1947, 320.

Se refiere, en seguida, a la labor que el Plan Experimental ha realizado en el personal a cargo del plan, tanto en lo que respecta a divulgación cultural, como a la formación de hábitos y conducta social y moral, y a establecer las condiciones que deberá sujetarse la transición a la vida profesional.

Añade que, por su parte, el Ministerio de Salubridad ha abordado, también, en San Carlos, el problema de la salud pública, en el Plan Experimental, el Plan Experimental de Salubridad, en forma que médicos y maestros, con objetivos comunes, ensayan la manera de resolver los problemas vitales: la educación y la salud de la población chilena.

Considera que hay, pues, muchas razones para decir que el Plan Experimental ha realizado una labor que ha ganado categoría en la conciencia pública y que a medida que se vayan conociendo sus resultados, se encontrará mayor simpatía por parte de los maestros, profesores y técnicos de justa estimación, le hayan prestado su apoyo.

Lamenta que, no obstante la importancia de esta experiencia de esta naturaleza, no cante con financiamiento propio, lo que ha obligado a quienes han ocupado el Ministerio de Educación, desde 1944, hasta ahora, a vencer enormes dificultades para mantener esta obra con los fondos ordinarios del Ministerio.

Se refiere especialmente a la inquietud por que atravesó la región de Suble, con motivo de la campaña que algunos elementos han emprendido contra esa labor educativa, campaña que tiene como base la prensa, al magisterio y a toda la población. Dice que los obstáculos que ha encontrado el plan educacional pueden clasificarse en dos grupos: el primero, de los cuales está constituido por la oposición de algunos políticos interesados en mantener un mecanismo vegetativo de la educación nacional, y otros elementos que no obstante pertenecer a partidos políticos que se dicen de izquierda, no consiguen elevarse por sobre los planes parciales de sus intereses y partidarios, y se limitan a oponer, con espíritu superior a la competencia nacional que envuelve el éxito de este plan.

Dentro de este mismo grupo, y aunque en otro aspecto, dice, deben ser incluidos algunos funcionarios del propio Ministerio de Educación que hasta ahora, apocadamente, se han limitado a oponer, con espíritu superior a la competencia nacional que envuelve el éxito de este plan.

Se refiere, en seguida, a la labor que el Plan Experimental ha realizado en el personal a cargo del plan, tanto en lo que respecta a divulgación cultural, como a la formación de hábitos y conducta social y moral, y a establecer las condiciones que deberá sujetarse la transición a la vida profesional.

Añade que, por su parte, el Ministerio de Salubridad ha abordado, también, en San Carlos, el problema de la salud pública, en el Plan Experimental, el Plan Experimental de Salubridad, en forma que médicos y maestros, con objetivos comunes, ensayan la manera de resolver los problemas vitales: la educación y la salud de la población chilena.

Considera que hay, pues, muchas razones para decir que el Plan Experimental ha realizado una labor que ha ganado categoría en la conciencia pública y que a medida que se vayan conociendo sus resultados, se encontrará mayor simpatía por parte de los maestros, profesores y técnicos de justa estimación, le hayan prestado su apoyo.

Lamenta que, no obstante la importancia de esta experiencia de esta naturaleza, no cante con financiamiento propio, lo que ha obligado a quienes han ocupado el Ministerio de Educación, desde 1944, hasta ahora, a vencer enormes dificultades para mantener esta obra con los fondos ordinarios del Ministerio.

Se refiere especialmente a la inquietud por que atravesó la región de Suble, con motivo de la campaña que algunos elementos han emprendido contra esa labor educativa, campaña que tiene como base la prensa, al magisterio y a toda la población. Dice que los obstáculos que ha encontrado el plan educacional pueden clasificarse en dos grupos: el primero, de los cuales está constituido por la oposición de algunos políticos interesados en mantener un mecanismo vegetativo de la educación nacional, y otros elementos que no obstante pertenecer a partidos políticos que se dicen de izquierda, no consiguen elevarse por sobre los planes parciales de sus intereses y partidarios, y se limitan a oponer, con espíritu superior a la competencia nacional que envuelve el éxito de este plan.

Dentro de este mismo grupo, y aunque en otro aspecto, dice, deben ser incluidos algunos funcionarios del propio Ministerio de Educación que hasta ahora, apocadamente, se han limitado a oponer, con espíritu superior a la competencia nacional que envuelve el éxito de este plan.

Se refiere, en seguida, a la labor que el Plan Experimental ha realizado en el personal a cargo del plan, tanto en lo que respecta a divulgación cultural, como a la formación de hábitos y conducta social y moral, y a establecer las condiciones que deberá sujetarse la transición a la vida profesional.

Añade que, por su parte, el Ministerio de Salubridad ha abordado, también, en San Carlos, el problema de la salud pública, en el Plan Experimental, el Plan Experimental de Salubridad, en forma que médicos y maestros, con objetivos comunes, ensayan la manera de resolver los problemas vitales: la educación y la salud de la población chilena.

Considera que hay, pues, muchas razones para decir que el Plan Experimental ha realizado una labor que ha ganado categoría en la conciencia pública y que a medida que se vayan conociendo sus resultados, se encontrará mayor simpatía por parte de los maestros, profesores y técnicos de justa estimación, le hayan prestado su apoyo.

Lamenta que, no obstante la importancia de esta experiencia de esta naturaleza, no cante con financiamiento propio, lo que ha obligado a quienes han ocupado el Ministerio de Educación, desde 1944, hasta ahora, a vencer enormes dificultades para mantener esta obra con los fondos ordinarios del Ministerio.

Se refiere especialmente a la inquietud por que atravesó la región de Suble, con motivo de la campaña que algunos elementos han emprendido contra esa labor educativa, campaña que tiene como base la prensa, al magisterio y a toda la población. Dice que los obstáculos que ha encontrado el plan educacional pueden clasificarse en dos grupos: el primero, de los cuales está constituido por la oposición de algunos políticos interesados en mantener un mecanismo vegetativo de la educación nacional, y otros elementos que no obstante pertenecer a partidos políticos que se dicen de izquierda, no consiguen elevarse por sobre los planes parciales de sus intereses y partidarios, y se limitan a oponer, con espíritu superior a la competencia nacional que envuelve el éxito de este plan.

Dentro de este mismo grupo, y aunque en otro aspecto, dice, deben ser incluidos algunos funcionarios del propio Ministerio de Educación que hasta ahora, apocadamente, se han limitado a oponer, con espíritu superior a la competencia nacional que envuelve el éxito de este plan.

Se refiere, en seguida, a la labor que el Plan Experimental ha realizado en el personal a cargo del plan, tanto en lo que respecta a divulgación cultural, como a la formación de hábitos y conducta social y moral, y a establecer las condiciones que deberá sujetarse la transición a la vida profesional.

Añade que, por su parte, el Ministerio de Salubridad ha abordado, también, en San Carlos, el problema de la salud pública, en el Plan Experimental, el Plan Experimental de Salubridad, en forma que médicos y maestros, con objetivos comunes, ensayan la manera de resolver los problemas vitales: la educación y la salud de la población chilena.

Considera que hay, pues, muchas razones para decir que el Plan Experimental ha realizado una labor que ha ganado categoría en la conciencia pública y que a medida que se vayan conociendo sus resultados, se encontrará mayor simpatía por parte de los maestros, profesores y técnicos de justa estimación, le hayan prestado su apoyo.

Lamenta que, no obstante la importancia de esta experiencia de esta naturaleza, no cante con financiamiento propio, lo que ha obligado a quienes han ocupado el Ministerio de Educación, desde 1944, hasta ahora, a vencer enormes dificultades para mantener esta obra con los fondos ordinarios del Ministerio.

Se refiere especialmente a la inquietud por que atravesó la región de Suble, con motivo de la campaña que algunos elementos han emprendido contra esa labor educativa, campaña que tiene como base la prensa, al magisterio y a toda la población. Dice que los obstáculos que ha encontrado el plan educacional pueden clasificarse en dos grupos: el primero, de los cuales está constituido por la oposición de algunos políticos interesados en mantener un mecanismo vegetativo de la educación nacional, y otros elementos que no obstante pertenecer a partidos políticos que se dicen de izquierda, no consiguen elevarse por sobre los planes parciales de sus intereses y partidarios, y se limitan a oponer, con espíritu superior a la competencia nacional que envuelve el éxito de este plan.

Dentro de este mismo grupo, y aunque en otro aspecto, dice, deben ser incluidos algunos funcionarios del propio Ministerio de Educación que hasta ahora, apocadamente, se han limitado a oponer, con espíritu superior a la competencia nacional que envuelve el éxito de este plan.

Se refiere, en seguida, a la labor que el Plan Experimental ha realizado en el personal a cargo del plan, tanto en lo que respecta a divulgación cultural, como a la formación de hábitos y



## LA CAMARA ACORDO MANTENER EL HORARIO DE VERANO

La Cámara de Diputados aprobó ayer el proyecto que restablece el horario de verano, derogando la ley 8.522, que fijó la Hora Oficial para toda la República. Asimismo, se aprobó una indicación del diputado conservador Héctor Correa Letelier, para adelantar los relojes en 42 minutos a la hora actual, el segundo día después de la publicación de la ley en el "Diario Oficial".

## SENADO

(DE LA PAGINA 11)

Por el fondo, que es cuñado suyo, y que fue oída por muchas personas. Agregó que no es la primera vez que una persona comete atentados dentro del fondo. El señor O'CAMPO expresó que sólo ha oído la última parte del discurso del señor Polakovic. Recalcó que el señor Senador no ha recibido directamente ninguna amenaza, y que, en su opinión, se trata sólo de una injuria dirigida contra funcionarios pertenecientes al Partido Comunista. Hace notar que el señor Senador ha puesto en duda la correcta actuación de un intendente, y que en vez de reclamar primeramente ante él, ha traído esta denuncia ante el Senado.

Pide que se pongan a disposición del Senado los antecedentes relativos a los actos denunciados por el señor Senador.

**AYUDA A OBREROS DESABASTECIDOS**  
El señor O'CAMPO da lectura a un telegrama del Intendente de la Provincia de Arauco en que transmite los acuerdos adoptados por diversos sectores de la región en orden a proporcionar ayuda a los obreros desahastecidos, que con sus familias suman mil doscientas personas, y que atraviesan por una situación muy aflictiva.

Pide se oficie al Ministro respectivo.

**NECESIDAD DE FIJAR PRECIOS RELATIVOS AL TRIGO**  
El señor AMUNATEGUI recuerda que hace más de un mes hizo presente en el Senado la preocupación existente entre los productores de trigo con motivo del curso del Gobierno en fijar el precio de este cereal para la próxima cosecha. La preocupación que los productores de trigo tienen es la de que, si el precio se fija demasiado bajo, se perjudicará a los productores, y si se fija demasiado alto, se perjudicará a los consumidores.

El señor CORREA da cuenta de que la mayoría de los Comités del Senado han acordado solicitar la suspensión de la sesión de mañana miércoles, y de la del próximo martes, en vista de que, después de la de hoy, no hay asuntos en estado de tabla.

**EL PROBLEMA DEL INSTITUTO DE ECONOMIA AGRICOLA**  
El señor DEL PINO se refiere a las observaciones del señor Amunategui a este propósito, y dice que los representantes del Senado ante este Instituto planearon, desde su incorporación al mismo, el criterio que ellos tenían acerca del verdadero papel que el Instituto de Economía Agrícola debe desempeñar en relación con la producción del país.

Afirma que esto fue hecho notario, precisamente, porque para poder observar que ese organismo perdía tiempo en asuntos menudos, y no atendía a problemas tan urgentes como el de la fijación del precio del trigo.

Agrega que el precio del trigo argentino será superior al que ha alcanzado el chileno, y que, si se calcula que subirá de los \$ 530 por quintal puesto en puerto chileno fuera del interés del capital, que representa un costo de unos trece millones de pesos.

Agrega que los representantes del Senado han planteado también ante el Instituto un problema subsidiario del trigo, cual es el de la panificación, y dice que en próxima oportunidad explicará en detalle este asunto, junto con referirse al problema de la actuación de los representantes del Senado ante aquel organismo.

**REPRESENTANTE DEL SENADO ANTE EL CONSEJO DE LA DIRECCION GENERAL DEL CREDITO POPULAR Y CASAS DE MARTILLO**  
—Se da cuenta de haber renunciado a este cargo el Diputado señor Alfonso Salazar, y se anuncia la designación de su reemplazante para la primera sesión ordinaria de la próxima legislatura.

**REESTABLECIMIENTO DE LA LEGACION EN NORUEGA**  
—Se aprueba un proyecto sobre esta materia.

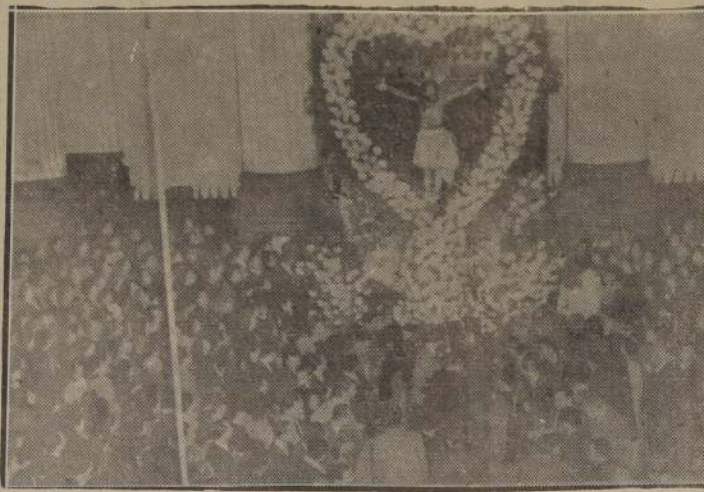
**SESION SECRETA**  
—Se constituye la Sala en sesión secreta para resolver designaciones en el Cuerpo Diplomático y ascensos en las Fuerzas Armadas.

**PROFESORES DE LA ESC. DE CARABINEROS**  
Por decretos de ayer del Ministerio del Interior, se dispuso la renuncia de 27 profesores de la Escuela de Carabineros y se designó a 19.

**SUSPENDIDA LA SESION DE HOY DEL SENADO**  
El Senado, en su sesión de ayer, acordó suspender la sesión que debía celebrarse hoy, como, además, la del martes próximo, con motivo de tener materia en la Corporación.

Es posible que las actividades del Senado se reanuden el 27 del presente.

## La Procesión del Señor de Mayo



Miles de fieles participaron ayer en la tradicional procesión del Señor de Mayo, que todos los años se realiza en esta capital, acto religioso que fue instaurado después del terremoto que destruyó a Santiago el 13 de mayo de 1647. La ceremonia de ayer fue presidida por el Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor José María Caro, y concurrieron numerosas delegaciones de congregaciones religiosas y miembros de la Acción Católica. Este acto terminó con la Bendición del Santísimo en la Iglesia de San Agustín.

## Bién recibida la Exposición del Canciller en Comisión de Senado

DIO A CONOCER LA POLITICA INTERNACIONAL DEL GOBIERNO NOMBRAMIENTOS DIPLOMATICOS

Muy bien recibida por los miembros de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado fue la exposición que ayer en la mañana hizo el Canciller, señor Raúl Julié, sobre la política internacional seguida por nuestro Gobierno, según tuvimos conocimiento al término de la reunión. Esta fue presidida por el señor José Maza y se desarrolló un importante debate que no trascendió debido a su carácter secreto.

**NOMBRAMIENTOS DIPLOMATICOS**  
La Comisión aprobó los siguientes nombramientos diplomáticos propuestos por el Ejecutivo:  
Embajadores en Italia y Ecuador, señores Angel Guarello y Jorge Rossetti, respectivamente; para Gobernador del Fondo Internacional, en reemplazo del señor Luis Dávila, a don Fernando Illanes.

Además, se acordó incluir en el Presupuesto de Relaciones Exteriores, el cargo de Ministro Plenipotenciario de Chile en Noruega, con sede en Oslo, capital de ese país.

## SENADOR ORTEGA MASSON DA RESPUESTA A DECLARACIONES DEL SEÑOR ROSENDE V.

EN SUS DECLARACIONES EL SENADOR RADICAL ACENTUA SUS DISCREPANCIAS CON EL JEFE DEL PARTIDO.—A DA CONOCER ALGUNOS ASPECTOS DEL CONSEJO CONSULTIVO NACIONAL CELEBRADO RECIENTEMENTE EN LA CAPITAL

El senador radical Rudecindo Ortega entregó ayer las siguientes declaraciones en respuesta a unas anteriores que formulara el presidente del Consejo Ejecutivo Nacional del Partido Radical, señor Rosende Verdugo, refiriéndose a palpantes cuestiones de actualidad política.

Dijo el senador Ortega en su respuesta:  
"Consideradas en su aspecto formal, las declaraciones del señor Rosende a que Ud. se refiere, me dejan la impresión de que se trata de una declaración que, si bien contiene algunas expresiones amables, con algunas distorsiones de lenguaje impropias de quien desempeña las funciones de jefe de un partido de la apreciable significación moral que tiene el radicalismo en nuestro país.

Debo agregarle que esto no me causa mayor extrañeza: ya en ocasiones anteriores se le han escapado a Ud. algunas expresiones abruptas que fué preciso rechazar con energía. A uno de ellos se refiere el Dr. Jirón en un comentario reciente en los siguientes términos:  
"Hace mucho tiempo que el señor Rosende pretende echárselas de papa nuestro; y ha llegado hasta darnos algunos consejos. En una oportunidad — cuando yo era miembro del CEN, me dijo Ud. no tiene personalidad, está entregado a los comunistas". A esta aseveración suya, yo le contesté: Y Ud. no tiene personalidad, porque está entregado a los liberales".

No es más serio lo que al contestado de ellas se refiere y, en este aspecto, a quienes debe causarnos verdadera sorpresa lo expresado por el señor Rosende, es a los presidentes provinciales que concurrieron — hace unas cuantas semanas — al Consejo Consultivo Nacional, que fué convocado por el CEN para considerar el problema político creado por el fracaso de la fórmula de Gabillete que precedió al actual.

En efecto, a ellos les consta que en la reunión que celebró dicho pleno en la tarde del día en que se analizó el problema en presencia del propio CEN, de los Comités Parlamentarios del Partido y algunos Diputados del Senado, tuvo oportunidad de hacer una exposición que duró más de una hora en la que me referí circunstancialmente a los reparos que me merecía la actuación de nuestra Directiva Máxima.

En el curso de ella denuncié las violaciones flagrantes en que ésta había incurrido de los diversos preceptos del Estatuto Orgánico del Partido, del voto político aprobado unánimemente por la Convención de Valdivia, y de la propia declaración de principios en que se denuncia la expresión doctrinaria del radicalismo.

Tuve cuidado en esta exposición de ser tan categórico y preciso como lo exigía la gravedad de los cargos que estaba planteando, con cuyo objeto, aun a riesgo de extenderse demasiado en mis observaciones, fui citando el texto literal de los preceptos y resoluciones que habían sido pisoteados por la mayoría del CEN. Entre los que escuchaban mis críticas estaba el señor Rosende. Pues bien, sepa la opinión pública y sepamos especialmente los correligionarios que hayan podido no ser informados oportunamente acerca de dichas críticas, por los presidentes provinciales que también me escucharon, que el señor Rosende guardó un discreto silencio, no obstante, que hice mención expresa de su nombramiento en mi intervención en el debate. Reacciona ahora, a más de un mes de distancia de aquella fecha. Resulta extraño, por lo menos, esta actitud. (Se deberá a que, nuevamente, quiere mi impugnador quitarle el bulto a la dificultad que inevitablemente le sale al cumplir su deber de responder a la verdad a la que ha olvidado en que consistieron aquellos reparos de que prefirió ocuparse sin precisarlos? Por mi parte, quedo a su orden si desea que también yo quiera desmentar la verdad que el problema. Pero no es la más grave que estratégicamente haya preferido no darse el trabajo de establecer en qué han consistido mis supuestas equivocaciones y haya preferido decir una cuantas frases graciosas a los oídos de la Derecha, que está más complacida de esta actuación del señor Rosende, que de la actuación izquierdista.

Es una nueva paradoja que es necesario poner de relieve por el hecho de que, al citar a Ud. algunas frases que no reparan en el contenido que entraña: o la Derecha ha dejado de repudiar y aún aplaude a los que mantienen su actitud de adversarios suya, o estos — sin querer y seguramente de buena fe — han pasado a ser izquierdistas de mala ley.

El cuco del comunismo no podía faltar en esta armonización. Parece no darse cuenta este dirigente del Partido de que esta vieja monserga izquierdista está ya gastada por el uso y por el abuso.

No es difícil que se conozca la actuación de todos en este reducido escenario de nuestro país, y por lo tanto, no es una presunción de mi parte considerar que muy pocos deben ignorar que no he sido jamás otra cosa que un radical ciento por ciento, dispuesto a defender la doctrina de nuestro partido contra todo lo que pueda ser gravemente perjudicial para él. Por eso probablemente, tengo adversarios en todas las tendencias políticas. No ignora el señor Rosende que concurri en representación del CEN elegido en



DON RAUL JULIE

La Comisión aprobó los siguientes nombramientos diplomáticos propuestos por el Ejecutivo:  
Embajadores en Italia y Ecuador, señores Angel Guarello y Jorge Rossetti, respectivamente; para Gobernador del Fondo Internacional, en reemplazo del señor Luis Dávila, a don Fernando Illanes.

Además, se acordó incluir en el Presupuesto de Relaciones Exteriores, el cargo de Ministro Plenipotenciario de Chile en Noruega, con sede en Oslo, capital de ese país.

El senador radical Rudecindo Ortega entregó ayer las siguientes declaraciones en respuesta a unas anteriores que formulara el presidente del Consejo Ejecutivo Nacional del Partido Radical, señor Rosende Verdugo, refiriéndose a palpantes cuestiones de actualidad política.

Dijo el senador Ortega en su respuesta:  
"Consideradas en su aspecto formal, las declaraciones del señor Rosende a que Ud. se refiere, me dejan la impresión de que se trata de una declaración que, si bien contiene algunas expresiones amables, con algunas distorsiones de lenguaje impropias de quien desempeña las funciones de jefe de un partido de la apreciable significación moral que tiene el radicalismo en nuestro país.

Debo agregarle que esto no me causa mayor extrañeza: ya en ocasiones anteriores se le han escapado a Ud. algunas expresiones abruptas que fué preciso rechazar con energía. A uno de ellos se refiere el Dr. Jirón en un comentario reciente en los siguientes términos:  
"Hace mucho tiempo que el señor Rosende pretende echárselas de papa nuestro; y ha llegado hasta darnos algunos consejos. En una oportunidad — cuando yo era miembro del CEN, me dijo Ud. no tiene personalidad, está entregado a los comunistas". A esta aseveración suya, yo le contesté: Y Ud. no tiene personalidad, porque está entregado a los liberales".

No es más serio lo que al contestado de ellas se refiere y, en este aspecto, a quienes debe causarnos verdadera sorpresa lo expresado por el señor Rosende, es a los presidentes provinciales que concurrieron — hace unas cuantas semanas — al Consejo Consultivo Nacional, que fué convocado por el CEN para considerar el problema político creado por el fracaso de la fórmula de Gabillete que precedió al actual.

En efecto, a ellos les consta que en la reunión que celebró dicho pleno en la tarde del día en que se analizó el problema en presencia del propio CEN, de los Comités Parlamentarios del Partido y algunos Diputados del Senado, tuvo oportunidad de hacer una exposición que duró más de una hora en la que me referí circunstancialmente a los reparos que me merecía la actuación de nuestra Directiva Máxima.

En el curso de ella denuncié las violaciones flagrantes en que ésta había incurrido de los diversos preceptos del Estatuto Orgánico del Partido, del voto político aprobado unánimemente por la Convención de Valdivia, y de la propia declaración de principios en que se denuncia la expresión doctrinaria del radicalismo.

Tuve cuidado en esta exposición de ser tan categórico y preciso como lo exigía la gravedad de los cargos que estaba planteando, con cuyo objeto, aun a riesgo de extenderse demasiado en mis observaciones, fui citando el texto literal de los preceptos y resoluciones que habían sido pisoteados por la mayoría del CEN. Entre los que escuchaban mis críticas estaba el señor Rosende. Pues bien, sepa la opinión pública y sepamos especialmente los correligionarios que hayan podido no ser informados oportunamente acerca de dichas críticas, por los presidentes provinciales que también me escucharon, que el señor Rosende guardó un discreto silencio, no obstante, que hice mención expresa de su nombramiento en mi intervención en el debate. Reacciona ahora, a más de un mes de distancia de aquella fecha. Resulta extraño, por lo menos, esta actitud. (Se deberá a que, nuevamente, quiere mi impugnador quitarle el bulto a la dificultad que inevitablemente le sale al cumplir su deber de responder a la verdad a la que ha olvidado en que consistieron aquellos reparos de que prefirió ocuparse sin precisarlos? Por mi parte, quedo a su orden si desea que también yo quiera desmentar la verdad que el problema. Pero no es la más grave que estratégicamente haya preferido no darse el trabajo de establecer en qué han consistido mis supuestas equivocaciones y haya preferido decir una cuantas frases graciosas a los oídos de la Derecha, que está más complacida de esta actuación del señor Rosende, que de la actuación izquierdista.

Es una nueva paradoja que es necesario poner de relieve por el hecho de que, al citar a Ud. algunas frases que no reparan en el contenido que entraña: o la Derecha ha dejado de repudiar y aún aplaude a los que mantienen su actitud de adversarios suya, o estos — sin querer y seguramente de buena fe — han pasado a ser izquierdistas de mala ley.

El cuco del comunismo no podía faltar en esta armonización. Parece no darse cuenta este dirigente del Partido de que esta vieja monserga izquierdista está ya gastada por el uso y por el abuso.

No es difícil que se conozca la actuación de todos en este reducido escenario de nuestro país, y por lo tanto, no es una presunción de mi parte considerar que muy pocos deben ignorar que no he sido jamás otra cosa que un radical ciento por ciento, dispuesto a defender la doctrina de nuestro partido contra todo lo que pueda ser gravemente perjudicial para él. Por eso probablemente, tengo adversarios en todas las tendencias políticas. No ignora el señor Rosende que concurri en representación del CEN elegido en

## NO HABRA ESCASEZ DE VELAS DECLARA COMISARIO DEPTAL.

Ante el ramoneamiento de la energía eléctrica se ha observado en la capital una gran demanda de velas en el comercio y en las viviendas particulares, lo que hace temer que algunos comerciantes especuladores pretendan lucrarse indebidamente con el artículo, comparándolo y subiendo de precio.

Para evitar tal abuso, el Comisario Departamental de Santiago, señor Carlos María Gibson, ha establecido un control, especial a cargo de brigadas de inspectores, los que ya iniciaron la fiscalización de los negocios para establecer las existencias y normalizar la venta.

La escasez de velas — declaró el Comisario señor María Gibson — se ha justificado, porque este año la producción del artículo ha sido elevada y más que suficiente para cubrir el consumo normal de la población.

**DON DRAGO VODANOVIC, AYUDANTE DE LA DIR. DE INVESTIGACIONES**  
Ayudante de la Dirección General de Investigaciones nombrado el señor Drago Vodanovic, sin perjuicio de sus funciones de Secretario Jefe de la Vicepresidencia de la Caja de Previsión de Carabineros de Chile.

**DOS GOBERNADORES DESIGNADOS AYER**  
Gobernador del Departamento de Iquique, por un período constitucional, ha sido nombrado el señor Ernesto Ríos Molina. Gobernador del Departamento de Santa Cruz, también por un período Constitucional, ha sido nombrado el señor Gilberto Valenzuela Correa.

## MONUMENTO A SUCRE INAUGURADO EL 5 DE JULIO



Un busto de bronce sobre un pedestal de cuatro metros de altura será erigido en la plaza ubicada en la Avenida Sucre con Avenida Antonio Varas, en memoria del héroe de Ayacucho, y uno de los más grandes libertadores de América, don Antonio José de Sucre. Este monumento se levantará bajo el patrocinio de la Municipalidad de Valparaíso, con la ayuda económica de la población de la comuna, y el 5 de julio. La "maqueta" del Colón ha sido terminada y exhibida en el Palacio Municipal de Rufo.

El Cardenal J. M. Caro ordenó oraciones para que termine pronto la sequía.

**SINDICATOS DE LA BRADEN COPPER SE NEGARON A RECIBIR \$ 2.500.000**  
Los cuatro sindicatos de la Braden Copper, al aceptar la resolución de no aceptar la suma de 2.500.000 pesos ofrecida por esa empresa como ayuda extraordinaria para que dichos sindicatos puedan continuar su plan de obras sociales, determinación que el gerente de la Braden, Mr. Thurston, expresó personalmente al Ministro del Trabajo, don Juan Pradenas Muñoz.

**LAS UTILIDADES**  
El rechazo se debió a que los obreros exigen que la empresa les pague la participación de las utilidades que les corresponde por el año 1946, de acuerdo con la norma ya establecida de pagarles el 6 por ciento de los salarios líquidos correspondiente a dicho año.

El señor Pradenas Muñoz insistió ante Mr. Thurston para que obtuviera del directorio de la empresa una modificación de su primitivo ofrecimiento en forma que se puedan consultar las aspiraciones de los obreros. El representante de la Braden Copper quedó de transmitir la petición a la gerencia en Nueva York, a objeto de solucionar rápidamente el asunto.

**RETIRO DE URGENCIA DE CINCO PROYECTOS**  
El Gobierno procedió ayer a retirar la petición de urgencia que había hecho al Congreso para el despacho de los siguientes proyectos de ley:  
El que modifica el decreto Ley N.º 17 sobre Policía Sanitaria Vegetal, el que concede abono de años de servicios a don Héctor Escobar, para los efectos de jubilación; el que modifica la Ley N.º 2716 sobre concesión de fondos para celebrar el bicentenario de la ciudad de Rancagua; el que aprueba la Convención celebrada en Washington, en 1946, para la protección de la flora y la fauna; y el que destina fondos para el cumplimiento del Convenio Sanitario Fronterizo con Perú y Bolivia.

**Entregados terrenos.**  
(DE LA PRIMERA PAG.)  
tiago, prolongará las calles que están ubicadas en la referida periferia comprendida desde San Diego por el Oriente hasta la calle Padura, por el Poniente, y Ferrocarril de Circunvalación, por el Norte; y Milán y Vergara Montt, por el Sur; que son los límites exactos de los sitios fiscales cedidos a la Caja de Habitación, donde se levantarán las construcciones indicadas.

El señor Brucher nos manifestó también que dentro del plan de urbanización de los terrenos, se proyecta la construcción de un nuevo nivel del Ferrocarril de Circunvalación, la construcción de un cuartel del Cuerpo de Bomberos, Miguel, una moderna casa con dotación de juguetes infantiles y calles anchas.

**AYUDA PARTICIPATIVA**  
Por otra parte, el señor González Videla, ha estado recibiendo donaciones de instituciones semifiscales y particulares para la construcción de las casas de emergencia. El Subsecretario de Bienes Públicos, don Eduardo Osorio, nos manifestó que se había dispuesto la asignación de gran parte de los terrenos de demolición de obras públicas a ejemplares como así también una activa ayuda en otros aspectos para los trabajos que se harán en el Zanjón de Aguada.

**RAPIDA TRANSACCION**  
La visitadora social, Presidencia, señora Alicia Daroch, ha estado en contacto directo con elementos de la comuna que actualmente son ranchos ubicados en sectores donde se construyen las poblaciones de emergencia, para hacer las gestiones y poder, en consecuencia, beneficiar de preferencia las edificaciones proyectadas.

**ESTO ES EL FRUTO DEL ESFUERZO DEL PRIMER MANDATARIO**  
El Canciller, señor Raúl Julié, declaró ayer a "LA NACION" el Ministro de Tierras y Colonización Humberto Aguirre Doolan.

El que fuera Secretario General de Gobierno, y sobrino de don Pedro Aguirre Cerda, el Ilustre Mandatario fallecido, primer impulsor de la campaña de dar al pueblo trabajo adecuado donde cobijarse, hoy con su firma ha cristalizado en realidad la primera etapa de los propósitos de los tres últimos Presidentes de Chile: tendientes a domiciliar a las clases des-

poseídas de nuestra patria. Terminó diciendo que el ministro de Tierras y Colonización, don Humberto Aguirre Doolan, es una persona que ha estado en contacto directo con elementos de la comuna que actualmente son ranchos ubicados en sectores donde se construyen las poblaciones de emergencia, para hacer las gestiones y poder, en consecuencia, beneficiar de preferencia las edificaciones proyectadas.

poseídas de nuestra patria. Terminó diciendo que el ministro de Tierras y Colonización, don Humberto Aguirre Doolan, es una persona que ha estado en contacto directo con elementos de la comuna que actualmente son ranchos ubicados en sectores donde se construyen las poblaciones de emergencia, para hacer las gestiones y poder, en consecuencia, beneficiar de preferencia las edificaciones proyectadas.

poseídas de nuestra patria. Terminó diciendo que el ministro de Tierras y Colonización, don Humberto Aguirre Doolan, es una persona que ha estado en contacto directo con elementos de la comuna que actualmente son ranchos ubicados en sectores donde se construyen las poblaciones de emergencia, para hacer las gestiones y poder, en consecuencia, beneficiar de preferencia las edificaciones proyectadas.

## TAMBIEN CON PERU HABRA TRATADO DE AERONAVEGACION

La Comisión de Aeronavegación del Ministerio de Relaciones Exteriores, que preside el Subsecretario don Manuel Trucíos, iniciará a fines de este mes el estudio de un Tratado de Transporte Aéreo con el Perú.

Este convenio será similar, en sus líneas generales, a los recientemente suscritos por nuestro Gobierno con Argentina y Estados Unidos.

**ABRIGOS "TEX & TEX" EN ESTADOS 90**



# CHILE ESTARA BIEN REPRESENTADO EN EL CONGRESO PANAMERICANO DE ARQUITECTOS

**ANTE-PROYECTO PARA EVITAR ALZA INJUSTIFICADA EN LOS ARRIENDOS**  
ENTREGA A S. E., EL INTENDENTE DE LA PROVINCIA, SEÑOR RENE FRIAS

Una seria contribución a detener el proceso inflacionista del país, es el anteproyecto de ley que el Intendente de la Provincia, señor René Frías, entregó al presidente de la República, para que introduzca modificaciones a las disposiciones legales que rigen los arriendos de inmuebles, que impidan las alzas arbitrarias de los valores, a fin de aumentar los cánones.

El actual ley permite al arrendatario obtener una renta bruta de acuerdo al avalúo fiscal del inmueble, por otra parte, el artículo 17 de la ley 4.174, sobre contribución a los bienes raíces, dice que si se transfieren, transmigran o se subarriendan, se debe pagar un bien raíz en algún preterrito, que sea superior en 20 por ciento al avalúo vigente para los inmuebles de la contribución de bienes raíces, lo que eleva el valor al momento del avalúo.

Esta disposición da margen para que algunos propietarios de inmuebles transfieran sus bienes raíces, haciendo figuras elevadas de precios.

Así, por ministerio de la ley, los avalúos se aumentan a tan altos precios y los dueños consiguen un propósito de cobrar "legalmente" mayores rentas de arrendamiento, lo que en los últimos años ha venido a gravitar sobre el grave problema de la habitación.

Además, se cuentan por miles los casos en que el avalúo ha sido fuertemente aumentado en pocos años sin intervención alguna de las oficinas del Estado.

El ya referido anteproyecto tiene por objeto evitar la alza injusta e incontrolada de las rentas de arrendamiento y en consecuencia, tendrá el proceso inflacionista que favorece generalmente a los capitalistas con deudas y perjuicio a los que solo viven de su trabajo. Además, se evitará que el pueblo los arrendatarios no sean explotados en la forma injusta como se hace actualmente.

## VECINOS DE SAN MIGUEL RECLAMAN MEJORES SERVICIOS COMUNALES

EN CARTA DIRIGIDA A NUESTRO DIARIO, SE REFIEREN A LOS SERVICIOS DE PAVIMENTACION Y ALUMBRADO Y A OTRAS DEFICIENCIAS DE ORDEN PUBLICO

Los vecinos de este extenso sector estamos ya hartos de hacer reclamaciones y peticiones a la autoridad comunal, para que se subanen las múltiples deficiencias que aquejan a este sector urbano; pero ahora que están próximos a constituirse los nuevos Municipios, creemos oportuno reanudar la batalla en la esperanza de que nuestros flamantes regidores hagan algo positivo en beneficio de la numerosa población del sector sur de la ciudad.

En la carta que nos han enviado, los señores de barrio San Miguel, dicen que el propósito de que hagamos llegar sus aspiraciones a la Municipalidad de esta comuna. A continuación dan a conocer la falta de pavimentación en las vías públicas y la carencia de un buen servicio de alumbrado en las mismas.

En la carta, nos dicen, se torna en invierno, debido a que la tierra acumulada en ella forma grandes barriles, y en la noche es sumamente aventurado internarse por ella, un poco más allá de la Gran Avenida, por no contar sino con escasas ampollitas eléctricas. Por uno de sus costados, en lugar de vereda, corre una ancha acequia que despidiendo nauseabundos olores, y que resaca los transeúntes, representa un atentado contra la salud pública.

Nos hacen presente, además, que los servicios de Asistencia Pública en la comuna son bastante deficientes, ya que hay un solo carro-ambulancia, que generalmente pasa descompuesto. Por esta razón, muchas veces los casos de atención urgente han sido lamentablemente postergados, con funestas consecuencias para accidentados en la vía pública.

Terminan recordando su esperanza de que los nuevos ediles dediquen una mayor preocupación por la comuna, que les ha sido confiada, cuya cercanía a Santiago justifica plenamente una mejor atención de parte de la corporación municipal.

Ante el Ministro que instruye el sumario, señor Oscar Acevedo, se comprometieron a declarar numéricamente, industrias, comercios y particulares, que se ordenó pedir los antecedentes, nuevos antecedentes en relación con el otorgamiento de licencias de importación.

## Al innovar el Reglamento de Pisos y Locales de la Feria Municipal se respetarán los derechos adquiridos

**MANIFESTO EL ALCALDE DE SANTIAGO, DON JOSE SANTOS SALAS, EN UNA REUNION SOSTENIDA CON EL SINDICATO DE COMERCIANTES EN SUBSISTENCIAS DE FERIAS Y MERCADOS MUNICIPALES**

Atendiendo a una especial invitación del señor Alcalde de la Municipalidad de Santiago, la directiva del Sindicato Profesional de Comerciantes en Subsistencias, sostuvo una interesante conferencia con este distinguido funcionario, en las oficinas de la Municipalidad de la Feria Municipal.

El Sindicato estima necesario que todos los comerciantes de ferias y mercados municipales, y en general, quienes interesen por conocer los problemas que afectan a este sector, tengan noticia oficial de los aspectos que se tratan en el estudio de la aplicación del reglamento de pisos y locales en los mercados municipales.

Se debe tener presente que el Sindicato ha analizado en reuniones de vastas proyecciones el modo y forma en que se ha estado interpretando el reglamento, que con disposiciones tendientes a la estabilización comercial de los locales de ferias y mercados, dictadas en el año 1933, después de una serie de modificaciones que entonces practicó el municipio.

Durante esta entrevista, a la que no faltaron de agregar representantes, el señor Alcalde, se dio a bien manifestar la directiva su deseo de actuar en forma armónica con el Sindicato en la realización de numerosos proyectos que

se tienen en vista, para obtener así, el modo de tratar o considerar los intereses de los locatarios.

Declaró sus intenciones de innovar aquel reglamento, respetando los derechos adquiridos por los actuales locatarios, que estimaba inamovibles; pero dejando paso a una nueva o más moderna legislación, de preferita aplicación a este respecto.

La directiva del Sindicato escuchó atentamente las sugerencias expuestas por el señor Alcalde, asegurándole que prestaría su concurso al estudio de las proyectadas reformas, siempre que le fueran sometidas con la debida anticipación a su cumplimiento, porque los derechos de los locatarios no siempre fueron reconocidos con la amplitud y altura de miras que ellos merecen, por algunos funcionarios a quienes se confió su aplicación práctica y equitativa.

Por lo demás, la entrevista no significó la adopción de medidas de carácter inmediato, sino una exposición de elevados pensamientos, cuya relatividad servirá, sin embargo, al Sindicato, para permanecer atento a la solución equitativa de sus problemas, presentes y futuros; y, en todo caso, es laudable la iniciativa del señor Alcalde, que la propiamente, y envuelve una delicada atención de parte de la autoridad que dirige los destinos de la comuna de Santiago y que la directiva agradece.

## DETENIDOS AUTORES DE ROBO A LA FABRICA DE MATERIAL DE GUERRA

SE TRATA DE UNA BANDA ORGANIZADA



Estos son los cuatro miembros de la banda que robó en la Fábrica de Material de Guerra. Aparecen en la foto, los hermanos Pinto Alzamora, Luis Tapia y Julio Contreras.

La policía ha logrado detener hasta ahora cuatro miembros de la bien organizada banda de ladrones, que había sembrado el pánico en el barrio del Parque Cousiño, y que desde hace tres meses robaban a la bien custodiada Fábrica de Material de Guerra del Ejército, ubicada en la Avda. Pedro Montt, robos que en total ascendían a más de un millón de pesos.

### DETENCION DE LOS DELINCUENTES

Los detectives de la 3.ª Comisaría de Investigaciones, después de obtener valiosos antecedentes sobre las actividades de los delinquentes, en las primeras horas de ayer llegaron hasta la casa de la calle San Ignacio 1819, donde se encontraban bebiendo cuatro individuos, que al ver aparecer a los representantes de la policía, trataron de hacer uso de algunas armas blancas, pero pronto fueron reducidos a la impotencia y conducidos a Investigaciones.

Los sujetos detenidos son: Juan Pinto Alzamora, que capitaneaba la banda de moneros, de 19 años de edad; su hermano Alfredo Pinto, de 23 años, ambos de oficio pintores, y sus cómplices Luis Tapia Ramírez y Julio Contreras Cisternas.

Los hermanos Pinto Alzamora, son los mismos delincuentes que asaltaron al cajero de la Caja de Seguro Obligatorio, en marzo de 1945, quien alcanzó a dar la alarma, e impidió que los

malantes cometieran este audaz atraco.

Por otra parte, se ha tenido conocimiento que estaban preparando varios otros robos, entre ellos a la Hilandería Nacional, a los cuarteles del Estado Militar, y en otros establecimientos comerciales de Santiago.

### HAN ROBADO MAS DE UN MILLON DE PESOS

Se ha podido establecer que los miembros de esta banda son 10 o 12 delincuentes, que han cometido en esta ciudad robos que ascienden a más de un millón de pesos.

Ayer se recuperaron varias espaldas, que corresponden a diversos robos en algunas casas comerciales y particulares. Se nos informó que anoche los detectives que realizaron esta pesquisa, señores Alejo Echazá B., Enrique Villalón R., Eduardo Ríos y Pedro Melo Casanova, continuaron su labor para ubicar a los otros componentes de la banda de los hermanos Pinto Alzamora.

Las autoridades militares de la Fábrica de Material de Guerra, instruyeron un sumario para establecer el monto exacto del material robado, que según datos aproximados, deben ascender a más de medio millón de pesos, que corresponde a barras de bronce, estaño, cobre, plomo y otros materiales, y al mismo tiempo investigar las causas de la falta de vigilancia en aquel importante establecimiento de las Fuerzas Armadas.

## Ultima sesión ordinaria del actual período celebró la Municipalidad

Se trató especialmente el problema del racionamiento de la energía eléctrica

Se despacharon los proyectos de estatutos de la Caja de Previsión y de reglamento de la asignación familiar

DISCURSOS DE DESPEDIDA DE LOS ACTUALES REGIDORES

La Municipalidad de Santiago celebró, en la tarde de ayer, su última sesión ordinaria del actual período. Presidió la primera parte de esta sesión el regidor señor Juan Urzúa Madrid y, a continuación, presidió el regidor señor Mario Valdés.

Especialmente se trató el problema del racionamiento de la energía eléctrica, aprobándose una indicación del señor Urzúa Madrid, destinada a proponer al Gobierno la adopción de diversas medidas para disminuir el consumo de energía eléctrica, y evitar el racionamiento, que perjudicaría gravemente a la industria y a la población en general.

También se aprobaron los proyectos de estatutos de la Caja de Previsión de los Empleados Municipales, y de reglamento de la asignación familiar para los empleados y obreros municipales.

Los regidores, en su totalidad, pronunciaron discursos despidiéndose de sus labores y agradeciendo la cooperación que habían encontrado de parte de todos los funcionarios municipales.

## GERENTE DE LEYLAND MOTORS NOS VISITA



Señor D. J. Stokes

Llegó a Santiago el gerente de exportación de la Leyland Motors, de Inglaterra, la mayor fábrica del mundo de vehículos con motores Diesel. El señor D. J. Stokes realiza una gira por los países latinoamericanos, en vista de inspección; ha visitado Venezuela, Colombia, Ecuador y Perú.

"Chile —nos declaró— afronta los mismos problemas que Gran Bretaña; ambos están obligados a hacer fuertes economías para hacer frente a la crisis económica". Dijo que en este sentido la fábrica que representa, puede ser de gran utilidad debido al gran rendimiento que tienen los camiones Leyland, algunos de los cuales funcionan en nuestro país desde 1927.

## TRAMO DE LA CALZADA DE AVDA. ECUADOR ESTA EN PESIMAS CONDICIONES

La calzada de la Avenida Ecuador, entre Apoquindo y la Avenida General Velasco, sufre de graves deficiencias para el tránsito, y por este motivo la Confederación Nacional de Dueños de Automóviles ha solicitado a las autoridades municipales que se realicen allí obras de reparación.

Se aduce que la causa principal de las pésimas condiciones en que se encuentra el tramo mencionado es el mal funcionamiento del sistema de drenaje que existe en General Velasco con Ecuador, el cual produce frecuentes alagunas que paulatinamente han destruido la calzada.

También se atribuye al mal estado de la calzada las continuas detenciones que sufren los autobuses al pasar por el sector. Desde luego, se sabe que la Dirección de Pavimentación ha prometido ejecutar las reparaciones del caso.

## EL PROFESORADO SE REUNE ESTA TARDE EN LICEO DE NIÑAS N.º 1

La Sección Santiago de la Unión de Profesores de Chile, invita al profesorado de la comuna a una amplia reunión que se llevará a efecto esta tarde, a las 18.30 horas, en el local del Liceo N.º 1 de Niñas (Antiguamente entre Compañía y Huérfanos).

En esta reunión se tomarán importantes medidas relacionadas con la marcha de la compañía económica.

La comisión encargada de elaborar el proyecto que se presentará a las autoridades, informará ampliamente en esta oportunidad.

## NOTICIAS DE EDUCACION

**VISITA AL MUSEO DE ARTE POPULAR.**—El Ministro de Educación, señor Alejandro Ríos Valdés, visitará hoy a las 10.30 horas el Museo de Arte Popular.

**EN EL INSTITUTO COMERCIAL.**—El Ministro de Educación visitará también en la mañana de hoy el Instituto Comercial N.º 3.

**CONSTITUCION DE UNA COMISION.**—Bajo la presidencia del Ministro de Educación, se constituyó ayer la comisión designada para estudiar la estructuración de la Universidad Técnica del Estado y el proyecto de Estatuto Orgánico.

**NOMBRAMIENTO.**—Por decretos del Ministerio de Educación, se han hecho los siguientes nombramientos:

Profesor de inglés y alemán del Liceo N.º 3, de hombres, de Santiago, don Hilario von Unger Zimmann; profesor de historia y geografía del Liceo de Hombres, de Curicó, don Lyla Canales Vega.

### D. LUIS ALBERTO CASTRO

ASESOR JURIDICO DE LA DIR. DE INVESTIGACIONES

El abogado don Luis Alberto Castro fue nombrado ayer asesor jurídico de la Dirección de Investigaciones.

Recibe la honrosa designación en un profesional idóneo, de elevadas condiciones personales y de vasta experiencia en el servicio. Ha actuado brillantemente en la Dirección de Identificación y en la Dirección del Registro Civil, dejando huellas de su laboriosidad y competencia.

Al llamarse para ocupar ahora el importante cargo de asesor jurídico de Investigaciones, se ha hecho pues, una obra de justicia y de reconocimiento de los méritos de tan calificado funcionario.



Un regalo de OTOÑO

A TODO COMPRADOR DE UN ABRIGO Villma de coat

Todos saben que el sobretodo VILLMADE COAT es de por sí un regalo, pues abriga mejor y se lleva mejor.

Y en la temporada de otoño, trae consigo un nuevo obsequio adicional: una bufanda de tela inglesa que le dará el toque preciso de elegancia y lo dejará pertrechado para recibir al invierno como se le merece!



OPCIONAL

SI UD. LO PREFERIRE, PUEDE ESCOGER UN JUGO DE TRES PAÑUELOS DE LA PRESTIGIADA MARCA "PIRAMIDE" COMO OBRERO. QUIZO ADICIONAL DE OTOÑO

A la Ville de Nice

AHUMADA ESQ. HUERFANOS



700 650



# CAMARA DE DIPUTADOS

## CUENTA

—No hubo Cuenta.  
V.— Texto del Debate.  
—Se abrió la sesión a las 16 horas 15 minutos.

El señor SANTANDREU (Presidente Accidental).— En nombre de Dios, se abre la sesión.

1.—ALZAS DE TARIFAS DE DIVERSOS SERVICIOS DE UTILIDAD PUBLICA.— EXPOSICION DEL SEÑOR MINISTRO DEL INTERIOR AL RESPECTO.

El señor SANTANDREU (Presidente Accidental).— El objeto de la presente sesión es seguir ocupándose de la exposición del señor Ministro del Interior, relacionada con las alzas de las tarifas de diversos servicios de utilidad pública.

El señor CIFUENTES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente Accidental).— Están inscritos para usar de la palabra los Honorables señores Cifuentes, Rosales, Rossetti, Opaso y Loyola.

El señor ROSALES.— Pido la palabra, señor Presidente, para una cuestión previa.

El señor OPASO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ROSALES.— Quiero dar una explicación a la Cámara.

El señor SANTANDREU (Presidente Accidental).— Permitanme, Honorables Diputados.

Con la venia de la Honorable Cámara, puede usar de la palabra el Honorable señor Rosales, para una cuestión previa.

El señor ROSALES.— Señor Presidente, en el debate de ayer, yo hablé con el señor Presidente de la Honorable Cámara para pedirle que me inscribiera en primer lugar de la sesión de hoy.

El señor SANTANDREU (Presidente Accidental).— En realidad, el único afectado sería el Honorable señor Cifuentes, y creo que no tendría inconveniente...

El señor OPASO.— ¿Me permite, señor Presidente? Yo desearía saber a qué procedimiento reglamentario se va a ceñir esta sesión.

El señor SANTANDREU (Presidente Accidental).— Tiene 30 minutos cada Diputado.

El señor ROSSETTI.— ¿Cuál es el orden de los inscritos?

El señor SANTANDREU (Presidente Accidental).— Voy a leer de nuevo el orden de los inscritos.

Honorables señores Cifuentes, Rosales, Rossetti, Opaso y Loyola.

El señor ROSSETTI.— Yo pedí que se me inscribiera en primer lugar, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente Accidental).— Ocurrió que sus señorías llegaron todos a la Mesa en el mismo momento, Honorable Diputado.

El señor CIFUENTES.— Señor Presidente, el Honorable señor Rosales no tiene inconveniente alguno en cambiar el orden conigo, por que mi intervención va a ser muy corta.

El señor SANTANDREU (Presidente Accidental).— En consecuencia, van a hacer uso de la palabra los Honorables señores Cifuentes, Rosales, Rossetti, Opaso y Loyola.

El señor CIFUENTES.— Muy agradecido, señor Presidente.

El señor OPASO.— ¿Me permite, señor Presidente?

En el día de ayer se había acordado dar lectura a una nota de la Confederación de la Producción y del Comercio.

El señor SANTANDREU (Presidente Accidental).— Efectivamente.

En consecuencia, se podría iniciar la sesión de hoy con la lectura de esa nota.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ROSALES.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor SANTANDREU (Presidente Accidental).— Se va a dar lectura a la nota. A continuación, podrá usar de la palabra el Honorable señor Rosales.

El señor ROSALES.— Es una cosa muy breve, señor Presidente.

El señor ROSSETTI.— Esa nota ha sido publicada en todos los diarios, señor Presidente, de manera que no hay necesidad de leerla.

El señor ROSALES.— Tengo conocimiento, señor Presidente, de que, con la debida oportunidad, ha sido enviada a la Secretaría de la Cámara una nota firmada por el ex Diputado señor Juan Guerra. Yo solicito que se de lectura también a esa comunicación.

El señor ROSSETTI.— Como no.

El señor SANTANDREU (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se dará lectura a las dos notas.

Acordado.

A continuación, harán uso de la palabra los Honorables señores Cifuentes, Rosales, Rossetti, Opaso y Loyola.

El señor SECRETARIO.— Dice así la comunicación de la Confederación de la Producción y del Comercio:

"Santiago, 7 de mayo de 1947.

A la Honorable Cámara de Diputados. Presente.

HONORABLE CAMARA:

Las empresas eléctricas, de gas y telefonos, haciendo valer sus disposiciones de la Ley General de Servicios Eléctricos, nos piden que acordemos por ley, solicitar al Gobierno un aumento de sus tarifas a fin de hacer frente a las nuevas inversiones que requieren y a los aumentos de sueldos y salarios acordados con la intervención del propio Gobierno. Este, después de largos estudios y de oír la opinión de las reparticiones técnicas correspondientes, acordó alzar las tarifas en la proporción que se establece en los respectivos decretos.

Publicaciones aparecidas últimamente y que no han sido rebatidas, dicen que estas alzas son inferiores a las que las empresas tendrían derecho a esperar de acuerdo con la Ley General, sus contratos vigentes, y que han venido a producirse sólo ahora cuando en realidad debieron haberse concedido hace mucho tiempo.

Después de reducidos a escritura pública los decretos de alzas de tarifas, el Gobierno, accediendo a una petición de la Honorable Cámara de Diputados, acordó suspender la aplicación de los decretos respectivos hasta tanto aquella se informara de los antecedentes que sirvieron de fundamento a las alzas concedidas.

Los hechos anotados revisten excepcional gravedad. La suspensión de la vigencia de las nuevas tarifas importa hacer desaparecer todo estímulo para las fuertes inversiones y ampliaciones que deben efectuarse cada año esas empresas y produce un desahucio en su explotación, todo lo cual redundará en perjuicio para la estabilidad, desarrollo y mantenimiento de un buen servicio, que es lo que interesa fundamentalmente a la colectividad.

A nadie podrá escapar la absoluta inconveniencia que estos hechos revisten desde el punto de vista que dejamos señalado; con todo, ellos tienen otros alcances más vastos, que un deber pa-

trístico nos obliga a señalar ante la opinión pública y ante la Honorable Cámara.

Existe conciencia formada de que el único remedio eficaz contra las graves dificultades que ofrece el panorama económico chileno es el aumento de la producción nacional. Nadie ignora que uno de los factores esenciales para alcanzar este objetivo es disponer de los abundantes capitales que para ello son necesarios.

En un país de escasos recursos como el nuestro, aquellos no se obtendrán si no se ofrece las debidas seguridades a los inversionistas. El desconocimiento de derechos legítimos que importa la incidencia a que nos estamos refiriendo, no es, por cierto, el sistema más adecuado para crear el clima de confianza indispensable para la obtención de nuevos capitales que vengán a entonar nuestra producción.

Todas las declaraciones que se hagan en el sentido de fomentar nuestra producción y todos los planes que con tal objeto se formulen, serán totales y absolutamente ineficaces, si no se rodea al capital de las seguridades a que legítimamente tiene derecho.

Quien examine con frialdad el proceso económico de Chile en los últimos años, tendrá que reconocer que la participación efectiva del capital, o sea, el poder adquisitivo de las rentas que produce y no su valor nominal, ha venido disminuyendo en forma tal, que en ello reside la verdadera y principal causa de la abstención del capital particular extranjero para fluir a tonificar nuestra producción.

Si se continúa por el camino hasta aquí seguido, es evidente que, día a día, se seguirá haciendo más difícil encontrar capitales en cantidad suficiente para ampliar los diversos ramos de nuestra producción en la proporción que las necesidades del consumo lo exigen.

Hacer declaraciones en favor de la intensificación de la producción nacional, y al mismo tiempo negar a los capitales ya invertidos una justa remuneración, es incurrir, lisa y llanamente, en un contrasentido. Ante todos los descalabros que nuestra economía viene experimentando, es ya tiempo que se forme conciencia de que es indispensable restablecer la confianza de los inversionistas, y que para ello es imperioso permitirle al capital obtener la legítima retribución que corresponde. Negar, pues, el alza de tarifas que el Gobierno ha acordado, o pretender que se concedan sólo en lo estricto, ante indispensable para pagar los aumentos de sueldos y jornales, es simplemente desear de fomentar la producción nacional.

El Gobierno del Excmo. señor González Videla ofreció al país, como uno de los puntos esenciales de su programa, el fomento de la producción nacional. La dictación de los decretos de alza a que nos venimos refiriendo importa dar a los capitales invertidos el tratamiento equitativo indispensable para alcanzar aquella finalidad. Ha ejecutado, pues, el Gobierno un acto de honestidad política que existe un deber patriótico en señalar a la consideración de la opinión pública, señores diputados, de esta índole no siempre cuentan con la comprensión de buena parte de los elementos que lo llevaron al poder.

Pagaríamos gravemente a nuestros deberes si en las presentes circunstancias guardáramos silencio y si no expresáramos la extrañeza y el desaliento que causa a los hombres de trabajo del país, ver que critican la actuación del Gobierno en esta materia voces que proclaman la necesidad imperiosa de una mayor producción, o el amparo a los hombres de empresa en sus derechos legítimos, o mayor rectitud y menos demagogia en las resoluciones gubernativas, cuando precisamente la medida impugnada responde a todas las finalidades.

Rogamos al señor Presidente y a sus Honorables Colegas no ver en la presente comunicación nada más que el anhelo patriótico de allegar el modesto concurso de nuestra opinión a la dictación de un problema que estimamos de alta trascendencia para el futuro económico del país.

Dios guarde a V. E.

CONFEDERACION DE LA PRODUCCION Y DEL COMERCIO.

(Fóds.).— Jorge Alessandri R., presidente; Tobias Barros O., gerente."

La comunicación del señor Guerra, dice:

"Santiago, 8 de mayo de 1947.

Señor Don Juan Antonio Coloma, Presidente de la Cámara de Diputados. Presente.

Honorable señor Presidente.

He sido informado que en la sesión de ayer, con motivo de la exposición del Ministro del Interior, señor Luis Alberto Cuevas, sobre las recientes alzas decretadas por el Gobierno, he sido aludido por el señor Ministro en términos que, a mi juicio, tienden a confundir a la opinión pública en orden a las verdaderas utilidades que perciben los dueños de autobuses y microbuses.

Según el señor Ministro, yo habría sido invitado a una reunión de Gobierno que estudiaba el problema de la movilización colectiva, a instancia del ex Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, señor Carlos Contreras Labarca. En dicha reunión, según se ha informado a la Cámara, yo habría afirmado que la explotación del microbus de mi propiedad, con recorrido en la línea San Eugenio-Puñolar, percibo una utilidad de 10.000 pesos mensuales, pero que habiéndome hecho presentes algunos gastos tales como seguro, pago de patente, amortización y otros que yo no habría considerado, esa utilidad quedaría en la insignificante suma de \$ 370 mensuales, de lo cual habría quedado convencido. De esta manera, se me ha querido presentar como una persona que ignora las entradas que percibe y los gastos que le demanda el giro de sus negocios.

Con el objeto de hacer luz sobre tan importante problema, como es el de la movilización y de las alzas de tarifas, que afecta vitalmente a la población, especialmente a los obreros y empleados, y de desvirtuar erróneos conceptos del señor Ministro, que ha pretendido justificar las alzas recurriendo a los argumentos más inverosímiles, me permito informar a la Honorable Cámara lo siguiente:

En realidad concurrí a una Sesión del Gabinete especialmente invitado por S. E. el Presidente de la República, señor Gabriel González Videla, quien demostró verdadero interés por conocer las exactas razones de este problema. En dicha sesión, agradecí, en primer término, la deferencia del Presidente de la República al invitarme a este debate. En segundo lugar expliqué que el alza de tarifas a \$ 1.80 beneficiaba mis propios intereses, pero que repudiaba dicha alza, pues por encima de toda consideración había que atender los intereses de la población y, primordialmente, el prestigio del actual Gobierno, levantado por el pueblo.

Afirmé en aquella reunión, como lo puedo afirmar ante la Cámara y ante cualquier tribunal, que la utilidad líquida mensual asciende a 10.000 pesos, esto es, descontados: los gastos de amortización de capital, pago de patentes, seguros, neumáticos, castigo por desgaste, sueldo de chofer, previsión social y otros, tal como lo puedo demostrar con las planillas correspondientes. Aun más, debo hacer presente que la línea San Eugenio-Puñolar, es de tercera o cuarta categoría, pues hay recorridos mejores que dan, por consiguiente, una mayor utilidad líquida.

En la mencionada reunión de Gabinete, también expresé mi opinión sobre las medidas que habría que adoptar para dar solución al problema de la movilización colectiva y que, a mi juicio, son, entre otras, las siguientes:

1.—Renovación del antiguo material rodante, que se encuentra en mal estado, entregando los chasis, de preferencia, a los actuales empresarios, pues aquellos que cuentan con recursos se ven obligados a pagar precios especulativos en la Bolsa Negra.

## SESION 54.a EXTRAORDINARIA, EN JUEVES 8 DE MAYO DE 1947

(SESION DE 16 A 19 HORAS)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES COLOMA, SANTANDREU Y CIFUENTES

(VERSION OFICIAL)

2.o—Fijación de paraderos cada dos cuadras en el sector central de la capital, con lo cual se economizará combustible, desgaste de material, etc. Esta medida tiende a acortar recorridos en horarios, lo que permite que las máquinas puedan dar más vueltas para la mejor atención del público.

En el convencimiento de que, al desvirtuar las afirmaciones del señor Ministro, estoy sirviendo los sagrados intereses de la colectividad, el prestigio del Gobierno y de las fuerzas democráticas y progresistas que contribuyeron al triunfo del 4 de septiembre, que esperan el fiel cumplimiento del Programa Popular de Salvación Nacional, quedo a disposición de la Honorable Cámara o de los organismos que deseen comprobar mis afirmaciones.

Saluda atentamente al señor Presidente. — (Fdo.).— Juan Guerra."

El señor ESCOBAR (don Andrés).— ¡Qué distinto a lo que se dijo ayer!

El señor SANTANDREU (Presidente Accidental).— Tiene la palabra el Honorable señor Cifuentes.

El señor CIFUENTES.— Señor Presidente, quiero antes de nada congratularme muy sinceramente, como representante de la Democracia en el Honorable Congreso, por la actitud del señor Ministro del Interior, don Luis Alberto Cuevas, quien, al venir a la Honorable Cámara a explicar actitudes relacionadas con las funciones públicas que desempeña, ha restablecido, Honorable Presidente, una tradicional norma democrática que ya se había olvidado y que en otras épocas mantenía una saludable y patriótica armonía entre el Poder Legislativo y el Poder Ejecutivo.

En buena hora el señor Cuevas ha cumplido con lo que manifestara más de una vez a la prensa, o sea, que el Parlamento de Chile merecía un gran respeto y que jamás rehuiría llegar hasta él a informarlo o a defender actitudes y resoluciones del Gobierno, porque con ello, repito, ha restablecido una norma democrática que, al seguirse practicando, ha de traer grandes beneficios al país.

Era mi propósito analizar las declaraciones del señor Ministro del Interior; pero como no he logrado reunir los antecedentes necesarios, lo dejo para una próxima sesión. Sin embargo, no quiero dejar pasar las declaraciones que nos hizo ayer el señor Ministro, relacionadas con las utilidades que obtienen los empresarios de microbuses, pues, contrariamente a las cifras que dió a conocer a la Honorable Cámara, puedo asegurar que está profundamente equivocado, y me anticipo a creer que de buena fe, porque los informes que le han proporcionado están muy distantes de ser verídicos. Voy a citar un caso concreto.

Un honorable colega, hace más o menos tres meses, adquirió un micro en \$ 195.000, o sea, noventa y cinco mil el chasis y cien mil la carrocería; la entregó a un chofer para su explotación que tiene recorrido en línea Bilbao; y me consta, por habérmelo manifestado en varias oportunidades, que le da un promedio de sesientos pesos diarios, sin ser éste un recorrido de primera. Tanto es así, señor Presidente, que me he propuesto enajenar un auto que poseo a fin de adquirir un micro y contar con una utilidad que, en mi concepto, es suficiente para el capital invertido.

Señor Presidente, quiero abusar de la benevolencia de la Honorable Cámara, para referirme libremente a la exposición del Honorable Ministro de Hacienda, señor Píco Cañas.

En realidad —y debo decirlo con absoluta franqueza—, la exposición del Honorable señor Ministro de Hacienda, don Germán Píco Cañas, ha impresionado profundamente a los Diputados democráticos, tanto por la claridad y justeza de los antecedentes y apreciaciones que ella contiene, cuanto por la ruda sinceridad y admirable valentía con que ha expuesto la verdadera situación del Erario y con que señala los remedios que es necesario aplicar sin pérdida de tiempo.

Pocas veces un Ministro de Hacienda se ha dirigido a la ciudadanía, desde la alta tribuna del Parlamento, con mayor franqueza y sinceridad, y con una sencillez más limpia de petulancia y de afanes exhibicionistas. El Honorable señor Píco Cañas ha hablado con el lenguaje sencillo, rudo y cortante de los grandes y verdaderos estadistas, que lo mismo informan a los pueblos de sus éxitos, grandeza y victorias obtenidas, como de sus grandes fracasos o de las siniestras amenazas que suelen enturbiar los horizontes de su porvenir. Ha dicho verdades muy amargas y muy desagradables, sobre todo para aquellos individuos que todo lo esperan de Papá Fisco, pero verdades que era imprescindible decir en los momentos actuales.

No ha paradoado a ciertos Gobernantes que suelen hacer lo que hace el avestruz, o sea, esconder la cabeza para no ver lo que ocurre a su alrededor y pensar, entonces, que nada ocurre y que no la amenaza peligro alguno. Es claro, que esta actitud le va a costar al Honorable señor Ministro la pérdida de los favores de esa diosa que llaman Popularidad, y que tanto adoran y consideran muchos hombres de Estado. Pero le va a granjear, sin duda alguna, el respeto y la gratitud de todos los ciudadanos que aman a Chile por sobre todas las cosas y que anhelan verlo, cuanto antes, libre de la miseria y de los peligros de una bancarrota económica y moral, que pudiera dar en tierra con las glorias de su pasado y con las esperanzas del porvenir.

No habrá un alma bien puesta, un solo chileno verdaderamente patriota que no pisen en estos instantes que no es posible seguir viviendo en el ambiente de zozobra e inquietud en que vivimos, que es necesario escapar cuanto antes de esta situación, aun cuando para ello sea menester el sacrificio material y espiritual de cada uno y de todos los seres que habitan en nuestra República.

Si, Honorables Diputados, no es posible seguir provocando conflictos del trabajo, que reducen y entorpecen la producción, con las consecuencias consiguientes en el precio de los artículos de primera necesidad; no es posible tampoco seguir en el círculo vicioso de las alzas de salarios y sueldos, para aceptar

luego las alzas exorbitantes de precios de los consumos, vestuarios y viviendas, que anulan las primeras, que en nada benefician a las masas productoras; y no es posible, por último, seguir tolerando que mientras el país sufre angustias y miseria, mientras el Estado tiene que recurrir al crédito extranjero para subsistir, existan servicios públicos inútiles y una burocracia enorme y abrumadora, que se paga con los dineros del Estado.

Los representantes del Partido Democrático estamos en perfecto acuerdo con el señor Ministro de Hacienda en que es necesario y soportar una gran cruzada de economía y sobriedad en todas las actividades del país, públicas y privadas; implantar normas legales que conduzcan a estas finalidades, sin incurrir, por supuesto, en arbitrariedades que pudieran lesionar a los más humildes. Hay que exigir un sacrificio por igual a todos los hombres que habitan nuestro país, sin excepción de nacionalidades, para restaurar nuestra economía y salvar el porvenir de nuestro querido Chile. Creemos, con el señor Ministro de Hacienda, que hay que forjar una mentalidad nueva en la masa ciudadana, una mentalidad que la conduzca hacia los caminos de la sobriedad, de la prudencia, de la previsión y del verdadero patriotismo, que es el que nos induce a sacrificar todos nuestros egoísmos y ambiciones mezquinas en aras del bienestar y de la felicidad de la patria.

Señor Presidente, Honorables Diputados, recordemos las palabras de nuestro malogrado Mandatario don Pedro Aguirre Cerda, quien repetía una y mil veces: "Al pueblo hay que darle pan, techo y abrigo". Lo primero que debe hacer un Gobernante es dar a sus ciudadanos nutrición, vestuario y vivienda. Hágalo el actual Gobierno y habrá comprometido la gratitud de su pueblo.

El señor SANTANDREU (Presidente Accidental).—Tiene la palabra el Honorable señor Rosales.

El señor ROSALES.—¿Puedo continuar en el tiempo del Honorable señor Cifuentes?

El señor CIFUENTES.—El tiempo que me sobra lo va a ocupar el Honorable señor Rosales.

El señor SANTANDREU (Presidente Accidental).—No es posible eso, señor Diputado. Su Señoría sólo tiene derecho a usar de la palabra durante treinta minutos, y los diez minutos de su segundo discurso podrá ocuparlos cuando usen de la palabra los demás oradores inscritos.

El señor ESCOBAR (don Andrés).— Pero puede concederle una interrupción.

El señor SANTANDREU (Presidente Accidental).—No es posible, señor Diputado.

El señor ESCOBAR (don Andrés).—¿Tampoco cabe una interrupción?

El señor ROSALES.—Señor Presidente, en nombre y representación de la fracción parlamentaria del Partido Comunista, debo comenzar por decir que, al entrar a este debate que la Honorable Cámara inicia hoy, sobre la exposición que nos hiciera ayer el señor Ministro de lo Interior, lo hacemos con el propósito de esclarecer uno de los problemas más trascendentes y más dramáticos que se han discutido en esta Corporación en el último tiempo, ya que él afecta, fundamentalmente a las masas consumidoras del país y al pueblo en general. Es por eso que, de este debate, está pendiente la opinión pública entera de Chile.

De esta manera, queremos ayudar al Gobierno a vencer los obstáculos que le crean sus enemigos, aquellos que están interesados vitalmente en enajenarle la voluntad la simpatía y el apoyo y la fe de las fuerzas democráticas y progresistas que lo levantan por que quiera fier, honrado y leal cumplimiento al programa popular que Su Excelencia, don Gabriel González Videla, juró solemnemente cumplir en aquella histórica Convención de los partidos avanzados.

Assumimos esta actitud, señor Presidente, porque éste es el Gobierno del pueblo, porque nosotros contribuimos a levantarlo con nuestro esfuerzo, con nuestro sacrificio, nuestra fe y nuestra esperanza. Creemos que a un Gobierno se le apura diciéndole la verdad, y toda verdad, por dura amarga, dolorosa y quemante que ésta sea.

Un Gobierno democrático no tiene por qué temer a esto, señor Presidente. Debe, si cuidarse y mucho de aquellos que lo halagan, de aquellos que tratan de tenderle una cortina para que no vea los peligros, para que no advierta los escollos. Los inconvenientes, para que no pueda ver, palpar y estudiar la realidad que vive el pueblo, y que sufren las masas asalariadas.

Queremos también, de esta manera, contribuir con hechos concretos al llamado que aquí nos formuló a todos, y a todo el país el señor Ministro de Hacienda, al pedirnos una lucha implacable contra la inflación. Nadie podrá dejar de advertir la rara y profunda contradicción que existe entre los dos planteamientos ministeriales. Mientras el señor Germán Píco Cañas Ministro de Hacienda, llegó a este recinto a decirnos que había que hacer sacrificios, que había que gastar menos que era necesario trabajar más, incluso, que había que comer menos, el señor Ministro del Interior viene a decirnos que tenemos que pagar más no la luz, por la movilización, por el teléfono, por el gas.

Señor Presidente, nos proponemos, pues, analizar aquí dos hechos fundamentales. Queremos demostrar que el alza de las tarifas de estas empresas no se justifica; y queremos demostrar también que estas alzas han sido decretadas apresuradamente, en forma precipitada. No vamos a dar importancia fundamental a las cifras, a pesar de que también vamos a dar cifras; ni vamos a caer en el error de abrumar a la Honorable Cámara con estadísticas que a veces sólo sirven para confundir y para embrollar los problemas.

El señor DIAZ.—Para emborachar la perla.

El señor ROSALES.— Más importante que eso nos parece que es necesario saber contra quién se libra esta batalla, contra quién, o contra quiénes el Gobierno popular de la República se enfrenta en estos instantes. Es importante saber cuáles son los intereses que aquí están en juego, quiénes representan y quiénes defienden esos intereses. Creo que acabo de decir, porque el país necesita saber la verdad sobre este asunto.

Desde luego hay que convenir en que esta lucha se libra contra cuatro poderosos monopolios, dos de los cuales dependen de el extranjero: los monopolios de la electricidad, de la Compañía Chilena de Teléfonos y de la Compañía Chilena de Electricidad.

Yo quiero referirme especialmente a una

de ellas, a la que ayer no quiso tocar, radicalmente, el señor Ministro, porque pendiente un juicio en el cual el Estado

Creo que esto no puede ser un monopolio, ni puede a nosotros privarnos del derecho de decir toda la verdad sobre este problema. Todavía más. Pienso que es beneficiario el Gobierno de la República, lo que esto le puede servir a esta tarde aquí, para defender los intereses del pueblo, la colectividad, contra la Compañía Chilena de Teléfonos.

Y me voy a referir, señor Presidente, al monopolio, porque me ha tocado en la cerca, por el hecho de formar parte de la Comisión que designó el Honorable señor lefónico, a raíz del alza de tarifas telefónicas, por esta empresa imperialista norteamericana, y porque lo que digo sobre esta traidora y, en cierto modo, para los monopolios.

Señor Presidente, ¿y qué cosa es la Compañía Chilena de Teléfonos?

Desde luego se puede afirmar que la Compañía no tiene de chilena más que el nombre, porque ella es filial del gran consorcio internacional que se llama International Telephone and Telegraph Corporation, es decir, la empresa norteamericana que es dueña de casi todas las compañías telefónicas y telefónicas de los países de la América Latina y, también, de otros pueblos mundo.

Señor Presidente, ¿cómo actúa en la Compañía de Teléfonos?

Nosotros sabemos como se las arreglan estos consorcios internacionales, estos poderosos monopolios extranjeros, para minar en el ambiente nacional, para minar, incluso, con un barniz de nacionalidad.

Veamos, señor Presidente, quiénes son los Directores de esta Compañía.

Aquí tengo la lista de estos caballeros.

El Presidente de la Compañía de Teléfonos de Chile, es don Juan Esteban Montero, presidente, don Manuel Cruz Videla.

Sus Directores son:

Don Walter Müller H.

Don Aureliano Burr Sánchez,

Don Enrique Rossetti,

Don Molés Gómez Pardo,

Don Sosthenes Behn,

Don Luis Gutiérrez Aliende,

Don Fernando Santa Cruz,

Don Richard M. Reinhold,

Don Henry A. Arnol,

Don Manuel Foster (fallecido).

Directores del Supremo Gobierno:

Don Gustavo Lira M., don Raúl B.

don Guillermo Andrade.

Suplentes del Directorio:

Don José Ramón Gutiérrez Aliende,

Don Manuel Balmaceda, don B. W. B.

don Demetrio Peña y don Alberto Varrubias.

Secretario del Directorio:

Don Luis Aldunate Errázuriz.

De estos nombres se destaca uno, especialmente, uno tiene que haber llamado la atención de los señores Diputados porque trata de un simple ciudadano no mortal cualquiera, es nada menos que ex Presidente de la República de Chile, refiero a don Juan Esteban Montero.

Y ocurre, la coincidencia singular de don Juan Esteban Montero es presidente de la Compañía, de Teléfonos de Chile, también presidente del Banco de Chile, la institución financiera bancaria más poderosa del país. Pero este caballero es, también Director de la poderosa Compañía Importadora Saavedra Benard.

Compañía Salitrera Lautaro Nitrate, Compañía de Renta Matías Cousiño, Clínica Santa María y de la Compañía de seguros "La Estrella".

El señor DIAZ.— ¡Pobrecito!

El señor ROSALES.— No sé cómo don Esteban Montero puede desempeñar tantas funciones. Pero yo quiero llamar atención hacia un hecho: la forma como estos consorcios extranjeros operan y buscan, Honorable Cámara, a aquellos que pueden brindarles cierta ayuda para la realización de sus negocios, gozados en contra del interés nacional.

Señor Presidente, en la Comisión que estudia actualmente el contrato telefónico existe la impresión de que este es un negocio, que es una vergüenza, y una leonina para el Parlamento y para la democracia de Chile; porque este contrato hipoteca los intereses del país, comercia con la moneda nacional; porque este contrato que el señor Ministro del Interior, se parca a la Compañía, fue arrancado en los tiempos de la gobernación a Chile para vergüenza de la pública, el tirano Ibañez, y fue aprobado la Honorable Cámara por 30 Diputados.

La presión de ese Gobierno de fuerza, me parece más adelante a él; sin embargo, adelantarse desde ya, que esta empresa, cumplimento, ni siquiera a respetar cláusulas que aquí están estampadas, por ejemplo, dar un buen servicio a la ciudad de Santiago.

Actualmente hay 6.000 solicitudes de talaciones que esta Compañía no ha dado. También debió comunicar a las provincias del país con el señor Ministro, hecho solamente, como el señor Ministro del Interior lo sabe, desde Iquique hasta Antofagasta, debiendo haberlo hecho desde Antofagasta hasta Puerto Montt.

Señor Presidente, a través de la Comisión que nosotros hemos realizado, se ha establecido y demostrado que esta Compañía ha burlado los intereses del país, ha doble contabilidad; que, aprovechándose de la interpretación caprichosa que se da de los acuerdos de Bretton Woods, cuentas en oro y en moneda corriente, le permite desfigurar sus balances, ocultar capitales y fijar a su antojo el valor de la moneda y de otros rubros.

Tengo aquí el balance de esta Empresa correspondiente a 1946, donde se acusa una pérdida de más o menos \$ 32.000.000.

Que ella dió a conocer, pero en este balance hay cosas muy curiosas. Tengo un documento de la Compañía, que es un documento de la Compañía, que es un documento de la Compañía, que es un documento de



...existe un rubro que aparece con la suma de 21 millones de pesos que, según la Compañía, paga a la ITT, o sea, al con-  
...Compañía. Estos millones también  
...utilidades.

...hemos llegado a establecer, hace po-  
...en presencia de los representantes  
...esta empresa, que, por concepto de ase-  
...técnico, esta Compañía paga a la  
...de 8 millones de pesos.

...esto es como si yo sacara plata de  
...de la izquierda y la echara en mi bol-  
...derecho.

...presta dinero a esta Compañía y  
...paga cuantiosos intereses, siendo que,  
...no hemos visto, es una sola.

...otra parte, el Director de los Servicios  
...nos ha dicho que, en los últimos  
...esta Empresa, ni la Compañía de  
...han hecho inversión alguna que  
...por lo menos a la cifra de 50 mi-  
...ones.

...consecuencia, esto hay que estimarlo  
...utilidad.

...en entonces 38 millones de pesos los  
...ganado esta Empresa en 1945. Son  
...de 100 millones, como puede apreciarse,  
...esta investigación y de algunas  
...hechas por la prensa inde-  
...de la capital, el Supremo Go-  
...de la República se hizo cargo de este  
...abocó al conocimiento de este pro-  
...nombró una Comisión de Minis-  
...para que estudiara todo lo relacionado  
...Compañía de Teléfonos de Chile.

...Comisión gubernativa estuvo integra-  
...Ministro del Interior, aquí presen-  
...por el Ministro liberal señor Correa; y  
...Ministro comunista señor Carlos Con-  
...Labarca.

...de seguir, debe expresar que, en  
...que el Gobierno tomó en sus ma-  
...este problema, la Comisión de la Ho-  
...Cámara paralizó sus trabajos a fin  
...dar al Ejecutivo la más amplia y ma-  
...independencia para analizar el asunto.

...los estudios que en esa Comisión se  
...hacían, los Ministros repararon inmedia-  
...en el contrato y llegaron a la con-  
...de que este era el contrato más leo-  
...que se había arrancado a los Poderes  
...chilenos, y que era indispensable,  
...conces, ir lisa y llanamente a su total re-  
...Se le planteó este asunto a la Comi-  
...y ella, por intermedio del Ministro  
...señor Correa, manifestó que estaba  
...dispuesta a discutir este asunto. Pero quan-  
...llegó a hechos concretos la Compa-  
...manifestó que estaba dispuesta, siempre  
...el Gobierno le aprobara primero el ba-  
...correspondiente al año 1946.

...produjo una honda discrepancia en  
...Comisión gubernativa.

...de continuar, quiero decirle al se-  
...Ministro del Interior que no creo estar  
...sentando ninguna infidencia, lo que estoy  
...es casi, textualmente, la exposición  
...hizo en el seno de la Comisión Inves-  
...de esta Honorable Cámara el De-  
...del Gobierno, señor Raúl Rettig.

...esta actitud de la Compañía, como acabó  
...expresar, produjo una profunda discrepan-  
...en la Comisión gubernativa. El Minis-  
...señor Correa era partidario de que  
...apoyara la proposición de la Compañía.  
...de, de que se aceptara el balance, para  
...en seguida a la revisión del con-  
...El Ministro comunista señor Con-  
...Labarca fue contrario a este procedi-  
...y expresó que primeramente había  
...revisar el contrato y, en seguida, se po-  
...a discutir sobre la aprobación  
...balance, ya que el Gobierno no podía  
...brindarse de esta arma poderosa que te-  
...en sus manos.

...no sé qué opinión manifestó el señor  
...Ministro del Interior o si no expresó nin-  
...sobre el particular; lo cierto es que,  
...a la intranquilidad con que el Minis-  
...señor Contreras Labarca mantuvo sus  
...de vista, el asunto fue llevado a la  
...deliberación de S. E. el Presidente de la Re-  
...ública.

...la posibilidad que había de  
...el contrato, se encomendó a los dele-  
...del Gobierno que elaboraran un pro-  
...de reforma. Por su parte, el Minis-  
...comunista señor Contreras Labarca  
...también, señor Presidente, un proyec-  
...que fue aceptado totalmente al final por  
...Comisión del Gobierno, porque ese proyec-  
...está actualmente en poder de la Co-  
...Investigadora designada por la Cá-  
...de Diputados, resguarda fielmente, el  
...terial nacional.

...el Presidente de la República, ante la  
...variedad de opiniones de sus Ministros,  
...se entrevistó con el Presidente de  
...de, ante el requerimiento de Su Excelen-  
...don Gabriel González Videla.

...Palabras suprimidas de la versión, en  
...formidad al artículo 12 del Reglamento).

...señor SANTANDREU (Presidente Acci-  
...Honorable Diputado, yo le ruego  
...mayor compostura en el debate. Le  
...que retire las palabras que acaba de  
...nunciar.

...señor ROSALES.— Si he usado alguna  
...contraria al Reglamento, no hay  
...inconveniente, señor Presidente.

...bien, señor Presidente, el señor Ar-  
...le dijo a Su Excelencia el Presidente  
...de la República de Chile, rotundamente que no,  
...no aceptaba la revisión de este contra-  
...antes el Gobierno no le aprobaba el  
...de 1946.

...la primera vez que ocurre un hecho  
...natural. Recuerdo muy bien, Ho-  
...Diputados, que con motivo de la  
...que se produjo en el mineral de Se-  
...a la intranquilidad de esa empresa  
...internacional del cobre, al señor Sta-  
...¿A qué vino? ¿A arreglar la huelga?

...proponer soluciones de armonía y de con-  
...No, vino a golpear las mesas; a ha-  
...exclusivamente a obtener ventajas para  
...Compañía. Lo mismo hizo este caballero,  
...señor Arnold.

...yo tengo que decir, con profunda emo-  
...patriótica, que S. E. el Presidente de  
...Mandatarío democrático de nuestra tie-  
...la insolencia de este magnate in-  
...nacional.

...tercera y soberbia negativa. S. E. el  
...Presidente de la República ordenó rechazar  
...de 1946 y entablar de inmediato  
...en contra de la Compañía de Te-  
...de Chile. De esto es profundamente  
...dejar constancia, porque creo  
...la primera vez que ocurre en nuestro  
...Presidente, ¿pero qué cosa tan tre-

Cuando se produjo este hecho tan auspi-  
...oso, tan halagador, cuando en la opinión  
...pública quedó flotando la sensación de que  
...por primera vez se iba a poner a raya a una  
...empresa imperialista, a un consorcio extran-  
...ero, el señor Ministro del Interior, a los po-  
...cos días, por un simple decreto, alzaba las  
...tarifas telefónicas en Chile. Por medio de un  
...decreto que produjo alarma, porque se de-  
...mostró que era ilegal, el señor Ministro del  
...Interior alzó las tarifas por su cuenta y ries-  
...go, en circunstancias de que en este contrato  
...leónino se estableció que para que haya alza  
...de tarifas, debe acordarse primero el Di-  
...rectorio de la Compañía, con la anuencia  
...de los representantes del Fisco. Y sólo des-  
...pués que estas alzas son allí discutidas y  
...acordadas, se envían por un oficio al Go-  
...bierno de la República, que tiene un plazo  
...de 30 días para aprobarlas o rechazarlas; si no  
...las rechaza, automáticamente entran en vi-  
...gencia.

Este trámite no se cumplió.  
El día 12 de abril el señor Ministro del In-  
...terior alzó las tarifas por decreto N.º 2.132.

Pero ocurrió un hecho insólito. El decreto  
...N.º 2.132, que alzaba las tarifas, fue tramita-  
...do en horas en la Contraloría General de la  
...República, ¡en horas, señor Presidente!,  
...en circunstancias que este organismo es tan  
...lento para otras cosas, porque hay decretos  
...que se demoran semanas y meses en ser des-  
...pachados, y otros se quedan allí para siem-  
...pre.

Bueno. Este decreto del señor Ministro del  
...Interior fue tramitado en el espacio de unas  
...cuantas horas.

Recuerden también los señores Diputados  
...que la Honorable Cámara, ante este hecho  
...inesperado, sorpresivo, acordó solicitar al  
...Gobierno que suspendiera el alza de las tar-  
...fas, y su Comisión Investigadora se reunió  
...apresuradamente un día lunes para pedir lo  
...mismo. El señor Ministro del Interior con-  
...testó con el siguiente oficio:

"Santiago, 17 de abril de 1947.  
"En atención a la nota de V. E. de fecha  
...de ayer, por la cual se sirve transcribirme  
...el acuerdo tomado por esa Honorable Corpora-  
...ción en el sentido de solicitar del Gobierno  
...se deje sin efecto el alza de tarifas telefónicas  
...acordada por Decreto N.º 2.132, de fecha 12  
...del presente mes, lamento grandemente no  
...poder, en esta oportunidad, acceder a la pe-  
...tición formulada por V. E. debido a la cir-  
...cunstancia de haber tomado razón ya la  
...Contraloría del Decreto N.º 2.132.

Saluda con toda atención a V. E. (Fdo.)  
Luis A. Cuevas, Ministro del Interior."

Señor Presidente, la Comisión Investigado-  
...ra invitó a su seno al señor Ministro del In-  
...terior, para que explicara al hecho inaudito de  
...que se dictara un decreto ilegal, sin haber  
...cumplido los requisitos previos que estable-  
...ce el propio contrato que la Compañía tie-  
...ne firmado con el Fisco.

El señor Ministro del Interior concurrió a  
...este llamado y reconoció que había procedi-  
...do en forma precipitada, y reconoció, tam-  
...bién, que su decreto era ilegal. Nos manifes-  
...tó que, verbalmente, había pedido a la Com-  
...pañía que no aplicara el alza de tarifas.

Pero allí se le pidió algo más. Se le dijo  
...que esto no bastaba; que ese decreto tenía  
...que ser derogado, porque era ilegal. Aceptó  
...esta petición. Dijo que el decreto sería deroga-  
...do, conforme a los deseos de la Comisión  
...y de la Honorable Cámara.

Con esto creo haber demostrado que el Go-  
...bierno obró precipitadamente; que no hubo  
...un estudio serio; que no se agotó la investi-  
...gación de este asunto.

Ayer, en la Honorable Cámara, el señor  
...Ministro nos dijo: "He mandado contadores  
...de la Dirección General de Impuestos Inter-  
...nos para revisar los libros y la contabilidad  
...de estas Empresas.

Creo que esto es demasiada ingenuidad.  
¿Cree el señor Ministro que en los libros,  
...en las cantidades frías que allí se estampan,  
...van estas compañías a mostrar la hilacha,  
...van a dar margen para que se les condene?

Tiene que saber el señor Ministro que estas  
...Compañías están asesoradas por expertos in-  
...ternacionales, por hombres que se dedican  
...exclusivamente a esto. Y también, natura-  
...lmente, por "nativos". Porque yo he visto con  
...vergüenza y con dolor cómo han llegado  
...abogados chilenos a defender con pasión los  
...intereses de estas Compañías. He visto al  
...abogado señor Gutiérrez Allende jugarse en-  
...teramente en defensa de esta Empresa. Ni una pa-  
...labra para el interés nacional, ni una palabra  
...para defender los intereses de la población  
...chilena, de los consumidores, del sufrido y  
...ahogado pueblo nuestro. Para ese abogado  
...sólo existen los intereses de la Empresa. De  
...esta Empresa, señor Presidente, que ha ga-  
...nado cuanto ha querido, porque podría de-  
...cir que esta Compañía desde el año 1931 ha  
...ganado miles de millones de pesos.

Pero tengo interés en demostrarle al señor  
...Ministro del Interior que las alzas son tam-  
...bién injustificadas, y demostrarle que el Go-  
...bierno obró con precipitación. Esto se lo voy  
...a demostrar con voces mucho más autoriza-  
...das que la mía; con las propias palabras de  
...los trabajadores chilenos. De estos hombres  
...que no saben mentir; de estos compatriotas  
...nuestros, que dicen siempre la verdad.

La Confederación que forman los persona-  
...les de estas empresas publicaron lo siguiente,  
...hace sólo algunos días, y con motivo de un  
...discurso radial del señor Ministro.

Dice la publicación:  
"Si consideramos la exposición hecha por el  
...señor Ministro, llegamos a la conclusión que  
...estos aumentos, en algunas Empresas, son  
...exagerados, como pasamos a demostrarlo.

La Compañía Chilena de Electricidad, dice  
...el señor Ministro, tiene una producción anual  
...de 528.000.000 de KWH, que dan una entra-  
...da de 323.000.000 de pesos. Si le aplicamos el  
...21 por ciento a que alcanza el promedio de  
...alza concedida, y durante un período de nue-  
...ve meses se aplica esta tarifa, resulta una  
...entrada de 51.000.000, aproximadamente, sien-  
...do que los mayores gastos que tendrá que  
...afrontar por concepto de aumentos de sueldos  
...y salarios, ascienden a 27.500.000 pesos.  
Queda, por lo tanto, a favor de la Compañía  
...Chilena de Electricidad, un saldo de  
...\$ 23.500.000, de los cuales sólo debe deducirse  
...el mayor gasto por aumento en el precio del  
...carbón; quedando el resto como utilidad li-  
...quida de la Empresa.

El señor SANTANDREU (Presidente Acci-  
...dental).— ¿Me permite, Honorable Diputa-  
...do?

El señor Secretario me indica que se ha  
...cumplido su tiempo.

El señor ROSALES.— Yo quiero rogar a  
...la Honorable Cámara, se me conceda unos  
...minutos más.

El señor OPASO.— ¿Por cuánto tiempo?

El señor ROSALES.— Hasta que termine  
...mis observaciones.

El señor SANTANDREU (Presidente Acci-  
...dental).— ¿Me permite, Honorable Diputa-  
...do?

El señor Secretario me indica que se ha  
...cumplido su tiempo.

El señor ROSALES.— Yo quiero rogar a  
...la Honorable Cámara, se me conceda unos  
...minutos más.

El señor OPASO.— ¿Por cuánto tiempo?

El señor ROSALES.— Hasta que termine  
...mis observaciones.

El señor SANTANDREU (Presidente Acci-  
...dental).— ¿Me permite, Honorable Diputa-  
...do?

dental).— Solicito el asentimiento de la  
...Honorable Cámara para prorrogar el tiempo  
...del Honorable señor Rosales hasta el térmi-  
...no de sus observaciones.

El señor OPASO.— Sólo por un cuarto de  
...hora, señor Presidente.

El señor ROSALES.— Ayer, con un señor  
...Diputado liberal, se tuvo aquí una actitud  
...más deferente.

Varios señores DIPUTADOS.— Hasta que  
...termine, señor Presidente.

El señor DIAZ.— Con prórroga de la ho-  
...ra.

El señor OPASO.— No hay inconveniente.  
El señor SANTANDREU (Presidente Acci-  
...dental).— Quedaría acordada la prórroga,  
...con prórroga de la hora.

Acordado.  
Puede continuar Su Señoría.

El señor CUEVAS (Ministro del Interior).  
—¿Me permite una interrupción, Honorable  
...señor Rosales?

El señor ROSALES.— No hay inconvenien-  
...te, señor Ministro.

El señor SANTANDREU (Presidente Acci-  
...dental).— Tiene la palabra el Honorable  
...señor Ministro.

El señor CUEVAS (Ministro del Interior).  
—Las cifras que acaba de dar el Honorable  
...señor Rosales, contienen un error grave. El  
...cálculo se ha hecho por la Confederación,  
...sobre la base de que la tarifa va a ser co-  
...brada durante doce meses del año 1947, en  
...circunstancias que se va a aplicar sólo por  
...ocho meses.

El señor ROSALES.— Por nueve.  
El señor CUEVAS (Ministro del Interior).  
—Por ocho meses, no más. En consecuencia,  
...hay que restarle la tercera parte a la cifra  
...que ha dado.

Es una pequeña diferencia.  
El señor SANTANDREU (Presidente Acci-  
...dental).— Puede continuar el Honorable  
...señor Rosales.

El señor ROSALES.— Yo he leído clara-  
...mente "nueve meses".  
Pero, continúo con la lectura de este do-  
...cumento, que dice en seguida:

"A la Cia. de Teléfonos de Chile se le con-  
...cedió un alza de tarifas de un 20 por ciento  
...sobre las actuales, lo que representa una  
...mayor entrada de \$ 24.000.000 aproximada-  
...mente. Siendo que las peticiones hechas por  
...los empleados y obreros llegan a \$ 13.500.000.

La Cia. de Consumidores de Gas de San-  
...tiago, distribuye 100.000.000 de metros cúbicos  
...de gas anualmente, lo que con el au-  
...mento de 24 centavos por m3, aplicados a los  
...nueve meses, que restan del presente año,  
...dan una mayor entrada de \$ 18.000.000. Los  
...antecedentes proporcionados por el gerente  
...señor Walter Müller Hess, sobre el monto de  
...aumento de sueldos y salarios de \$ 13.201.000  
...han sido adulterados aproximadamente en  
...\$ 3.000.000, que van en beneficio directo de  
...esta Compañía.

De estos ejemplos se desprende, que no se  
...puede seguir argumentando que los reajustes  
...concedidos corresponden a los aumentos de  
...sueldos y salarios solicitados por los perso-  
...nales de estas Empresas, ya que queda un  
...margen apreciable que sólo beneficiará a las  
...Compañías.

No es justo culpar a los trabajadores de  
...ser los causantes de un mayor encarecimen-  
...to del costo de la vida, porque la Federación  
...ha sostenido y sigue sosteniendo que estas  
...Compañías estaban en condiciones de acce-  
...der a los memoriales y plegos presentados,  
...sin que se gravara con nuevas cargas los bol-  
...sillos de los consumidores.

Naturalmente que todas estas maniobras,  
...junto con la presión que ejercieron para ob-  
...tener tarifas excesivas, que aumentaron sus  
...cuantiosas utilidades, obedecen a un plan pre-  
...concebido de descrédito al Gobierno para res-  
...tarte apoyo popular y están sincronizadas con  
...los pasos dados por la reacción y agentes del  
...imperialismo yanqui en estos últimos días".

El señor CUEVAS (Ministro del Interior).  
—¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor LABBE.— ¿Quién dice eso?  
El señor ROSALES.— La Federación que  
...forman los personales de estas cuatro em-  
...presas.

El señor CUEVAS (Ministro del Interior).  
—¿Me permite rectificarle otra cifra, Hon-  
...orable Diputado? Mi observación va a ser muy  
...corta.

El señor ROSALES.— Con mucho agrado,  
...señor Ministro.

El señor CUEVAS (Ministro del Interior).  
—Con la venia del señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente Acci-  
...dental).— Tiene la palabra el señor Minis-  
...tro.

El señor CUEVAS (Ministro del Interior).  
—La Federación sostiene en ese documento  
...que los mayores gastos para el año 1947, por  
...el concepto de sueldos y salarios, son sólo  
...de trece millones de pesos.

El señor ROSALES.— En gas.  
El señor CUEVAS (Ministro del Interior).  
—No, en Teléfonos. Lo acaba de decir.

El señor ROSALES.— También.  
El señor CUEVAS (Ministro del Interior).  
—Yo garantizo al Honorable señor Rosales  
...y a la Honorable Cámara, que esos gastos  
...ascienden a treinta y cinco millones de pe-  
...sos, tomando en cuenta los aumentos lega-  
...les y contractuales; de tal manera que la  
...Compañía de Teléfonos tiene que pagar este  
...año, por el concepto de sueldos y salarios,  
...treinta y cinco millones de pesos, más que  
...el año pasado. La Comisión que estudió este  
...asunto, estima que el aumento que va a  
...producir el alza de tarifas va a dar vein-  
...tidós millones de pesos y no veinticuatro,  
...como dice el Honorable señor Rosales. Pero  
...le doy de barato que sean veinticuatro mi-  
...llones. Tendrá que convenir la Cámara que  
...entre veinticuatro y treinta y cinco millones,  
...hay la pequeña diferencia de once millones  
...en contra de la Compañía.

El señor ROSALES.— Sabía que Su Se-  
...ñoría me iba a hacer esta interrupción, pero  
...quiero recordar que el señor Ministro de-  
...claró a los dirigentes de esta Federación que  
...la Cia. estaba dispuesta y en condiciones de  
...afrontar estos gastos sobre reajustes legales  
...con sus propias utilidades.

El señor CUEVAS (Ministro del Interior).  
—Y así lo ha hecho, Honorable Diputado.

El señor ROSALES.— Entonces, señor Mi-  
...nistro, no hay por qué colocar este rubro en  
...el alza de tarifas, porque la Compañía ganó  
...este año cerca de \$ 40.000.000, sin tomar en  
...cuenta las inversiones de \$ 50.000.000 que,  
...según don Francisco Jorquera, corresponden  
...también a utilidades y sin tomar en cuenta  
...\$ 20.000.000 más que figuran en rubros es-  
...peciales en el balance, que también son uti-  
...lidades.

El señor CUEVAS (Ministro del Interior).  
—¿Me permite, Honorable Diputado?

A este respecto, puedo decirle al Honorable

Diputado que es la Dirección General de Im-  
...puestos la suprema autoridad en esta mate-  
...ria; ella es quien estima las utilidades. Y el  
...Gobierno tiene confianza en esta Dirección  
...y no se apoya en el criterio particular del  
...abogado don Francisco Jorquera.

Por lo demás, el señor Jorquera jamás ha  
...dicho lo que ha afirmado Su Señoría.

El señor ROSALES.— Aquí tengo el docu-  
...mento que entregó a la Comisión Investi-  
...gadora, señor Ministro, en que se deja expresa  
...constancia de lo que acabo de afirmar.

El señor LOYOLA.— ¿Me permite una in-  
...terrupción, Honorable colega, para aclarar este  
...punto?

El señor SANTANDREU (Presidente Acci-  
...dental).— Ruego a los señores Diputados evi-  
...tar los diálogos. Pido, asimismo, al Honorable  
...señor Rosales, no conceder tantas interrup-  
...ciones, a fin de regularizar el debate.

El señor GODOY.— El Honorable señor Ro-  
...sales me ha concedido una interrupción, se-  
...ñor Presidente.

Voy a dar un antecedente con respecto a  
...la argumentación que ha hecho el señor Mi-  
...nistro.

La Compañía propietaria de los minerales  
...de "El Teniente" paga de contribución al Mu-  
...nicipio de Machali, por un capital de  
...\$ 198.000.000, que es en lo que se avalúa, na-  
...turalmente, la maquinaria, el mineral mis-  
...mo, etc.

Hace poco, con motivo del último conflicto,  
...cuando se habló de nacionalizar la empresa  
...para darle una solución a aquel conflicto, el  
...Gerente de ella manifestó a los dirigentes del  
...Sindicato que ni con \$ 45.000.000.000 de pe-  
...sos chilenos se podría adquirir, por parte del  
...Gobierno de Chile, esta empresa; y, entretan-  
...to, la Dirección General de Impuestos Inter-  
...nos sólo avalúa en \$ 198.000.000 las propie-  
...dades de esta sola empresa imperialista.

Este es un solo ejemplo de que no es tan  
...clara la confianza, la honorabilidad y cómo  
...cumple sus deberes esta discutida Dirección  
...de Impuestos Internos.

El señor ROSALES.— Señor Presidente.  
El señor YANEZ.— ¿Me permite, Honorable  
...Diputado?

El señor SANTANDREU (Presidente Acci-  
...dental).— Honorable señor Yáñez, le ruego a  
...Su Señoría solicitar una interrupción por in-  
...termedio de la Mesa.

El señor YANEZ.— Por intermedio suyo, con  
...el mayor agrado, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente Acci-  
...dental).— Con la venia del Honorable señor  
...Rosales, puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor YANEZ.— Su Señoría es un tanto  
...injusto al expresarse en la forma en que lo  
...ha hecho de un servicio como el de Impues-  
...tos Internos. Si hay un servicio honorable,  
...distinguido, correcto y eficiente en el país, es  
...la Dirección de Impuestos Internos.

Yo he tenido el honor de conocerla en toda  
...su labor, y le digo a Su Señoría que debe  
...sentirse honrado, como chileno, de tener un  
...servicio como el de Impuestos Internos, que es  
...un lujo en el país, y que dirige un hombre  
...ajeno a toda sospecha.

Lamento que Su Señoría haya hecho un  
...cargo que parece que va en contra de la ho-  
...norabilidad de este servicio y en contra de su  
...jefe, que me parece totalmente injustificado.

El señor GODOY.— Creía que el Honorable  
...Diputado me iba a contestar que, en reali-  
...dad, el mineral valía 198 millones de pesos.

El señor YANEZ.— ¿Me permite sobre el  
...particular, Honorable Diputado?

No le puedo decir a Su Señoría cuánto vale  
...el mineral.

El señor SANTANDREU (Presidente Acci-  
...dental).— Yo ruego a Sus Señorías evitar los  
...diálogos.

El señor ROSALES.— Vale 45 mil millones  
...de pesos, Honorable Diputado.

El señor YANEZ.— Yo no sé cuánto vale el  
...mineral. No tengo conocimientos técnicos para  
...saberlo, pero...

El señor ROSALES.— Eso es lo que dijo el  
...señor Stannard, que valía 45 mil millones.

El señor YANEZ.— Yo no lo sé, Honorable  
...colega; no me baso en lo que la gente dice  
...en un momento. Pero me hace fe una cosa:  
...que la Oficina de Impuestos Internos es una  
...institución respetable. Está al frente de ella  
...un hombre responsable, ajeno a toda sospe-  
...cha, y sobradamente conocido de todos. Don  
...Julio Pistelli es un funcionario modelo.

El señor SANTANDREU (Presidente Acci-  
...dental).— Puede continuar el Honorable se-  
...ñor Rosales.

El señor ROSALES.— A mí me coge de sor-  
...presa la declaración que acabamos de escu-  
...charle al señor Ministro del Interior, porque  
...don Francisco Jorquera es un abogado distin-  
...guido, es un profesional respetable que ha  
...sido Subsecretario de Hacienda.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— ¿Me  
...permite, Honorable Diputado?

¿Por qué no lee Su Señoría esa comunica-  
...ción para que sea incluida en la versión, y la  
...podamos conocer ampliamente?

Así abreviamos.

El señor ROSALES.— No tengo inconve-  
...niente, pero quiero decir algo más, señor  
...Presidente. Quiero manifestar que estas Com-  
...pañías están al margen de todo control, como  
...quedó fehacientemente demostrado en el  
...seno de la Comisión Investigadora.

No hay ninguna fiscalización sobre ellas.  
El Director de los Servicios Eléctricos, dijo  
...que no tenía personal para controlarlas. La  
...Superintendencia de Sociedades Anónimas  
...tampoco tiene personal para este objeto; de  
...manera, pues, que estas empresas viven prác-  
...ticamente al margen de todo control. Son tan  
...poderosas, por lo demás, que pueden darse  
...este lujo. De manera que lo que puedan ha-  
...ber revisado los Inspectores de Impuestos In-  
...ternos, no tiene ningún valor, porque ellos  
...estaban allí estampados en los libros; pero no-  
...stros tenemos la obligación de analizar este  
...problema más a fondo, de ver y saber como  
...actúan, como trabajan, como proceden en  
...nuestro país estos consorcios internacionales  
...acostumbrados a burlar las leyes, a atro-  
...nizar la soberanía del país, y acostumbradas a  
...burlarse de los trabajadores de nuestra Pa-  
...tria.

Señor Presidente, quiero entrar ahora a otro  
...rubro de la exposición del señor Ministro, a  
...aquel aspecto que le permití ayer festinar el  
...debate aquí en la Honorable Cámara, o más  
...bien dicho, festinar su exposición, porque  
...pretendió el señor Ministro dejar en una si-  
...tuación incómoda y, hasta cierto punto, en  
...ridículo, a un hombre respetable, a un mili-  
...tante de nuestro partido, ex miembro de esta  
...Honorable Cámara, y que tiene más de algún  
...orgullo en su vida. Desde luego, tiene el or-  
...gullo de su honradez, de su honorabilidad de  
...su fealdad invariable para con su pueblo y  
...para con su clase. Me refiero a don Juan Gue-  
...rra.

Es extraño que el señor Ministro, después  
...de haber expresado conceptos muy encomia-  
...sticos sobre don Juan Guerra...

El señor CUEVAS (Ministro del Interior







la cosa va a cambiar. Entonces, estos monopolios, sobornos y poderosos, tendrán que pagar por sus abusos, por lo mucho que han explotado a este noble y sufrido pueblo chileno.

Señor Presidente, este es el deseo nuestro. No queremos al venenos aquí a hacer una oposición negativa. No queremos hacer eso los comunistas. Venimos a decir, señor Presidente, que la gran solución, la solución definitiva, es la que en este caso, lo que establece y dispone el Programa del 4 de septiembre: ir, ir y llevar a la nacionalización de estas empresas, para que alguna vez el Estado tenga el control para que dejen, señor Presidente, de ser explotando nuestras riquezas y estos servicios de utilidad pública. Esa es nuestra aspiración, nuestra supremacía y gran aspiración: luchar por conseguir la liberación de nuestra Patria, la liberación de estos monopolios poderosos, para que algún día Chile sea dueño de su destino y no de los porvenir.

No tienen razón, pues, aquellos que nos acusan de antipatrióticos, señor Presidente, cuyos miembros ha sido aquí, que sirven y se prestan para amparar y para alijear a estas Compañías. Nosotros, los comunistas, queremos, por sobre todas las cosas, el progreso de Chile, la grandeza de Chile, la liberación de nuestra Patria. Queremos que se libere algún día de la miseria, del hambre, de la opresión, de la vergüenza, de tener que soportar contratos tan leoninos como este a que me he referido esta tarde.

Tengo la certeza absoluta el señor Ministro, Partido Radical y las demás fuerzas que con nosotros en esta lucha, que siempre encontraremos a los comunistas en la vanguardia de esta pelea y, como siempre, en los puestos de mayor responsabilidad y sacrificio.

En dicho. **Applausos en la Sala.** **Señor COLOMA (Presidente).**— La sesión es prorrogada en una hora y un cuarto. **MANIFESTACIONES EN TRIBUNAS Y GALERÍAS.**

**Señor COLOMA (Presidente).**— Advierto a Tribunas y Galerías que les está prohibido hacer manifestación de ninguna especie.

**Señor ESCOBAR (Don Andrés).**— Debe ser algún agente de estas empresas imperialistas. **Señor COLOMA (Presidente).**— A la próxima manifestación las haré despegar.

**Señor ESCOBAR (Don Andrés).**— Déjelo no más, señor Presidente.

**Señor COLOMA (Presidente).**— La sesión es prorrogada hasta las ocho horas y un cuarto. **Señor ROSSETTI.**— Pido la palabra, señor Presidente.

**Señor COLOMA (Presidente).**— Tiene la palabra el Honorable señor Rossetti. **Señor ROSSETTI.**— Señor Presidente, la intervención que, en nombre de mi Partido, voy a hacer esta tarde, debe considerarse el señor Ministro del Interior no como una forma de oposición al Gobierno o a su política, sino como un acto de verdadera colaboración constructiva, que estoy seguro que, con respecto al asunto preciso que voy a examinar, merece encontrar un eco en las esferas del Ejecutivo. No puedo creer por ninguna causa, que el señor Ministro del Interior y su Partido vayan a quebrantar o ultrajar ciertas reglas legales, ciertos principios constitucionales y ciertos acuerdos tomados en esta Sala, a iniciativa o con la aquiescencia de su Partido, que imponen obligaciones consecuentes; y, por lo tanto, me afirmo en creer que acogerá, con buena disposición, las observaciones enteramente fundadas y de patriótica colaboración que formularé en breves momentos más en esta Honorable Cámara.

El Partido no está oponiéndose a las alzas de tarifas de la Compañía de Teléfonos, surgida en medio de la pugna política. No se trata de eso; no se trata, tampoco, en la especie, de oponerse sólo a las alzas por las alzas mismas, asunto de tipo exclusivamente económico, y respecto del cual, tenemos un criterio bien claro y preciso.

La oposición al alza de las tarifas eléctricas y telefónicas, en que nos hallamos empeñados, tiene además otras razones. Hemos considerado siempre que los contratos celebrados por el Fisco con estas poderosas Compañías extranjeras son, en su esencia, extorsionistas y, en su celebración, completamente ilegales; y que, por lo tanto, no pueden ser aplicados en lo que pugnen con nuestro derecho público y la legislación general.

Estos puntos de vista no son de ahora. Son viejas formulaciones de mi Partido. Por eso, he sostenido una lucha sistemática, destinada a modificar tales contratos y, en último término, a conseguir su anulación; y aunque hasta ahora nuestros esfuerzos no han sido coronados por el éxito, abrigamos la esperanza de que la justicia y la buena doctrina al fin prevalecerán, después de tantos años de inercia colectiva y de incompetencia.

Yo tengo el agrado de manifestar al Honorable señor Ministro del Interior que, en este debate, deseo ocuparme fundamentalmente del alza telefónica, entre otras razones, porque fué su Partido el que me acompañó cuando presenté a la Honorable Cámara la moción destinada a declarar una Comisión Investigadora acerca del contrato que rige la concesión y, en general, de la totalidad del problema.

La Honorable Cámara acordó esa vez no sólo nombrar la Comisión, que tan benéficos resultados ha tenido, sino que fué de dictamen que, en el entretanto, no se autorizaran nuevas alzas, impidiendo que ello ocurriera.

En ese acuerdo, el que había fué apoyado por el Comité Radical, formado entonces por los Honorables señores Holzappel y Muñoz Alegría, y dio lugar a lo siguiente:

1.º Que desde el año 1942 hasta el presente no se ha producido sucesivas alzas de las tarifas telefónicas, con grave detrimento del interés de los suscriptores;

2.º Que el Ejecutivo envió en 1942 un Mensaje al Congreso, en el que pide la aprobación de un proyecto de ley que lo autoriza para realizar una investigación acerca de los negocios de la Compañía de Teléfonos, con el objeto evidente de procurar la reforma del oneroso contrato de 1930;

3.º Que a pesar del tiempo transcurrido y de la protesta general de los suscriptores, nada se ha hecho para investigar el problema telefónico en todos sus aspectos;

**LA CÁMARA ACUERDA:** En el ejercicio de su función fiscalizadora, designa una comisión de su seno, que practique una investigación relativa al negocio telefónico, y la informe acerca de las medidas que sugiere para reformar el contrato de 1930, y establecer tarifas justas, que no constituyan un oneroso gravamen a los suscriptores impidiéndose toda futura alza.

Hago presente a la Honorable Cámara que este acuerdo tiene fecha 5 de diciembre de 1945; que fué aprobado por la unanimidad de sus miembros y que no representa una actitud circunstancial de la Honorable Corporación, sino su firme propósito de poner a toda especulación política, de promover una acuciosa investigación del llamado contrato telefónico, con la doble mira de traer a su conocimiento y de impedir alzas injustificadas.

Inmediatamente que la Comisión fué nombrada, designó como su presidente al Honorable señor José Albert Echeverría, nuestro distinguido colega, cuyo brillante desempeño, la Honorable Cámara conoce.

Contamos, también, en nuestros trabajos, con los señores González Madariaga, que aportó su ayuda y conocimientos, en aspectos técnicos que no conocíamos. En general, vuestra comisión se ha distinguido por el concurso eficiente de Diputados de todos los Partidos, y fué así que, teniendo en cuenta el designio fundamental de corregir anomalías e irregularidades de que adolecía el contrato, y para no ir poco a poco, que la Honorable Cámara emprendiera una de las reformas legislativas de mayor importancia, la que al declarar que nunca

tuvo validez la cláusula oro, impidió la aplicación indebida que se estaba haciendo del artículo 22 del Contrato Telefónico.

Señores Legisladores: voy a abarcar solamente en mi intervención lo que tiene atinencia a las alzas telefónicas, pero quiero significar al señor Ministro del Interior que, con respecto al contrato celebrado por el Fisco con la Compañía Chilena de Electricidad, del cual emanan las alzas de tarifas, tengo una objeción preliminar, que quiero dejar expresada, porque ella, a mi juicio, también autoriza al Gobierno o a la Honorable Cámara, para intentar, en su oportunidad, la nulificación o reforma de ese contrato.

No he querido expresarlo, hasta aquí, pero a mi entender el contrato telefónico tiene vicios de nulidad, que a su tiempo serán señalados. En cuanto al llamado Contrato Eléctrico, la nulidad está patente. Como será de visible esa nulidad que cuando en 1936 la Cámara de Diputados sancionó el Convenio Ross-Calder, se vio moralmente obligada a consignar en la ley aprobatoria número 5328 de 11 de mayo de 1936, el siguiente inciso segundo de su artículo primero que importa una advertencia al Parlamento, una advertencia a las futuras legislaturas para que se preocuparan de la nulidad de este contrato, y no entendieran jamás que el Congreso de ese año lo ha ratificado.

Dice así: "La autorización conferida no importa pronunciamiento alguno sobre la validez o nulidad del contrato aprobado por decreto con fuerza de ley N.º 29, de 11 de mayo de 1931".

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— Esa fue una indicación del Honorable señor Alfonso. **Señor ROSSETTI.**— Muy oportuno su recuerdo, Honorable Diputado, y es una indicación muy propia del señor Alfonso que fué un distinguido miembro de esta Honorable Cámara.

Ahora bien, ¿qué significaba el inciso que he leído?

Nada menos que la Honorable Cámara estaba penetrada de que el llamado contrato eléctrico fué aprobado por un decreto con apariencia de ley, haciendo el Ejecutivo, y esto lo digo sin el ánimo de mortificar a los hombres del Gobierno de entonces, un uso abusivo de las facultades extraordinarias que en una hora de decadencia le concedió el Congreso, para fines determinados, y no para legislar sobre la universalidad de las materias.

En efecto, el Congreso dictó la ley 4945 por la que autorizó al Presidente de la República para dictar todas las disposiciones legales de carácter administrativo y económico que exigía la buena marcha del Estado. Evidentemente que en esa autorización no está incluida la de enajenar propiedades fiscales, o de otorgar concesiones del Estado que sólo pueden ser dadas por ley especial, en virtud del artículo 44, inciso 3.º, de la Constitución Política, de cuya naturaleza son las contenidas en el contrato eléctrico.

Por eso, este contrato es irrito, como se dice en Derecho, nulo, de ninguna validez, al extremo que no quiso el legislador validarlo, ni siquiera tácitamente, y, por el contrario, advirtió al pueblo que existía un vicio, sobre el cual sería necesario, al fin, un pronunciamiento.

Pero, por desgracia, nuestros debates son generalmente estériles, y ni siquiera las más imperiosas exhortaciones del interés público nos hacen cambiar de sistema. Lanzados en discusiones bizantinas, en las cuales los oradores se desplazan de un tema a otro, ocurriendo a menudo lo que se llama en lógica "ignorancia del elenco", es muy raro que se llegue a resultados positivos en debates. Así perdemos el tiempo precioso de la Honorable Cámara en cosas secundarias, en que no se llega al fondo de los problemas. Por eso nada se resuelve y a nada se llega. Así, durante 17 años, han estado vigentes estos contratos, nulos y perjudiciales al interés público, sin que los gobiernos de Izquierda o de Derecha hayan hecho absolutamente nada para invalidarlos o modificarlos siquiera. Todos los dirigentes de esos gobiernos han estado siempre quejándose de las compañías imperialistas y con razón, pero todos son igualmente culpables por haber, durante 17 años, permanecido indiferentes ante estos contratos absurdos y leoninos, sin haber adoptado una sola iniciativa, ojalá bien la Cámara, para reformarlos.

Fué una verdadera suerte que el señor Presidente de la Cámara declarara obvio y sencillo el proyecto de acuerdo que permitió la constitución de la Comisión Investigadora del Contrato Telefónico. Por suerte también no hubo oposición, y fué aprobada la indicación del que habla. La Comisión entró de inmediato a funcionar y empezamos a documentarnos nosotros, los Diputados, respecto de problemas, que no son generalmente conocidos porque son problemas técnicos, financieros, complejos y difíciles, que la prensa ni los libros divulgan de ordinario.

El estudio sereno, acucioso y ordenado del problema, exento de toda demagogia, y realizado a través de largas y provechosas versiones, nos ha llevado a conclusiones definitivas e irrefutables, que nos inducen a mirar, con absoluta prevención las alzas que el señor Ministro ha decretado.

Lo que ha sucedido con las tarifas telefónicas, nos induce a desconfiar de todas las alzas decretadas con respecto a las tarifas eléctricas, de gas, etc., y en nuestra opinión, para determinar su procedencia por la Honorable Cámara, sería necesario que al igual de lo que se ha hecho en el caso de los teléfonos, sendas comisiones dictaminaran sobre las demás.

Es muy difícil, a mi juicio, en debates desordenados, agresivos, y en los cuales el problema político está en la Cámara presente a cada instante, lograr conocer la verdad, muchas veces enmascarada, acerca de la materia de que se trata. De ahí que estos problemas no pueden ser resueltos por la Cámara sin la fiscalización de Comisiones Especiales.

En lo que a mí me toca, y lo digo con absoluta responsabilidad, me sentiría cómplice de un atentado al interés público si no ejercitara todos los recursos legales y constitucionales para impedir el alza de las tarifas, principalmente las telefónicas, por las graves razones que luego voy a exponer.

**Señor TAPIA.**— ¿Me permite, señor Diputado?

**Señor ROSSETTI.**— Con el mayor gusto, Honorable colega.

**Señor TAPIA.**— Yo debo decir en claro que esa es la posición del Partido Socialista.

**Señor ROSSETTI.**— Evidentemente. Es la posición del Partido Socialista que ha mantenido una actitud invariable en esta materia, y así lo señalé al iniciar mi discurso. Pero debo dejar constancia de que mi obligación es doble, por ser yo miembro de la Comisión Investigadora de esta Honorable Cámara. La experiencia de esta Comisión me indica la utilidad que reportan sus trabajos.

Una discusión sin método, como son las de las de la Cámara, habitualmente, permite que las cuestiones fundamentales se vean confundidas con afirmaciones sueltas, que no revelan el problema de fondo, ya sea legal o financiero. Lo secundario ha reemplazado lo principal; y así el señor Ministro, fácilmente, ha podido contradecir, en simples y brevísimas intervenciones, como Su Señoría acostumbra, a sus impugnadores, dejando, a veces, en la penumbra lo sustancial del asunto que causa la controversia.

Así, por ejemplo, la Honorable Cámara puede pensar que los acuerdos de Bretton Woods son los que autorizan lo que algunos llaman "una doble contabilidad" para la Compañía de Teléfonos, porque fué lo que se dijo en la Sala. El Ministro puede así, darse el placer intelectual de una fácil refutación, en este tópico.

La ley aprobatoria de los acuerdos de Bretton Woods, en su artículo 16, dice precisamente lo contrario y fué sancionada para impedir un semejante procedimiento.

No es la ley aprobatoria de los acuerdos mencionados, sino el artículo 22 del Contrato telefónico, el que autoriza la conversión mensual de los valores de contabilidad de la Compañía, en oro de 6 peniques.

Esta maliciada regla, este privilegio irritante,

fué exigido por la Compañía al negociarse el contrato en 1930, porque ella, hábilmente asesorada, sabía que se aproximaba el derrumbe de nuestro patrón monetario de oro.

La profunda crisis de las economías norteamericanas e inglesas, le permitían vaticinar, que el Gobierno de la época, ni aun con "la fuerza de las bayonetas", como él lo creía, podría contener la caída de la moneda y evitar la dramática crisis, en que se vió envuelta la nación.

No pensaban así, entonces, nuestros optimistas y confiados hombres de gobierno.

Este es el origen, en el contrato, muy sabio para los intereses de la Compañía y sobre la cual se ha guardado un silencio, impresionante. Pero, felizmente, ese es también el talón de Aquiles de la concesión.

Siempre se ha hablado en artículos y discursos, que la Compañía comete muchos abusos, que cobra tarifas excesivas, que tiene una contabilidad enigmática; pero no se había señalado la falla ni el modo de corregirla. Nuestra Comisión Investigadora tuvo la suerte de comprender, a poco andar, que todo intento de reforma del Contrato era inútil, mientras no se resolviera por el legislador la eficacia de la llamada "cláusula oro" en relación con el artículo 22 del Contrato telefónico.

Una interpretación equivocada de la ley monetaria de 1935, permitió a la Compañía, desde abril de 1932, convertir todas sus inversiones hechas en moneda papel, mensualmente, en oro. Esta conversión, no es, ciertamente, sin consecuencias. En ella reside el grave daño para el interés público, que se deba remediar.

Una explicación por vía de ejemplo, permitirá a la Honorable Cámara penetrarse de la gravedad del asunto. El régimen financiero de la Compañía de Teléfonos se basa en el cálculo de la llamada "inversión neta", definida en el artículo 33, letra e) del contrato.

En general, se compone la "inversión neta" de todas las inversiones que la Compañía haya efectuado; y del monto total de los intereses que la Compañía ha pagado para atender los servicios de la obtención de fondos, que hubieran requerido las inversiones anteriores.

Pues bien, Honorable Cámara, la Compañía, prevaleciendo de una interpretación errónea de las reglas del artículo 22 del Contrato, que le permiten convertir todos los valores de contabilidad en oro, reduce, mensualmente sus inversiones, que realiza, por lo común, en moneda de papel, a la moneda de oro que existía a la fecha de la concesión, esto es, la que contiene 183 mil millones de gramos de oro fino (peso de 6 peniques).

En esta forma, obtiene el privilegio irritante de estabilizar, en su beneficio, nuestra decadente moneda, aumentando a cifras enormes su "inversión neta".

Así, si en 1933, año en que ya estaba quebrado el patrón monetario, la Compañía adquirió postaciones para sus líneas, por un valor de un millón de pesos (\$ 1.000.000) moneda corriente, en su contabilidad anotó esta cifra, convirtiéndola a pesos oro de 6 peniques.

Admitiendo que en aquella época estuviera nuestro peso reducido en su valor primitivo a sólo 3 peniques, quiere decir que la Compañía al convertir el millón de pesos moneda corriente a oro de seis peniques, tenía que anotar en sus libros una cifra igual a 500 mil pesos.

Esto es muy claro, porque un millón de pesos de 6 peniques es exactamente igual a 500 mil pesos de 12 peniques, ya que según la Compañía esta última es la moneda básica de su contabilidad.

A primera vista parece que esta trasmutación de valores no tuviera importancia, por lo menos si uno se sitúa, en el ejemplo propuesto, sólo en el año 1933.

Pero la Compañía tiene muchos años de vida por delante y sabe que en nuestro país, la caída de la moneda es un fenómeno permanente.

Ella sabe que le conviene mucho más anotar en sus libros que las postaciones, a que se refiere mi ejemplo, le costaron 500 mil pesos de 6 peniques a anotar que le significaron 1.000.000 de pesos de moneda corriente.

¿Por qué? Por una razón muy sencilla. Si en su contabilidad hubiera anotado que las postaciones le costaron un millón de pesos de moneda corriente, ese valor permanecería hasta ahora, sin modificaciones y al formarse la llamada "inversión neta", habría tenido que ingresar esa suma, a la respectiva computación, con el mismo valor de 1 millón de pesos.

Pero fijado el valor de las postaciones en moneda oro de 6 peniques, los cálculos varían por completo. En efecto, los 500 mil pesos oro de 6 peniques que se anotaron en la contabilidad de 1933, reducidos al cambio actual, es decir, al vigente en 1947, ya no tienen como equivalente a la suma de 1 millón de pesos, sino a la suma de 4 millones de pesos. El peso no vale hoy 2 peniques como en 1933, sino menos de un penique. La relación es de 1 a 8, lo que quiere decir que para pagar un peso oro de 6 peniques necesitamos hoy no dos pesos como en 1933 sino ocho pesos de la moneda corriente.

Por eso la partida reducida en aquella fecha a 500 mil pesos oro de 6 peniques representó hoy en moneda de curso forzoso, según la errada interpretación monetaria hecha por la Compañía la cantidad de 4 millones de pesos, como acabo de decir, porque se la ha debido multiplicar por ocho.

Este ejemplo se repite en todas las partidas de la contabilidad; y así crece de modo sideral la "inversión neta", en forma de que siempre la Compañía tiene derecho a nuevas alzas de tarifas porque su inversión neta sigue en ritmo creciente, y en proporción directa con nuestra, al parecer, incontentable desvalorización monetaria.

Sabe la Honorable Cámara que, conforme al artículo 21, la Compañía tiene derecho a obtener anualmente, hasta un diez por ciento de utilidad líquida, calculada en la forma establecida en el artículo 33 sobre la "inversión neta". Es natural que al "inversión neta" aumenta, por obra del mecanismo de la conversión de las partidas de la contabilidad a moneda oro, el 10 por ciento de esta inversión neta, que es "la utilidad líquida" asegurada, será mayor; y para alcanzar esa cifra habrá que aumentar constantemente las tarifas.

Según la Compañía, su "inversión neta" asciende ya a 1.500 millones de pesos. Sin embargo, el Director General de Servicios Eléctricos, señor Gustavo Lira Manso, estima que su valor real no es superior a 400 millones de pesos. ¡Hay, pues, alguna diferencia!

Lo que el Gobierno debería exigir a la Compañía es, simplemente, que en cumplimiento de las normas legales vigentes y con el mérito de sus propios libros de contabilidad, señale a cuánto asciende su inversión neta en moneda corriente, sin considerar rebajas por la depreciación de dicha moneda en relación con el peso oro, definida en el decreto-ley número 606, de 14 de octubre de 1935.

Para corregir las erróneas interpretaciones que se habían hecho por la Compañía de Teléfonos y por algunos tribunales, con respecto a la aplicación práctica del artículo 22 del contrato telefónico en relación con la ley monetaria vigente, decreto-ley 606, de 1935, la Honorable Cámara, a proposición del Diputado que habla y con la colaboración del Diputado señor Víctor Santa Cruz, se agregó a la ley aprobatoria de los acuerdos de Bretton Woods la regla más útil que contiene dicha ley y que vino a abolir la llamada cláusula oro, interpretando las leyes monetarias preexistentes de un modo generalmente obligatorio.

Siempre recuerdo la forma absurda empleada por la Cámara para discutir los acuerdos de Bretton Woods; y cómo se impidió que habláramos, por el tiempo necesario, los Diputados que estábamos procurando legislar en el interés del país, sin hacer demagogia. Para hacer justicia, debo recordar el concurso importante de nuestro distinguido colega el Diputado señor Cárdenas, que con muy buen sentido, aportó su larga experiencia legislativa en favor de la iniciativa a que estoy aludiendo, al precisar su aplicación al caso del contrato con la Compañía de Teléfonos, en términos tan inequívocos, que hacen de una claridad

meridiana la interpretación de la historia fidedigna de la referida ley.

Dice esa disposición: "Las obligaciones que se hayan contraído en la moneda legal fijada por el artículo 1.º del decreto-ley número 606, publicado en el "Diario Oficial" del 14 de octubre de 1935, seguirán siendo solucionadas en la misma cantidad numérica de pesos chilenos expresada en la obligación respectiva, cualquiera que sea la relación que se fije entre el peso chileno y el oro". (Artículo 16 de la ley 8.403).

La dictación de esta regla salvadora permitió dar al artículo 22 del Contrato su interpretación legítima, haciendo desaparecer el privilegio que se había abrogado la Compañía, cuando hizo aplicar el mencionado artículo 22 en una forma contraria a la de la legislación universal y a la jurisprudencia de los más altos tribunales del mundo.

Nuestra Comisión, Honorable Cámara, creyó en ese instante, que había cumplido su principal tarea con resultados provechosos. Por desgracia, Honorable Diputados, es tal la astucia administrativa del país, que parece que las leyes que dicta el Congreso suelen ser ignoradas por los propios funcionarios; y así en la Comisión, más de un alto empleado declaró que no tenía noticias de una ley tan fundamental como esta que vino nada menos que a declarar la ineficacia de la cláusula oro.

Señor Presidente: Después de doce años, nuestro país hacia lo mismo que en Estados Unidos había logrado el Presidente Roosevelt, cuando obtuvo que el Senado y la Cámara de Representantes dictaran con fecha 5 de junio de 1933 la Joint Resolution que abolió la cláusula oro. Esta cláusula, aplicada por las grandes empresas a las economías incipientes de nuestros países, representó una de las fases más superficiales del imperialismo. Los que habían superficialmente del imperialismo, se olvidan siempre que la cláusula oro es el instrumento con que aquel realiza su tarta en los préstamos, en los contratos, en los negocios. Tal vez por eso nunca la combaten, y prefieren embriagarse con la palabra, olvidando la aplicación del principal remedio. Es triste recordar que mientras Roosevelt conseguía abolirla en los Estados Unidos, en el resto de la América continuaba vigente. Nosotros en Chile sólo hace dos años, por ley del Congreso, pudimos ponernos en consonancia con la verdadera jurisprudencia universal. Pero el precepto, hasta ahora, ha sido letra muerta. El privilegio ha demostrado ser más poderoso que la voluntad del legislador. ¡Este debate, desgraciadamente, lo está comprobando!

A pesar de que había razones, señor Presidente, para estimar que se podía considerar que en el balance del año 1945 debió haberse puesto en práctica la disposición abolicionista a que me he referido, como esa ley fué promulgada el 29 de diciembre de aquel año, o sea apenas dos días antes de que se cerrara el balance anual, pudo ocurrir que ésta no cobijara el precepto. Pero llegamos al balance del año 1946, y entonces era incontestable que no podía prescindirse del artículo 16—que es el mencionado, en la confección del balance anual de la Compañía.

Nuestra Comisión suplió el descuido del Gobierno; y al efecto citó a su seno a los delegados fiscales ante el Directorio de la Compañía y a otros funcionarios.

Expresé a los primeros que había llegado el momento de oponerse a la aprobación del balance de la Compañía si éste pretendía mantener la discriminación antigua entre inversiones en papel e inversiones en oro; porque desde el momento que se había declarado la invalidez de la "cláusula oro", se había restablecido para esta Compañía la situación general existente en Chile con anterioridad a 1931 para todo el mundo, lo que significaba que no podía seguir convirtiendo sus inversiones en oro porque por los efectos legales, la moneda corriente, tenía el mismo poder liberatorio de la definida, en el decreto-ley 606.

Debo reconocer, en honor de la verdad, que después de nuestras observaciones los señores delegados fiscales pusieron todo su empeño para exigir el cumplimiento de la ley. Consecuentes con esta conducta entraron en contacto con el señor Ministro del Interior aquí presente, para exponerle que la Comisión Investigadora de la Cámara estimaba llegado el instante de observar el balance de la Compañía de Teléfonos de Chile, al ésta lo presentaba, como era muy presumible, al uso antiguo.

Mucho alarde se ha hecho, señor Presidente, acerca del hecho de que en 1939 o 40, el Gobierno del Excelentísimo señor Aguirre Cerda hubiera promovido cuestión a la Compañía de Teléfonos en razón también de su irregular sistema de calcular la "inversión neta". El Gobierno estimó, entonces, que la regla del artículo 22 del contrato telefónico "no jugaba rol alguno, por la sencilla razón de que jurídicamente la moneda de curso legal no había sufrido alteraciones" estando sólo sujeta a una convertibilidad a virtud de la ley 8.407, de abril de 1932. Más aún, recordó que la Compañía había presentado al balance a la Zona de Impuestos Internos, en que fijaba su inversión neta en 180 millones 444 mil pesos moneda corriente, suma sobre la cual paga los impuestos.

Sin embargo, el balance de 1940 acusa, según la Compañía una inversión neta en oro de 153 millones 449 mil pesos, que reducidos a moneda papel de curso forzoso, da una cifra que bordea los 800 millones de pesos.

Por el pago de los impuestos la inversión neta era de 180 millones. Para fijar las tarifas, esa inversión era en 1939 de 600 millones.

Evidentemente, no hay equidad en este procedimiento, y la Corte Suprema al negar lugar a la demanda de los delegados fiscales, como ocurrió en la especie, incurrió en un grave error jurídico, cuando definió el alcance de las leyes monetarias. A fin de restablecer la buena doctrina, el Congreso dictó la ley interpretativa contenida en el artículo 16 de los llamados acuerdos de Bretton Woods. Así, ya desde el 29 de diciembre de 1945, ninguna judicatura puede repetir el error consignado en el fallo que la Corte Suprema dictó el once de diciembre de 1941. La cláusula oro quedó enterrada para siempre.

La sentencia de 1941, permitió a la Compañía pedir de inmediato al Gobierno, el aumento de las tarifas. No puedo ocultar el estupor que nos causó ese fallo, que contrariaba la más legítima de las doctrinas.

Era Ministro del Interior, en esa época el Honorable señor Rosende, y a pesar de que la Corte Suprema había dictado sentencia favorable a la Compañía, el Honorable señor Rosende, se negó a conceder el alza de tarifas. ¡Tal era su acuerdo jurídico con la resolución dictada!

Fué menester que subiera al Poder otro Gobierno, (abril de 1942), para que se constituyera en la prosecución del sistema y el privilegio irritante produjera todos sus efectos. Nosotros protestamos contra las alzas decretadas e impugnamos severamente las medidas del nuevo Ministro del Interior, —desde las columnas de la prensa.— Pero todo fué en vano. En lugar de haberse pedido la nulidad del contrato ante el Congreso. En lugar, también, de dictarse una ley interpretativa de las leyes monetarias en relación con la cláusula oro, se prefirió bajar la cabeza y celebrar acuerdos invenciblemente nulos.

El Honorable señor Correa Leliler pronunció, entonces, discursos muy interesantes en la Cámara de Diputados en contra del alza de las tarifas; nuestro compañero, el Honorable senador don Carlos Alberto Martínez impugnó las alzas en el Senado.

Por espacio de más de tres años clamamos en el desierto, en contra de las alzas. Pero todo fué estéril: hasta el momento en que se nombró la Comisión Investigadora; se dictó el artículo 16 de la ley 8403; y se pidió al Ministro del Interior que ordenara a los Delegados Fiscales observar el Balance de 1946, por el propio Presidente de la República.

Así, con fecha 27 de marzo último, el Honorable señor Ministro del Interior, en nombre del Presidente de la República, envió a los delegados

fiscales ante la Compañía de Teléfonos la siguiente nota que voy a leer. Dice así:

"Santiago, 27 de marzo de 1947. Me permito poner en su conocimiento que S. E. el Presidente de la República desea que ustedes, en su carácter de Delegados Fiscales en el Directorio de la Compañía de Teléfonos de Chile, procedan a rechazar, en el seno de dicho Directorio, el Balance de esa Compañía correspondiente al año 1946, fundados en las siguientes consideraciones:

El Balance general correspondiente al ejercicio financiero y social comprendido entre el 1.º de enero y el 31 de diciembre de 1946, se rechaza por cuanto la Compañía ha interpretado y aplicado erróneamente las cláusulas 3.ª, 4.ª, y 5.ª, del artículo 22 del Contrato—Concesión aprobado por la Ley número 4791, de 23 de enero de 1930, al convertir los valores de contabilidad a su equivalencia en oro, en circunstancia que se encuentra vigente la Ley N.º 8403, de 29 de diciembre de 1945, que en su artículo 16 dispone expresamente que "las obligaciones que se hayan contraído en la moneda legal fijada por el artículo 1.º del decreto-ley número 606, publicado en el "Diario Oficial" el 14 de octubre de 1935, seguirán siendo solucionadas por la misma cantidad numérica de pesos chilenos expresada en la obligación respectiva, cualquiera que sea la relación que se fije entre el peso chileno y el oro". Esta disposición afecta en toda su extensión a la contabilidad de la Compañía, al ajuste de las tarifas, cuotas o cargos, ya que las obligaciones contraídas por el Gobierno y la Compañía fueron estipuladas bajo el imperio del decreto-ley número 606, ya citado, y, en consecuencia, deben ser solucionadas con la misma cantidad numérica de pesos expresados en tales obligaciones, o sea, en billetes del Banco Central a la par.

Por lo tanto, los valores de contabilidad, las tarifas, cargos y cuotas deben asentarse, calcularse, liquidarse y cobrarse en la misma cantidad numérica de dichos billetes sin conversión al recargo alguno.

En consecuencia, ruego a usted, proceder en conformidad a estas instrucciones del Jefe del Estado.

Saluda atentamente a ustedes. (Firmado).— Luis Alberto Cuevas C. A los señores: Gustavo Lira, Manso, Raúl Retig, Guisen y Guillermo Andrade Bórquez, Directores Delegados Fiscales en la Compañía de Teléfonos de Chile.

PRESENTE."

Oro que no necesito hacer un esfuerzo muy grande para destacar la claridad de esta nota. En ella se contiene el pensamiento que el Presidente de la República abriga sobre el problema, porque el documento ha sido enviado a nombre de Su Excelencia. Se contiene, asimismo, el pensamiento del Ministro del Interior, porque si no hubiera aceptado la doctrina y la orden del Jefe del Estado, no la habría suscrito, y corresponde al pensamiento de los delegados fiscales, que sostuvieron tal tesis en el Directorio de la Compañía de Teléfonos, y que la han reiterado en la demanda presentada al árbitro designado para estas diferencias, que lo es el Ministro de Hacienda, Honorable señor Fico Cofas.

La Comisión Investigadora en una extensa nota dirigida a la Cámara expresó su pensamiento concordante con las ideas emitidas por el Jefe del Estado; y para que no haya duda alguna acerca del alcance de la Ley de Bretton Woods (Artículo 16) que vino a esclarecer definitivamente el problema, me remito a lo que expuso, en su tiempo el Honorable Diputado señor Cárdenas, a quien ya he mencionado y cito su opinión, precisamente, porque ella representa tal vez mejor que ninguna, cómo la Cámara entendió que al dictar aquella legislación se refería especialmente a la Compañía de Teléfonos.

El señor Cárdenas se expresó así: "Deso manifestar la complacencia con que venimos, desde los bancos democráticos, la aceptación por el Honorable Senado de la modificación introducida por esta Honorable Cámara a este convenio internacional, señor Presidente, debido a las iniciativas de los Honorables colegas señores Rossetti y Santa Cruz, me parece, y con lo cual se evita en el futuro esa famosa cláusula oro, que estaban acostumbrados a invocar los grandes consorcios y Compañías extranjeras, que tienen a su cargo los servicios más vitales para la colectividad. Me refiero especialmente a las Compañías que suministran la fuerza motriz, la luz eléctrica y a la Compañía de Teléfonos, que nos han estado esquilmando durante los últimos tiempos.

Con la reforma introducida a este convenio y sancionada felizmente por el Honorable Senado, quedará la colectividad libre ya para el futuro de esta explotación".

El señor ALCALDE.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor ROSSETTI.— Con mucho gusto.

El señor ALCALDE.— Es para recordarle solamente a Su Señoría que, el año 1933, cuando se discutió en la Honorable Cámara el proyecto sobre la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo, sostuvo exactamente la misma opinión que Su Señoría.







sumo durante varios años sin variar el precio. La razón era que sabían las empresas que terminada la guerra y restablecido los flujos, el precio de la materia prima tenía que subir y que, de no hacer contratos entonces, los consumidores chilenos corrían el riesgo de tener que pagar el precio del año de acuerdo con las alzas posteriores. No se hizo lo que las refinarias propusieron, porque era impopular subir el precio en \$ 0.40 y sucedió lo que tenía que pasar: estamos pagando por ella de acuerdo con las nuevas alzas previstas. O sea, el consumidor ha sufrido mucho más por el alza de divisas para el abastecimiento normal de este producto.

La Compañía de Teléfonos es, también otro ejemplo, que puede darse para apreciar el error de la política que estoy criticando.

Yo quiero en esta oportunidad declarar que respecto del contrato telefónico y respecto del contrato de energía eléctrica, respecto del contrato de energía eléctrica, incontestablemente el Gobierno, si se maneja de poderío, debería iniciar gestiones para poder hacer modificaciones, pero siempre en el bien entendido de que éstos son contratos bilaterales y que deben consentir ambas partes en hacerlo.

Señor Presidente, respecto de este aumento de las tarifas de la Compañía de Teléfonos de Chile, yo deseo significar a la Honorable Cámara que este servicio no es de utilidad pública, porque sólo beneficia al 2 o/o de la población.

Desde luego, no se trata de un servicio popular, pues, como he dicho, sólo tiene teléfono el 2 o/o de la población. Pero aun cuando así no fuera, para ajustar las tarifas de un servicio que está instalado en un país en permanente desvalorización monetaria, debe atenderse al valor de reemplazo de las instalaciones o, para ser más claro, del pasto.

Respecto de las opiniones sobre la cláusula, oro, que permite a esta Compañía practicar sus balances en oro, no le doy mayor importancia, porque, ya que sus inversiones se reducen a oro, perfectamente sus ganancias son también reducidas a oro.

Yo conversaba en días pasados con el Director de Servicios Eléctricos, don Gustavo Lira, persona que me da la más amplia garantía como funcionario, y llegaba a la conclusión de que sea, cualquier guarnido el que tome la Honorable Cámara como inversión de la Compañía, las utilidades de ella están muy por debajo del 10 o/o que autoriza la ley. El señor Lira hacía un cálculo sobre lo que él podía estimar como el valor de reemplazo de esta Compañía, y me citaba las siguientes cifras: cada línea telefónica, cada empalme automático, hoy día cuesta \$ 10.000; hay 55.000 empalmes, o sea, por ese solo concepto, una inversión de \$ 550.000.000. En segunda, hay 108.000 aparatos telefónicos. Este es el total de los teléfonos en Chile, y por eso yo decía, hace un momento, que este servicio sólo beneficia al 2 o/o de la población. Cada aparato telefónico tiene un costo de \$ 1.000, aun cuando en gran parte se hacen en Chile, o sea, una inversión de \$ 108.000.000. En seguida, me señalaba el costo de las instalaciones subterráneas, y él, a grosso modo, con su criterio de ingeniero, me decía que no podían hacerse las que existen en este país por un valor menor de 400 millones de pesos, y todo esto, sin señalar aún las propiedades, bienes raíces que se necesitan para el servicio de esta Compañía, que los estimaba en \$ 80.000.000.

Y llegaba el señor Lira a estimar que esta Compañía tenía en la actualidad un valor de reemplazo de 1.100 millones de pesos, aproximadamente.

El señor ROSALES.— Me extraña esa afirmación de Su Señoría.

El señor CIFUENTES (Presidente Accidental).— ¿Ha concedido el Honorable señor Opatz interrupción al Honorable señor Rosales?

El señor OPASO.— Como no, señor Presidente.

El señor CIFUENTES (Presidente Accidental).— Puede continuar el Honorable señor Rosales, con la venia del Honorable señor Opatz.

El señor ROSALES.— El señor Lira ha dicho que el estima los bienes de la Empresa en un valor que fluctúa entre 350 y 400 millones de pesos.

El señor OPASO.— Yo estoy diciendo que el valor de reemplazo de la Compañía, con un criterio de ingeniero como el del señor Lira, es decir, si hubiera que instalar una Compañía en el pie en que actualmente está la Compañía de Teléfonos de Chile, se necesitaría gastar por lo menos 1.100 millones de pesos.

Respecto al valor de la Compañía, es otra cosa. De esa cantidad de 1.100 millones de pesos, Su Señoría tiene que amortizar todas las instalaciones que desde hace 20 años existen en Chile.

No se puede comparar el valor de una instalación nueva con el de una que se ha hecho hace veinte años.

Por ello, el valor de la Compañía puede ser el que afirma Su Señoría como comunitario por el señor Lira.

Pero lo que estas Compañías deben mirar especialmente para el estudio de sus tarifas es el valor de reemplazo.

Como acabo de manifestar, en las tarifas eléctricas ocurre igual cosa.

El consumo va aumentando en un 10 por ciento anual, o sea, que en 10 años, y en Chile ya podría decirse en ocho años, hay que duplicar la capacidad productora.

Es por esto que las tarifas tienen que ajustarse al valor lucrativo del capital, más las previsiones necesarias para el ensanche adecuado a una mayor producción.

Ahora bien, señor Presidente, respecto de esta Compañía, el último balance del año 1946 da una utilidad de 38 millones de pesos. Es indudable que con estas proporciones entre la inversión y la utilidad, no se pueden exigir ensanches ni mejoramiento del servicio. No hay margen para reservas necesarias. Pero yo quiero dar otras cifras.

El año 1939 esta Compañía pagaba en sueldos y salarios 13 millones de pesos y tenía una tarifa de 51 pesos; en el año 1946 tenía un presupuesto de sueldos y salarios de 48 millones de pesos y tenía una tarifa de 87 pesos. O sea, mientras los sueldos y salarios se habían multiplicado por seis o siete, las tarifas habían aumentado en un sesenta por ciento, y la tarifa que se acaba de otorgar es de \$ 105, mientras el presupuesto de sueldos y salarios para el presente año es de \$ 105.000.000.

No quiero referirme al último balance, porque no estoy en condiciones para hacerlo; pero esta cifra me indica que si los sueldos y salarios han subido en ocho veces, yo creo, respecto a las tarifas, que no es exagerado que puedan doblarse.

No vale la pena seguir ensanando a la Honorable

Camara con datos sobre las inversiones de estas empresas. La exposición del Ministro esta muy bien documentada y su acopio de antecedentes permite a cualquiera darse cuenta exacta del fondo mismo de estos problemas. Por otra parte debemos celebrar la declaración del Ministro acerca de que el Gobierno no modificará su actitud respecto a la Compañía de Teléfonos mientras esté pendiente el fallo del árbitro, y de que ha actuado en el otorgamiento de nuevas tarifas en obediencia a mandatos legales dictados por el Congreso. Y en cuanto a la movilización colectiva, después de la exposición del Ministro nadie que tenga espíritu patriótico y esté sanamente inspirado, dejará de apoyar las iniciativas del Gobierno en este problema. Un país que niega, como lo ha hecho, el nuestro, las posibilidades de que las empresas puedan desenvolverse normalmente, termina por no tener servicios eficientes, lo que se traduce en un retraso o en un estancamiento de su progreso. En Chile, todos los que se niegan a seguir esta política de proporcionar a cada empresa los medios para que tenga su utilidad legítima y pueda efectuar las reservas que su desarrollo futuro necesita deberían más bien dedicar sus esfuerzos a atacar el problema de fondo, que no es otro que la inflación. Detenida la inflación no hay precio ni tarifa que suba, pues se normaliza, se estabilizan los costos y la mayor producción que se necesita fluye sola de la confianza que una situación así inspira. En suma, detenida la inflación, se concluyen solos una serie de problemas que ahora constituyen casi la primordial preocupación de los gobernantes.

Pero la inflación no puede terminar en un país en que la mayoría de sus habitantes son culpables del proceso.

Se necesita el concurso de todas las voluntades para conjurar la inflación que sufre el país, y no creo que en ningún sector deje de existir el espíritu patriótico que se necesita para aunar los propósitos firmes que esta tarea requiere y que el Gobierno solicita en estos momentos.

El Partido Liberal, conforme a su doctrina y frente a los antecedentes que los Ministros han proporcionado y que nos llevan al convencimiento no sólo de la justicia, sino de la conveniencia de otorgar tarifas equitativas, solicita del Gobierno deje sin efecto la suspensión de los decretos que autorizaban las alzas de tarifas, a fin de llevar la tranquilidad a esas empresas, para que ellas puedan cumplir sus compromisos con sus obreros y respondan a las nuevas exigencias que hay que hacerles para que sus servicios sean verdaderas palancas de progreso y bienestar.

El Partido Liberal no está de acuerdo con la solución subsidiaria del Ministro de otorgar alzas que cubran solamente los aumentos de salarios pues la considera una solución injusta porque desconoce los derechos del otro factor de la producción que influye tanto como el trabajo en el desarrollo de las actividades nacionales. El Partido espera que el Gobierno adopte la primera solución que es propia de estadistas, y no la otra que es recurso político.

He dicho.

El señor CIFUENTES (Presidente Accidental).— Puede usar de la palabra el Honorable señor Loyola.

El señor ESCOBAR (Don Andrés).— Con los antecedentes que ha dado Su Señoría, seguramente el Gobierno dejará sin efecto el alza de tarifas.

El señor OPASO.— Los argumentos de Su Señoría seguramente serán suficientes para que el Gobierno deje sin efecto la suspensión de esos decretos sobre alza de tarifas.

El señor CIFUENTES (Presidente Accidental).— Ruego a los Honorables Diputados guardar silencio.

Está con la palabra el Honorable señor Loyola.

El señor ECHAVARRI.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor LOYOLA.— Siempre que sea breve, no tengo inconveniente.

El señor CIFUENTES (Presidente Accidental).— Con la venia del Honorable señor Loyola, puede usar de la palabra el Honorable señor Echarri.

El señor ECHAVARRI.— Como no dispondré de tiempo para usar de la palabra en esta sesión, quiero, en esta oportunidad contestar las argumentaciones hechas por los Honorables Diputados señores Alcalde y Rossetti.

Ha hecho presente el Honorable señor Rossetti que sólo la Compañía de Teléfonos tenía esta preferencia del cambio en oro. Estoy de acuerdo en este aspecto, señor Presidente.

Pero yo quiero hacer presente a la Honorable Cámara y al país que son muy escasas las inversiones de capitales extranjeros de alguna importancia que se han hecho en nuestro país en los últimos diez años. Con esto, señor Presidente, quiero dejar establecido que, mientras no haya una justa y lógica remuneración para las inversiones de capitales extranjeros, nuestro país, permanecerá estagnado en su progreso.

El señor BAEZA.— Ya quiere que suba el trigo, Honorable Diputado.

El señor ECHAVARRI.— Estamos viendo las escasas posibilidades de colocación favorable que en Chile tiene el capital extranjero. Y hemos visto también cómo se han descapitalizado las empresas que existen en nuestro país.

Todas las observaciones formuladas sobre este problema en esta sesión y en la de ayer, están demostrando que fué un error del Gobierno haber adquirido los carros de la ciudad de Santiago; y no sólo los carros, señor Presidente, sino también los microbuses que, en poder de los señores de la Empresa Nacional de Transportes Colectivos, están dejando pérdidas.

¿Cómo es posible, entonces, que se vengán a discutir las posibles utilidades obtenidas por los empresarios particulares, en una lucha absolutamente libre con esta empresa estatal? ¿Cómo es posible señor Presidente, que se haya afirmado que estas empresas constituyen un monopolio, cuando, tomando ple de la afirmación fidedigna del señor Ministro del Interior, resulta que hay más de 400 propietarios de una sola máquina?

Ahora, señor Presidente, considero también que ha habido optimismo de parte del señor Ministro al calcular en mil los pasajeros que transporta cada microbus por día, porque, de sus propias afirmaciones se desprende que tenemos en la ciudad de Santiago más o menos 1.700 microbuses; como éstos trabajan 24 días al mes, quiere decir que hay un 20 por ciento de estas máquinas, o sea, 340 que todos los días permanecen paralizadas.

Quedan, entonces, en servicio unos 1.400 microbuses, los que llevando mil pasajeros cada

uno diariamente, transportarían en total un millón cuatrocientos treinta mil pasajeros.

Comprenderá la Honorable Cámara que, fuera de las máquinas adquiridas por la Empresa Nacional de Transportes Colectivos, no es posible concebir que los microbuses particulares que trabajan en la ciudad de Santiago transporten un millón cuatrocientos treinta mil pasajeros...

El señor BAEZA.— ¿Sentados o de pie?

El señor ECHAVARRI.— Por otra parte, señor Presidente, estos mismos particulares, en el peor de los casos, no han hecho otra cosa que amorrar la pérdida que ha significado a esta Empresa del Estado el transporte de pasajeros...

El señor ROSALES.— No es del Estado, Honorable Diputado.

El señor ECHAVARRI.— La llamaré Empresa Nacional de Transportes Colectivos, para dejar satisfecho a Su Señoría.

Como ya he dicho, esta Empresa está dejando pérdidas.

En el peor de los casos, estas Empresas particulares no han hecho otra cosa que servir el interés público y amorrar las pérdidas de esta Empresa que, si no es totalmente fiscal, al menos lo es en su mayor parte, en razón de los enormes capitales que el Estado ha invertido en ella.

La explicación que, a mi juicio, tiene el mal servicio y el mal aprovechamiento de todos los medios de transporte de la Empresa Nacional de Transportes Colectivos, medios que no han sido puestos en su totalidad al servicio público, como esa cantidad de microbuses que no pueden hacer sus recorridos por falta de neumáticos o de repuestos, reside en el hecho de que esa Empresa sea de tipo estatal. Así, todo el personal que en ella trabaja está garantizado en su sueldo y en su estabilidad, cualquiera que sea el estado financiero de esta Empresa.

Porque, si no ocurriera así, el Gerente o el Vicepresidente de ella, como todos los que tienen responsabilidad en su dirección y en sus resultados, estarían preocupados, día a día, convirtiéndola, si no en una Empresa floreciente, por lo menos, en una Empresa capaz de dar a la ciudad un servicio eficiente con una pérdida mínima.

Como no deseo quitar más tiempo al Honorable Diputado que me ha concedido esta interrupción, quiero terminar diciendo que me preocuparé, con todo interés, de estudiar a fondo este problema.

Después de la exposición hecha por el señor Ministro del Interior, debo declarar que ha sido el Gobierno el que, con mayor conocimiento y con mejores razones, ha informado a esta Honorable Cámara y al país acerca de este problema.

Comprendo que sea muy doloroso para este Gobierno, que llegó al Poder ofreciendo precisamente el abaratamiento de la vida y la nacionalización y reducción de toda utilidad ilegítima, tener que reconocer este error.

Dejo la palabra hasta el momento en que con mayor acopio de antecedentes, pueda referirme a este problema.

El señor CIFUENTES (Presidente Accidental).— Puede continuar el Honorable señor Loyola.

El señor CARDENAS.— El Honorable señor Echarri no ha contestado al señor Rossetti ni al señor Alcalde, lo referente a la cláusula oro.

El señor ROSALES.— Señor Presidente, ¿hasta qué hora durará la sesión?

El señor CIFUENTES (Presidente Accidental).— Hasta las 8 horas y 42 minutos, Honorable Diputado.

El señor CARDENAS.— ¿Está prorrogada la hora, señor Presidente?

El señor CIFUENTES (Presidente Accidental).— Si, Honorable Diputado: hasta las 8 horas y 42 minutos.

Puede continuar con la palabra el Honorable señor Loyola.

El señor LOYOLA.— Entro de nuevo a este debate sin que haya modificado mi criterio sobre el alza de tarifas, la larga exposición hecha por el señor Ministro del Interior, ni los antecedentes aportados a ella y que no varían substancialmente de los ya conocidos, y también sin que me haya grandes ilusiones respecto al buen éxito de mi impugnación a los decretos gubernativos, porque tengo la certeza de que las alzas prevalecerán a pesar de todas las consideraciones hechas en la prensa y en el Parlamento.

El escepticismo deriva de lo que he podido ver y oír, de lo que presento. Existe una atmósfera cargada de influencias que esterilizará cuanto esfuerzo se haga por colocar en igual proporción de sacrificios a las empresas y a los consumidores, y sin que unas queden en una condición privilegiada frente al problema de la inflación monetaria que exige e impone aumentos en muchos rubros esenciales de la vida. Hay miles de influencias estendidas a todas las esferas, a toda la ciudad que tratan de inmovilizar estos esfuerzos y de remover cuanto pueda detener estas alzas de tarifas.

Al Diputado que habla, que observó esta elevación de tarifas por estimarla desproporcionada, y que lo hizo de acuerdo a una línea de conducta seguida invariablemente en defensa del interés público, le han dicho que procede sin justicia y con excesiva dureza. Es triste, señor Presidente, que se pretenda doblegar a los que no pensamos que son inconvenientes estas alzas y se pretenda pasar aún por encima de necesidades vitales de la población.

He escuchado con el mayor interés las palabras del señor Ministro del Interior y su exposición de antecedentes. He podido apreciar perfectamente el criterio que sustenta el Gobierno, y la convicción que éste se ha formado sobre el alza que considera una solución inevitable; de manera que no puedo forjarle ninguna esperanza, como ya lo ha dicho, de que surja de este debate algo que cambie la situación.

La queja pública no es escuchada. El clamor de la calle no es oído. La protesta de los hogares, dura y severamente castigada por una carestía que pone acentos dramáticos en la lucha por el pan cotidiano, cae en el vacío. La indiferencia oficial rodea a la parte del problema que afecta a muchos miles de hogares de nuestro país sobre los cuales se proyectan los efectos de estas alzas que recargarán y desesperarán más aún al sufrido y resignado pueblo de nuestro país.

Antes de continuar debo hacer unas declaraciones sobre lo que me induce a impugnar estas alzas. No quiero que se desfigure y desnaturalice mi pensamiento, y que mis intenciones sean colocarme en una posición injusta e intransigente.

Disto de mi pensamiento demostrar animosidad contra el capital invertido en servicios públicos o pretender quitarle derechos legítimos y compensaciones justificadas para los riesgos de sus inversiones. Ya esto lo he

advertido muchas veces al hablar de estos problemas a lo largo de diez años de vida parlamentaria. Estimo útil y primordial que los capitales afluían caudalosamente a cuanto significase progreso, bienestar, grandeza económica. No sólo los capitales extranjeros que vienen a colaborar a nuestro desenvolvimiento y se someten a nuestras leyes, sino que también los capitales del país que necesitan tener una colaboración más eficaz e influyente en el desenvolvimiento de la República.

No estoy ni nunca he estado entre los que persiguen y atacan implacablemente a esos capitales. Por el contrario, sostengo que debe protegerse y asegurarse una justa retribución. Pero el resguardo que deben hacer el Gobierno y el Poder Legislativo de esos capitales para que se desenvuelvan normalmente, la defensa de lo que les corresponde justificadamente, exige un resguardo paralelo de los intereses populares. Así como a estos últimos no debe defenderse con recursos demagógicos, a aquellos tampoco es posible defenderlos a base de excepciones y de privilegios concedidos con prodigalidad y largueza.

No pretendo en este caso que el Gobierno o quien corresponda proceda cerradamente a toda consideración, sino que nos coloquemos en un punto medio, en una fórmula justa y equitativa, en la cual estén involucrados los derechos de cada uno.

Vuelvo a sostener que el alza de tarifas de estos servicios esenciales como el gas, la electricidad y teléfonos y también el agua potable no es asunto del exclusivo resorte gubernamental. Es indispensable que actúen el Gobierno y el Parlamento y que esta Cámara que fiscaliza conozca el fondo de los antecedentes, ya que se afecta al interés de los representados. Al intervenir la Cámara no creo que se hará nada que constituya una injusticia y cruce los límites de la prudencia y del buen sentido.

Si debe recurrirse al Parlamento para elevar los tributos con el fin de financiar los aumentos de sueldos a los empleados públicos, parece lógico que también se recurra al Congreso cuando se alzan tarifas que son también cargas para el habitante, y que se destinan a aumentar sueldos y salarios a empleados y obreros de las empresas particulares que atienden a servicios públicos, y de los cuales no puede prescindirse.

El Gobierno actual pudo traer todo lo relacionado con estas alzas al debate público antes de dictar los decretos correspondientes. El país tiene derecho a oír explicaciones antes de una medida y no con posterioridad cuando no tiene remedio y está condenado a pagar las consecuencias.

En el año 1938 el Gobierno del Excmo. señor Alessandri no se sintió autorizado para llevar adelante un alza en las tarifas eléctricas destinado a financiar aumentos de sueldos y de jornales. Al ser informado que en la Cámara de Diputados había opiniones muy contrarias a las medidas, opiniones que correspondían a diputados de la Izquierda, especialmente radicales, solicitó la dictación de una ley. En las actas de esta Corporación de agosto de 1938 están las pruebas de lo que digo. Aunque el entonces Ministro del Interior sostuvo que sólo por deferencia a esta corporación recababa una ley, ya que el alza era cuestión facultativa del Gobierno y podía ponerse por decreto, ese criterio no fué tomado en cuenta. Diputados del Partido Radical sostuvieron vigorosamente una tesis contraria y leyeron documentos para probar que el asunto era materia de una ley.

En la defensa de esa tesis se destacó el Honorable señor Humberto Mardones. Al subrayar su punto de vista dió lectura a informes del Consejo de Defensa Fiscal y de la Dirección de los Servicios Eléctricos, favorables a lo sostenido por ese parlamentario y sus demás colegas del Partido Radical.

Los informes aparecen en el acta de la sesión del 2 de agosto de 1938, página 1.895 y siguientes.

El informe del Consejo de Defensa Fiscal dice en su parte pertinente: "De acuerdo con los términos de las disposiciones del contrato aprobado por decreto con fuerza de ley N.º 29 de 11 de abril de 1931 y que pasan a indicarse, estima el Consejo que la autorización para alzar las tarifas que solicita la mencionada compañía debe hacerse por ley".

El informe de la Dirección General de los Servicios Eléctricos, también citado por el señor Mardones expresaba: "En esta virtud esta Dirección General estima que por el momento no es posible acceder a lo solicitado sin contravenir disposiciones claras y precisas de la ley que otorgó la concesión de las compañías citadas, salvo caso que una ley de la República modificara las condiciones ya establecidas".

Estó decía la indicada Dirección en abril de 1937. Un año después su criterio no había variado en la forma que varió ahora según sus informes al Gobierno. Al oponerse al alza de tarifas de la Compañía Chilena de Electricidad expresaba: "Sobre el particular me permito manifestar respetuosamente a Ud. que esta Dirección General sostiene y ha sostenido hasta la fecha que el Supremo Gobierno es el caso de la Compañía Chilena de Electricidad Limitada, que no se rige por la ley general de los Servicios Eléctricos, no está facultado para autorizar una modificación en las tarifas".

Aprobada el alza de las tarifas en el año 1938 por una ley se estableció un precedente y se señaló un procedimiento uniforme para lo sucesivo. Lo lógico y natural es que esto se respete y no se vuelva a cometer el mismo error gubernativo de ese año y que tanto se discutía en esta Cámara.

Al recordar el alza en referencia debo referirme nuevamente a las finalidades de la misma. Ella fué mejorará sueldos de los empleados y obreros de las Compañías Chilena de Electricidad y Tracción de Santiago. Con preferencia a esta última que era la que tenía más personal. Reajustados los sueldos de acuerdo con el producto del alza de tarifas acordada en esa ley, la Compañía entró a percibir una suma considerable de millones de pesos. Pero posteriormente al pasar la Compañía de Tracción a lo que se llamó administración fiscal de tranvías, cesó para la Compañía Chilena de Electricidad el gravamen del mayor sueldo de los empleados y obreros de aquella. Sin embargo, continuó percibiendo íntegramente el aumento de las tarifas, sin correspondérle legalmente.

El señor CUEVAS (Ministro del Interior).— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor LOYOLA.— Con mucho gusto.

El señor CIFUENTES (Presidente Accidental).— Con la venia del Honorable Diputado, tiene la palabra el señor Ministro.

El señor CUEVAS (Ministro del Interior).— Honorable Diputado, al hacer esta afirmación que acaba de expresar, está Su Señoría en un error manifiesto.

La ley del año 1938, que autorizó un alza de

tarifas para la Compañía Chilena de Electricidad, le ha seguido produciendo en los últimos años 10.612.724 pesos 55 centavos a la Empresa.

¿Y sabe Su Señoría cuánto gastó la Compañía en aquel año, por concepto del mayor aumento de sueldos y jornales para sus empleados y obreros? Gastó nada menos que 98 millones 221.405 pesos 73 centavos, o sea, el producto de esa alza de tarifas, apenas alcanza para costear la quinta parte del aumento de sueldos y jornales.

De modo que están en un error profundo quienes creen que porque se vendió la Empresa de Tranvías, la Compañía Chilena de Electricidad está obteniendo de eso un beneficio. Al contrario, Honorable Diputado, vuelve a repetirlo, solamente la quinta parte de los aumentos de sueldos y jornales son costeados con esa alza de tarifas.

Me extraña que Su Señoría haga esta afirmación, porque, positivamente, que ha estado en la Dirección General de Servicios Eléctricos y este dato le ha sido proporcionado en forma detallada.

Creo que a la Honorable Cámara tenemos la obligación de traerle datos fidedignos, porque nuestro propósito es elucidar este problema con absoluta probidad. Estamos nosotros resolviendo un gran problema nacional y no podemos dar datos falsos o equivocados, sobre todo, si sabemos positivamente que en un organismo del Estado de carácter insoportable, de honorabilidad que no admite dudas, están ellos establecidos expresamente.

El señor LOYOLA.— Señor Presidente, me alegro mucho de la interrupción que me ha hecho el señor Ministro, pero, desgraciadamente, yo no he comprobado—para satisfacción del señor Ministro—el monto de lo que le significaron las alzas que ha hecho la Compañía Chilena de Electricidad, de acuerdo con la ley de 1938.

Según antecedentes que yo tengo en mi poder, este porcentaje no le corresponde a la Compañía Chilena de Electricidad, sino que lo ha seguido percibiendo legalmente.

No he manifestado nunca que con esta alza se hubieran cubierto totalmente los aumentos; he dicho bien claramente que correspondían, de acuerdo con la ley del año 38, una parte solamente para atender al pago de los mayores sueldos y salarios del personal de la Compañía Chilena de Electricidad y el saldo a la Compañía de Tracción.

De modo que la Compañía ha percibido ilegalmente esa suma desde la administración fiscal de los tranvías para pagar sueldos que, como dije en mi discurso, era el objeto mismo por el cual se dictó esta ley especialmente.

Por otra parte, Su Señoría también debe tomar en consideración que la Cia. Chilena de Electricidad, al desprenderse del mal negocio de los ferros viejos que tenía, dejó de tener una pérdida que, según se nos dijo aquí, y si mi memoria no me engaña, ascendía a cerca de 30 o 40 millones de pesos. De manera que pasaba de hecho a percibir una utilidad de 35 a 40 millones de pesos, y, además, el saldo que correspondía para pagar los sueldos y salarios de los empleados de la Compañía de Tracción, en conformidad a la ley de 1938.

El señor CUEVAS (Ministro del Interior).— Es un error profundo de Su Señoría.

El señor LOYOLA.— El señor Ministro del Interior se ha defendido del cargo de haber procedido precipitadamente, que formuló el Diputado que habla. El señor Ministro lo ha hecho claramente con brillo y expedición, pero sin conveniencia.

He dicho precipitación porque es indudable que la ha habido, como consta de los documentos que tengo en mi poder. Así el 7 de febrero al enviarme a esta Cámara un oficio de la Dirección de los Servicios Eléctricos, se dice que no había en ese momento ninguna cuestión pendiente en el directorio de la Compañía de Teléfonos sobre alza de tarifas. Se agrega en el mismo oficio, que está practicándose una revisión en la contabilidad para determinar si pueden aumentarse sueldos y jornales sin elevar tarifas. Un mes más tarde, el 7 de marzo, ya había un convenio entre el Ministro del Interior y la Compañía de Teléfonos para elevar las tarifas, a fin de aumentar los sueldos. El 2 de abril la Compañía de Teléfonos solicitó el alza; el once de abril la informó favorablemente la Dirección de los Servicios Eléctricos, el doce la dictó el Ministro.

No puede haber más celeridad. Note bien la proximidad entre cada fecha. Entre el 2, el 11 y el 12 de abril, en diez días se acuerda un alza de tarifas, y con el agravante que existía una Comisión Parlamentaria estudiando estos asuntos, y de la cual se ha prescindido.

Llamaré la atención, también, hacia un hecho que me parece grave e importante. La Dirección de los Servicios Eléctricos propuso un alza de 16 por ciento en las tarifas telefónicas, aumentado en el presente año al 20 por ciento por el efecto retroactivo de los aumentos de salarios y sueldos. O sea, que habría veinte por ciento en 1947, pero sólo 16 por ciento a contar desde el primero de enero de 1948. El decreto gubernativo no consulta esto. Simplemente aplica el veinte por ciento, sin dejar ninguna puerta abierta, ni ninguna constancia que ese veinte por ciento es provisional.

Voy a hablar ahora sucintamente de las otras alzas en las que veo una mayor gravedad. Una persona privada puede prescindir del teléfono, no así del gas y la electricidad, de manera que el problema es más grave aún y mayores las responsabilidades que contrae quien acuerda estas alzas en las tarifas.

Respecto al gas, pienso que no es el mal negocio de que se nos habla. La prueba está en que los dividendos al capital, que legítimamente le corresponden, no han sufrido variaciones. Pero creo que las dificultades actuales en el abastecimiento y la mala calidad del producto no harán recibir con mucho agrado el alza de estas tarifas que, como las demás, a mi juicio, debe ser materia de ley. Sobre todo porque el propio Ministro de Hacienda nos habla de estabilizaciones de precios y de consumo. Si se paralizan violentamente todas las iniciativas sobre mejoramiento de sueldos a los empleados públicos, incluso al Poder Judicial, bastante disminuido en sus remuneraciones frente al elevado costo de la vida, lo natural es que se suspendan los aumentos en los costos de los consumos hasta que venga el reajuste general de que se habla.

Sobre la Compañía Chilena de Electricidad ya he tratado la parte legal a la luz de informes que fueron utilizados en el año 1938 por diputados del Partido Radical. Estimo que esos informes son concluyentes.

Sin embargo, deberá hacer unos alcances a mi impugnación anterior. En primer término, decir que el alza producirá a la Compañía en el año 1948, 90 millones de pesos, y al aumento de sueldos y salarios sólo 27 millones. En consecuencia, el aumento de tarifas no sólo percibe un beneficio para los empleados y obreros, sino que, además, un gran lucro para la compañía.

Me dicen que el aumento de sueldos y salarios no exigirá un desembolso superior a quince millones de pesos. Lo cual significaría que no hay necesidad de un aumento mayor de las tarifas; pero este dato, lo confieso al señor Ministro, no he podido confirmarlo. Por falta de tiempo no he podido revisar detenidamente la explicación que ha dado el señor Ministro anoche.

Pero aun admitiendo la cifra que nos dió el señor Ministro, de 27 millones, la Compañía se ve bastante favorecida con el alza.

Otra reflexión que quiero hacer es relacionada con el régimen de tarifas. Hay dos: unas oficiales y otras opcionales. Las primeras se mueven por voluntad de los poderes públicos. Las otras, por voluntad de la empresa.

La Compañía no mueve las tarifas oficiales por no buscar pelea, ni abrir debates en los cuales saldrá mal parada. Pero mueve las opcionales con amplia libertad como acaba de hacerlo últimamente con aumentos que significan millones de pesos, por alerta



**HUELGA**

El gerente ayudado por los  
hombres de la junta de ayuntamiento  
habiendo a...

El gerente añadió que la  
una respuesta la que haya  
hora de la tarde de ayer.







# MENDOCINOS Y CHILENOS PELEAN ESTA NOCHE



Equipo de la delegación de Talca

## El sábado comenzará el Torneo Nacional de Box

LLEGAN NUEVAS DELEGACIONES DE PROVINCIAS

Enorme agitación se aprecia en la Federación de Box de Chile con motivo de los preparativos para la iniciación del Campeonato Nacional de Box, cuya primera velada tendrá lugar el sábado próximo a las 21.30 horas en el ring del Teatro Caupolicán.

Ayer han continuado llegando delegaciones, entre otras la de la Asociación de Box de Talca, que trae un equipo completo. La delegación talquina fue esperada en la Estación por el delegado don Víctor Barco, y la delegación completa está formada por los siguientes elementos:

Categoría mosca, Erasmo Delgado; Categoría gallo, Rosendo Gómez; Categoría pluma, Gerardo Pérez; Categoría liviano, Manuel Luna; Categoría mediano, Tito Rojas; Categoría mediano, Adán Alcántara;

Categoría mediano, Carlos Bola; Categoría pesado, Luis Olivos. LOS NAVALES TRAEN NUEVAS CARAS

La Asociación Naval, una de las más poderosas de nuestro país, trae este año nuevas caras. Ha dejado de la mano algunos pugilistas ya un poco gastados, y nos presentará este año un equipo poderoso que, seguramente, le permitirá conservar su calidad de Campeones de Chile.

Los integrantes de la Delegación Naval son los siguientes:

Categoría mosca, Luis Hernández; Categoría gallo, Carlos Barrera; Categoría pluma, Luis Torres; Categoría liviano, Luis Vicens; Categoría mediano, Jorge Zúñiga; Categoría mediano, Edmundo Godoy; Categoría mediano, Juan Mejías;

Categoría pesado, Lucas Ochoa. De estos son nuevos Hernández, Barrera, Torres y Zúñiga, y de ellos hay las mejores referencias.

### EL SORTEO

El presidente de la Comisión de Campeonatos, don Carlos Klockmann, ha fijado para hoy a las 19 horas, el sorteo de los aficionados inscritos. Inmediatamente quedará confeccionado el programa de la primera rueda del sábado y el de las posteriores.

## Hoy pelean en Lima Salinas y Urlich



Mario Salinas, que pelea con Urlich esta noche en Lima

LIMA 13 (UP).— Mañana miércoles en la noche, en el nuevo coliseo "Lima", se realizarán encuentros de box internacionales.

El chileno Mario Salinas se enfrentará al peruano Grimaldo Urlich, y el uruguayo Enrique Irureta peleará con el panameño Al Tejeda.

## OCHO ENCUENTROS DE GRAN INTERES HABRÁ EN EL RING DEL TEATRO CAUPOLICAN

### DESPEDIDA A LOS VISITANTES

Esta noche tendrá lugar en el ring del Teatro Caupolicán la velada en que competirán los aficionados integrantes de una delegación de la Federación de Box de Mendoza contra los defensores del FAMEB, C. C., campeón de Santiago, institución que ha debido reforzarse a fin de enfrentar a los visitantes que forman un cuadro poderoso y homogéneo.

La venida de la delegación argentina que se ha debido en gran parte al esfuerzo de la institución nacional y a la gentileza de la Embajada Argentina en nuestro país, constituye un acontecimiento de excepcional importancia, pues no se trata de una delegación vulgar de aficionados, sino que una verdadera y valiosa embajada que demuestra el poderío del boxeo de Argentina, ya que está integrada por un campeón latinoamericano, Pascual Pérez, que viene a intervenir en el último campeonato de se clasificó en triple empate con la delegación de campeones argentinos clasificados en el torneo nacional que termina hoy solo algunos días. Estos son el liviano Manuel Martínez y el pesado Juan Drapé.

### CATEGORIA MOSCA

Los argentinos tienen en esta categoría un exponente ya cotizado internacionalmente en Pascual Pérez, hábil e inteligente peleador de buenos recursos combatiendo.

Los chilenos se harán representar en este peso por el pequeño Carlos Usabiega, científico exponente que ha dado muestras de su habilidad en varios combates, y que sin duda esta noche tendrá una actuación lucida, dado los méritos relevantes de su contendiente.

### CATEGORIA GALLO

El visado Carlos Morales, es actualmente campeón de Mendoza, en la categoría, y por referencias que tenemos de él, se trata de un peleador recio y valeroso. Lo enfrentará José Castro, de la Asociación, varias veces campeón de Chile, y latino en la categoría mosca, y que por primera vez lo veremos en la categoría superior, donde sin duda se convertirá, por su fortaleza, en un elemento peligroso y efectivo.

### CATEGORIA PLUMA

Armando Dalóise también luce el título de campeón de Mendoza, en la categoría, y por referencias que tenemos de él, se trata de un peleador recio y valeroso. Lo enfrentará José Castro, de la Asociación, varias veces campeón de Chile, y latino en la categoría mosca, y que por primera vez lo veremos en la categoría superior, donde sin duda se convertirá, por su fortaleza, en un elemento peligroso y efectivo.

### CATEGORIA LIVIANO

La figura central de los visitantes la constituye el liviano Manuel Martínez, un pugilista invitado con técnica de acerta pesada realzada, y según se nos informa fue la revelación del campeonato de Argentina del presente año.

Julio Carvacho, que será su contendiente, es un peleador recio y de fuerte pegada que será sin duda un digno contendiente del argentino que también destaca.



La delegación mendocina que peleará esta noche

La figura de más mérito de los chilenos, pues este muchacho es actualmente campeón de Chile, y una de las relaciones del año pasado.

### CATEGORIA MEDIANO

René Vargas, de Chile pasa por un período brillante de sus méritos, y seguramente será también uno de los efectivos de la delegación nacional. Enfrentará al argentino Héctor Zapata, clasificado vicecampeón de Argentina en el reciente torneo de la nación hermana.

### CATEGORIA MEDIOPESAO

José Rodríguez luce también el título de vicecampeón de Argentina, y su rival, Humberto Díaz, es un nuevo elemento que por las condiciones reveladas en el reciente Campeonato de Santiago, luce como uno de los favoritos para lograr una actuación digna y meritoria.

### LOS PREMIOS

Todos los encuentros de esta competencia tendrán un premio especial, los que han sido donados por el señor don Juan Ramírez, Director de la Fábrika de Material de Guerra, y por el Ministro Consejero de la Em-

### CATEGORIA PESADO

Aquí viene lo sensacional. Juan Drapé, de Argentina, actual campeón de su patria, fue en el reciente campeonato la sensación del torneo, pues una a una grandes condiciones de peleador y un físico excepcional. Es un hombre de un metro noventa y dos centímetros y de un peso superior a los noventa kilos. Peleará con el argentino Héctor Zapata, clasificado vicecampeón de Argentina en el reciente torneo de la nación hermana.

### DESPEDIDA A LOS VISITANTES

Mañana a mediodía, el señor don Juan Ramírez, Director de la Fábrika de Material de Guerra, y por el Ministro Consejero de la Em-

## TEATROS Y CINES

### UNA PELICULA DE BETTE DAVIS SE ANUNCIA PARA MAÑANA EN EL CINE REX



Para mañana se anuncia en la pantalla del Teatro Rex el estreno del drama "Vida Robada" que tiene en Bette Davis su principal intérprete. Se anuncia en esta película, entre otros, a Glenn Ford, Dana Clark, Walter Brennan y Charlie Ruggles.

Dicen algunos críticos que Bette Davis, en los dos papeles que interpreta en la cinta mencionada, simboliza la doble personalidad de la mujer... ¿qué opinan ustedes?

### NUMERO DE ATRACCION EN EL SALON LUCERNA

Un desfile de interesantes atracciones se está presentando en el Salón Lucerna en su escenario. Veremos el programa de los shows el cantante malabaz Raúl Videla y la soprano Lily Morbell, además del humorista uruguayo Pinedo, que provoca la risa espontánea con su gracioso ingenio. El marco musical de

### LA 20TH. CENTURY FOX HACE IMPORTANTES NOMBRAMIENTOS PARA LA AMERICA LATINA

Conforme al plan de expansión para los mercados mundiales, y anticipando al aumento de negocios teatrales y distribución de películas, el señor Murray Silverstone, presidente de 20th. Century Fox International y Inter-América, anunció ayer tres importantes cambios en la línea de operaciones de la Compañía en Centro y Sud América. Reemplazando a los señores Edward D. Cohen, William Sullivan y Carl Bayetta.

### DESPEDIDA A ELENA PUELMA

En el Teatro Caupolicán se llevará a efecto en la semana venidera, la función extraordinaria en honor y beneficio de la primera actriz chilena, Elena Puelma, con motivo de salir en gira a las provincias del Norte. La popular actriz, repuesta ya de su enfermedad, encabezará un conjunto de comedias que ocupará diversos escenarios notorios. Para este festival han prestado su concurso más de un centenar de artistas nacionales y extranjeros.

### PROXIMO ESTRENO EN EL TEATRO IMPERIO

Lucho Córdoba ha dado término a una comedia que estrenará en fecha próxima en el Teatro Imperio, y que la titulada "Tengo una vaca lechera". Por primera vez, este popular actor cómico interpretará un papel de un joven huaso chileno. Se nos ha informado que esta obra es una de las más graciosas composiciones escénicas de Córdoba.

Este espectáculo está a cargo de la orquesta de Joscha Friedman.

### BREVES NOTICIAS DE HOLLYWOOD

En Hollywood, donde sucede todo lo fantástico, se ha descubierto un nuevo empleo; el de "inspector de collitas de cigarrillos" y que goza de un buen sueldo. Su trabajo consiste en conservar los caminos, los patios y todos los sitios que fotografía la cámara, libre de collitas. Esto se hace más necesario en estos momentos en que se está filmando, en los Estudios R. K. O. una película cuyo tema se desarrolla en el año de 1865 y en esa época no existían los cigarrillos...

James Stewart acaba de realizar un viaje a México para asistir al estreno de su última película titulada "Qué bello es vivir" que dirigió Frank Capra y por la cual obtuvo el premio de la mejor dirección otorgado por la Asociación de Corresponsales Extranjeros en Hollywood. En el Variety Club se le ofreció un cocktail al que asistieron María Félix, Agustín Lara, Dolores del Río, Arturo de Córdoba, Emilio Fernández y el empresario mexicano Emilio Azcárraga.

El Gobierno chino envió a Hollywood a dos técnicos para estudiar los métodos empleados en los estudios cinematográficos. Wang Sze Jen, cameraman y Cheng Pa Chang, ingeniero de sonido. Los dos hablan inglés correctamente, pero en los estudios se asombraron de la forma en que emplea el inglés la gente de la ciudad del cine. Les fue difícil comprender los modismos locales cuando en el set de "Sin Dios ni Ley" escucharon al director Ray Enright dar por terminada la toma de una escena con su frase familiar: "Esta ha sido perfecta, muchachos; ahora vamos a tomar una muchacha mejor".

Jacqueline White, Walter Reed y Donal Curtis, tres conocidos artistas de R. K. O. están filmando los principales papeles de "Contrapunto" que está realizando Harriet Parsons. La primera ha sido figura central femenina en tres recientes películas; "Fuegos cruzados", "Las siete llaves de Baldpate" y "Mi perro y yo".

### MAÑANA REAPARECERA LUCHO CORDOBA EN EL TEATRO IMPERIO

Restablecido de la intervención quirúrgica que fue sometido, mañana reaparecerá en el escenario del Teatro Imperio, el popular actor Lucho Córdoba. Acompañado por los señores Fernán y el empresario mexicano Emilio Azcárraga.

### EN EL T. COLISEO

El episodio central del cancionero cubano, Fernández Valenciano, que tanto triunfo ha venido consiguiendo en nuestra capital, se presentará hoy y mañana en el escenario del Teatro Coliseo, abarcando un extenso programa del folklore de Cuba. Fernández Valenciano actuará en combinación con cine exhibiéndose los películas "El regreso de Montecristo", "Albino" y "El mancebo en amor".

### PROGRAMA DEL CAUPOLICAN

El interesante programa a desarrollarse esta noche en el ring del Teatro Caupolicán es el siguiente:

#### CATEGORIA MOSCA

Carlos Usabiega, Chile, con Pascual Pérez, Argentina.

#### CATEGORIA GALLO

José Castro, Chile, con Carlos Morales, Argentina.

#### CATEGORIA PLUMA

Manuel Castillo, Chile, con Armando Dalóise, Argentina.

#### CATEGORIA LIVIANO

Julio Carvacho, Chile, con Manuel Martínez, Argentina.

#### CATEGORIA MEDIOPESAO

Humberto Loayza, Chile, con Humberto Altamira, Argentina.

#### CATEGORIA MEDIANO

René Vargas, Chile, con Héctor Zapata, Argentina.

#### CATEGORIA PESADO

Humberto Díaz, Chile, con José Rodríguez, Argentina.

#### CATEGORIA PESADO

Pedro Silva, Chile, con Juan Drapé, Argentina.

## PROGRAMAS RADIALES

### RADIO LA COOPERATIVA VITALICIA

- |                                 |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 7.30 Noticiero matinal.         | Obertura Alcorte.               |
| 8.00 Canciones de moda.         | Suite de Ballet, y              |
| 8.30 Hora del hogar.            | Concierto para violín y         |
| 9.00 Fantías musicales.         | orquesta.                       |
| 9.30 Cancionero chileno.        | 18.00 Cursos de Inglés.         |
| 10.00 Sinfonías musicales.      | 18.30 Selección de canciones    |
| 10.30 Potpourri musical.        | internacionales.                |
| 11.00 Noticiero PERULINA.       | 19.00 Mario Ahumada.            |
| 11.30 Quince minutos de jazz.   | 19.30 El Monje Loco.            |
| 12.00 Discos de Jorge Negrete.  | 19.45 Orquesta Carlos Llanos.   |
| 12.30 Potpourri musical.        | 20.00 Ojos y oídos del deporte. |
| 13.00 Noticiero PERULINA.       | 20.15 Dto Rusa Marie.           |
| 13.30 Quince minutos de jazz.   | 20.30 Arturo Gatti.             |
| 14.00 Discos de Bing Crosby.    | 20.45 Acción Católica.          |
| 14.30 Orquesta Sinfónica        | 21.00 Noticiero VITALICIA.      |
| 14.50 Filadelfia.               | 21.15 El micrófono viajero.     |
| 15.30 Cía. Lucía Durán en "Vi-  | 21.30 Tótemo o defelo.          |
| das Cruzadas", de Justo         | 21.45 Arturo Gatti.             |
| Ugarte.                         | 22.00 Radioteatro moderno en:   |
| 16.00 Una tarde en mi casa.     | "Mare Nostrum".                 |
| 17.00 La música por sus hombres | 22.45 Hnos. SILVA.              |
| (Gluck y Spohr).                | 23.00 Concierto comentado.      |

### RADIO MINERIA

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 7.30 Servicio informativo.                               | 17.30 El oyente propone.         |
| 8.00 Canciones y melodías.                               | 18.00 Programa selecto variado.  |
| 8.30 Ritmo y canto.                                      | 18.30 Hora Minera.               |
| 9.00 Su revista señora.                                  | 18.45 Marta Balcells.            |
| 10.00 Música ligera.                                     | 19.00 Noticias desde la BRC.     |
| 10.30 Temas chilenos.                                    | 19.15 Federico Waelder.          |
| 11.00 Desde la Balsa de Comercio.                        | 19.30 Evocación de Francia.      |
| 11.15 Música tropical.                                   | 20.00 Noticias.                  |
| 11.30 Ritmo rápido.                                      | 20.05 Intermedio musical.        |
| 12.00 Pequeñas obras selectas.                           | 20.15 Ballada desde el Oriente.  |
| 12.15 Vozes de oro.                                      | 20.45 Carmencita Soro.           |
| 12.30 Hora selecta, con la actuación de Carmencita Soro. | 21.00 Noticias.                  |
| 13.00 Servicio informativo.                              | 21.15 Marta Balcells.            |
| 13.30 Orquesta Indio Handler.                            | 21.30 Aventuras de la Historia.  |
| 14.00 Por los caminos de Bengala.                        | 21.45 Placido con Alfredo Jordán |
| 14.30 Los titanes de la música:                          | y Jorge Astudillo.               |
| Stravinsky.  | 22.00 Orquesta Indio Handler.    |
| 15.00 Desde la Balsa de Comercio.                        | 22.30 Cía. Edmundo del Solar.    |
| 15.15 Música chilena.                                    | 22.45 Fantías musicales.         |
| 15.30 Música chilena.                                    | 23.00 Rolero.                    |
| 16.00 Música de los EE. UU.                              | 24.00 Noticias.                  |

### BRITISH BROADCASTING CORPORATION

- |                   |                   |                   |
|-------------------|-------------------|-------------------|
| De 11.00 a 11.30. | 15.07 meza.       | 19.31 mts.        |
| De 11.30 a 12.00. | 12.39 meza.       | De 14.00 a 14.30. |
| De 12.00 a 12.30. | 12.34 meza.       | 24.32 mts.        |
| De 12.30 a 13.00. | De 13.15 a 13.45. | 31.38 mts.        |
| De 13.00 a 13.30. | 16.32 mts.        |                   |

## C. B. 114 CORPORACION CHILENA DE BROADCASTING

- |                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 7.30 NOTICARIO "BIMA".        | 17.35 Un número de baile y    |
| LA NACION y Reuter.           | un cancionero.                |
| 8.00 Levántese cantando.      | 18.00 Versiones orquestales.  |
| 8.30 Gratas melodías.         | 18.30 Crónica del mundo. TEL- |
| 9.00 Requies concierto.       | LEMUNDIAL.                    |
| 9.30 RADIO-TEATRO GATH        | 19.00 Caminos concertistas.   |
| y CHAVES.                     | 19.30 CINE AL DIA: Eliana     |
| 10.00 DISCOMANIA NOBEL.       | Méndez y Jorge Escobar        |
| El diario del oyente.         | 19.45 Hermanas Andrews.       |
| 10.30 Variedades musicales.   | 19.50 Los Trovadores del      |
| 11.00 Boletín desde la BRC    | Caribe.                       |
| de Londres.                   | 20.00 Eco de Francia.         |
| 11.15 Demostraciones de Jazz  | 20.15 Radio Gaceta desde la   |
| Conj. Luis Volá.              | BBC.                          |
| 11.30 Tomas chilenas.         | 20.30 Los Trovadores del      |
| 11.45 Ritmo tropical.         | Caribe.                       |
| 12.00 Música inolvidable.     | 20.45 Dto América de Rosa e   |
| 12.15 Orquesta de Larry       | Isabel.                       |
| Clinton.                      | 21.00 María Teresa de los     |
| 12.30 Señor Luis E. Poblete.  | Rosales y Orquesta Pa-        |
| 12.45 Cantares de Chile.      | derico Olea, en ritmos        |
| 13.00 LA MELODIA DEL          | y melodías del mundo.         |
| RECUERDO, con Jelele          | 21.30 RADIO-OLINDAS con       |
| Rand y Radi Barnes.           | los Quilneras y Orques-       |
| Programa Bárbara Lee.         | ta de Federico Olea.          |
| 13.15 Noticiero de CB 114.    | Programa Perlin y             |
| LA NACION y REUTER.           | Radiolina.                    |
| 13.30 Concierto Casanova.     | 22.00 RADIO-TEATRO AT.        |
| 14.30 Audición Litz.          | KINSON. "Canción in-          |
| 15.00 Demostraciones de Jazz  | olvidable".                   |
| Conj. Luis Volá.              | Con Mireya Latorre y          |
| 15.15 Motivos chilenos.       | Emilio Gaste.                 |
| 15.30 Bohemos.                | 22.30 CUANDO CUBA CAN.        |
| 15.45 Discoteca maravillosa.  | Valencia, Perón de            |
| 16.00 Una visita a los enfer- | GATH y CHAVES.                |
| mos.                          | 23.00 Orquesta de Edith       |
| 16.30 Cuentos de América.     | Lorand.                       |
| Johnny Pie y el tío           | 23.15 Noticiero de C. B. 114  |
| Matabolito.                   | LA NACION y Reuter.           |
| 17.00 Boletín desde la BRC.   | 23.30 Bailando en el Casanova |
| 17.15 Cantares de Chile.      | Programa Silda Inés           |
| 17.30 Noticiero EL IMPAR.     | de Sudaz.                     |
| CIAL.                         | 24.00 Buenas Noches.          |

- |                                  |                               |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 18.45 Cantares célebres: René    | 20.15 Radio Gaceta.           |
| Dauverles (soprano), can-        | 20.30 La Opera y el Ballet:   |
| ciones de Reynaldo Hahn.         | "Tosca", de Puccini".         |
| 19.00 Boletín de noticias.       | 21.00 Boletín de noticias.    |
| 19.15 Charlas.                   | 21.15 Comentario por Salvador |
| 19.30 El nuevo conjunto londinés | 21.30 Música ligera. (Itm).   |
| se de cuerda, dirigido por       | 21.45 Programa especial en    |
| Maurice Miles: Pasacaglia,       | homenaje al Día Nacional del  |
| por Fresco Balidi, Sinfonía      | Paraguay.                     |
| para cuerdas de Honnig-          | 22.15 Boletín de noticias.    |
| ger.                             | 22.30 Revista de la prensa    |
| 20.00 Charla sobre Aviación:     | brasilera. (Rep.) Epilogo mu- |
| "Perspectivas generales de       | sumen del programa            |
| la aviación civil", por G.       | mañana. Himno                 |
| G. Gray.                         | Nacional.                     |
|                                  | 23.45 Fin de la transmisión.  |

**HOY METRO**  
3pm 6.15-9.30pm  
WILLIAM POWELL-WILLIAMS  
ESTHER  
ORO EN EL BARRO  
EN VALPARAISO  
"MUSICA DEL CORAZON"

**OLGA ZUBARRY EN**  
"El ángel desnudo"  
PRONTO

**TEATRO MUNICIPAL**  
MAÑANA JUEVES 15 — 6.45 P. M.  
UNICO CONCIERTO DE LA CELEBRE VIRTUOSA DEL VIOLONCELLO  
**DOBRILA FRANULIC**  
BACH — TARTINI — BEETHOVEN — FAURE — RAVEL — RISKY KORSKOFF  
AL PIANO: RODOLFO LEHMANN  
LOCALIDADES EN VENTA — BOLETERIA DEL TEATRO MUNICIPAL —  
TELEFONO 31407.



## T. MUNICIPAL

Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile

## PRÓXIMA TEMPORADA DE ARTE DRAMÁTICO

Con la recia comedia dramática de Eugenio O'Neill titulada "Después de la lluvia", el elenco del Teatro Lux, el elenco nacional de comedias organizado por el Sindicato de Actores, auspiciado por la D. y dirigido por el primer actor Enrique Barnechea. Todos los antecedentes garantizan el éxito de la temporada que se anuncia. Se ha seleccionado un interesante repertorio que moverá constantemente la cartelera y se ha contratado en Buenos Aires, como primera figura femenina a la conocida actriz Teresa Senén. La obra de debut se está preparando con especial esmero.

**Mañana**

**ROMANCE, AMOR, CELOS, INTRIGAS, TRAGEDIAS... TODO ESTO HAY EN ESTE EMOCIONANTE DRAMA.**

**REX**

EL MEJOR TEATRO DE AMERICA

WARNER BROS. PRESENTA:

**BETTE DAVIS**

**VIDA ROBADA**

(A Stolen Life)

GLENN FORD

DANE CLARK

WALTER BRENNAN

CHARLIE RUGGLES

## SEGUNDO CONCIERTO DE LA TEMPORADA SINFONICA:

SUITE "HOLBERG", DE GRIEG — CONCIERTO PARA VIOLA, DE W. WALTON  
SUITE DE BALLET, DE JUAN ORREGO SALAS, Y LA SINFONIA CLASICA DE PROKOFIEFF

DIRECTOR: VICTOR TEVAH — SOLISTA: ZOLTAN FISCHER

## VIERNES

A LAS 19 HORAS  
PROKOFIEFF

CIA. CORDOBA-LEGUIA DA  
HOY DOS FUNCIONES

Continúa en las carteleras del Teatro Imperio, la chistosa y satírica comedia del autor nacional Avelino Urdapilleta, "127 mujeres en mi vida", obra que ha gustado a nuestro público y que, desde su estreno, ha llevado numerosa concurrencia a esta sala. Tienen actuación destacada Olga Zubarry, Esther Pópes, Andrea Ferrer, Jorge Salazar, Rey Domínguez, que por entonada el rol central, Rubén Darío Guzmán y otros elementos del conjunto. Hoy irá esta nueva obra nacional en tarde y noche.

OLGA ZUBARRY LLEGA AL ESTRELLATO EN  
"EL ANGEL DESNUDO"

Probablemente, sea el primer caso que se presenta en la cinematografía argentina el que se refiere al rapidísimo ascenso al estrellato de la juvenil artista Olga Zubarry. Efectivamente, basó la experiencia de filmación de algunas escenas para que inmediatamente se le diera el principal papel en la notable producción "El Ángel Desnudo", que la Sociedad Cinematográfica Santi Salas Ltda. presentará en breves en la Sala Cervantes. "El Ángel Desnudo", es una película que tiene asegurado de antemano el más formidable éxito y ha de revelar entre nosotros al nuevo indiscutible alcanzado en las principales salas del extranjero, por su argumento que logrará interesar al espectador desde la primera a la última de sus escenas, por su realización admirable y por su interpretación acabada en la que junto a Olga Zubarry veremos a nuestros conocidos Guillermo Battaglia y Carlos Corrales magníficos.



en una actuación sencillamente

**COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS**

**LOS MEJORES PROGRAMAS EN LOS MEJORES TEATROS**

**Rex**

EL MEJOR TEATRO DE AMERICA

FONOS 31143-31144-HORARIO: 3-630-945PM

QUE EL CIELO LA JUZGUE

La producción magistral de Gene Tierney, Cornal Wills, Anne Gray y Vincent Price

COMPLEMENTO: Noticiero Paramount, dibujos animados, comedia a intermedio musical

**REAL SANTIAGO**

3-615-945 P.M.

Nuevas exhibiciones de la producción Paramount en inglés:

"CALCUTA" (Mayores de 15 años)

por Alan Ladd, Paul Hume y William Bendett

Complemento de hermosa revista en colores: Nocturno Paramount, etc.

"LA DEVORADORA" (Mayores)

Complemento: Sinopse Noticiero Paramount

Entradas en venta por las mañanas (teatro)

**ROTATIVO VICTORIA**

Las funciones empiezan a las 1.15, 3.15, 5.15, 7.15, 9.20

Warner Bros. presenta a

JAMES CAGNEY y HUMPHREY BOGART en

"EL VALIENTE DE OKLAHOMA"

(Para mayores y menores)

**TEATRO COUSINO**

SAN IGNACIO 1249-FONO 50657

Y ESTARAN EN LA CARTELERA A OBLIGA GARRA

"EL GRAN AMOR DE BECQUER"

Adaptada por BARBARA STANWYCK y GEORGE BRENT en

"MI REPUTACION"

— COMPAÑIA — RALPH B. —

**Hoy • CERVANTES**

3 P.M. • 6.15 P.M. • 9.45 P.M.

**2a. SEMANA!**

EL TRIUNFO MAS ROTUNDO DE LA GRAN ACTRIZ PASIONAL FRANCESA

**Diviana**

**ROMANCE**

EN SU PRIMERA APARICION DE POST-GUERRA

**"FUEGO SAGRADO"**

(FEU SACRE)

UNA CINTA APROBADA SOLO PARA MAYORES DE 15 AÑOS.

ENTRADAS NUMERADAS EN VENTA PARA HOY Y TODOS LOS DIAS.

**IMPERIO** FONO-32627 ESTADO-239

CIA. DE COMEDIAS COMICAS LEGUIA-CORDOBA

6.45 y 10 P.M.

La actuación cómica de la temporada!

"127 MUJERES EN MI VIDA"

**CIA. NACIONAL DE TEATROS S.A. CHILENA**

LOS MEJORES ESPECTACULOS

**HOY**

EN LOS MEJORES TEATROS

<b>CENTRAL</b> FONO 33555 3, 6.15 y 9.45 P.M. 13a SEMANA! "CARRIE HALL" Una cinta sublime!	<b>SANTA LUCIA</b> FONO 61379 3, 6.15 y 9.45 P.M. Más emocionante que "Cuando los hijos se van" LOS HIJOS DEL OTRO	<b>CONTINENTAL</b> FONO 60735 3, 6.15 y 9.45 P.M. Una obra suprema del cine francés (Mayores y menores): "EL VELO AZUL"
<b>CERVANTES</b> FONO 68509 3, 6.15 y 9.45 P.M. Romance "FUEGO SAGRADO" (Solo mayores)	<b>BANDERA</b> FONO 89111 3, 6.15 y 9.45 P.M. "LOS HERMANOS" James Mason y Phyllis (Solo mayores)	<b>NORMANDIE</b> FONO 87749 3, 6.15 y 9.45 P.M. El público impone su permanencia en primera línea: "ALBINO"
<b>ORIENTE</b> FONO 61445 6.10 y 9.40 P.M. "EL VELO AZUL" Gaby Morlay (Mayores y menores)	<b>ALCAZAR</b> FONO 80123 6.10 y 9.40 P.M. "LOS HIJOS DEL OTRO" Julia Ariza (Mayores y menores)	<b>ALAMEDA</b> FONO 91254 6.30 y 9 P.M. "EL REGRESO DE MONTECRISTO" y "SU NOCHE DE AVENTURAS"

**PRINCIPAL** Hoy

**ESTRENO EXCLUSIVO!**

**CAMPEONATO SUDAMERICANO DE ATLETISMO 1947**

**EN RIO DE JANEIRO**

FILMADO POR "SINOPSIS DEL TIEMPO"

**DEL HERBE**

## ::: GUIA DEL ESPECTADOR ::: TEATROS, CINES Y VARIEDADES :::

<b>TEATROS</b> <b>IMPERIO</b> — Estado número 239 — Rotativo: Noche: Cía. Córdoba: "127 mujeres en mi vida". <b>LUX</b> — Huérfanos 1189 — Teléfono 8740 — Rotativo: Cía. Lirica: Traviata. <b>CINES</b> <b>ALAMEDA</b> — Alameda N.º 841 — Teléfono N.º 84154 — Rotativo: El desquite, La brasileña y Ligamiento estático. <b>ALCAZAR</b> — Plaza Almagro — Teléfono N.º 80425 — Rotativo: "127 mujeres en mi vida", y Rapodia. <b>ALCAZAR</b> — Avda. Brasil N.º 378 — Rotativo: Noche: Los hijos del... <b>AMERICA</b> — Buñe N.º 300 — Teléfono N.º 82481 — Rotativo: Detective por fuerza, y Tres millones y el... <b>ARCADE</b> — Avda. Irarrázaval 435 — Teléfono N.º 82811 — Rotativo: Noche: Albeniz y Su... <b>AVANCE</b> — Avda. Irarrázaval 435 — Teléfono N.º 82811 — Rotativo: Noche: Albeniz y Su... <b>AVANCE</b> — Avda. Irarrázaval 435 — Teléfono N.º 82811 — Rotativo: Noche: Albeniz y Su...	<b>APOLO</b> — Victoria número 768 — Teléfono N.º 31746 — Rotativo: Pervida, La casa de los Cuervos, Mi corazón canta y Pirata fantasma. <b>AVENIDA</b> — Avenida V. Mackenna N.º 624 — Teléfono N.º 84966 — Rotativo: Noche: Regreso de Montecristo y Hogueras de pasión. <b>BAQUEDANO</b> — Plaza Baquedano — Teléfono N.º 69590 — Rotativo: Noche: Regreso de Montecristo. <b>BANDERA</b> — Bandera N.º 70 — Teléfono N.º 89111 — Rotativo: Noche: Tres hermanas. <b>BLANCO ENCLADA</b> — Avenida B. Enríquez 320 — Teléfono N.º 81787 — Rotativo: Amor en la sombra, Sólo en la noche y Pasión diabólica. <b>BOLIVAR</b> — Tarapacá N.º 781 — Teléfono N.º 80915 — Rotativo: Conflicto sentimental, El desquite y Serial. <b>B. B. A. S. I. L.</b> — Plaza Brasil — Teléfono N.º 80908 — Rotativo: Noche: Conflicto sentimental y El desquite.	<b>CAPITOL</b> — Avenida Independencia N.º 324 — Teléfono N.º 80581 — Rotativo: Dolly Sisters, Cara de muñeca y Familia en apuros. <b>CARRERA</b> — Avda. Bernardo O'Higgins 2131 — Teléfono N.º 80585 — Rotativo: Noche: Regreso de Montecristo y Rapodia en aguil. <b>CAUPOLICAN</b> — San Diego 638 — Teléfono N.º 82912 — Rotativo: Noche: Box. <b>CENTRAL</b> — Huérfanos N.º 908 — Teléfono N.º 84838 — Rotativo: Noche: Carie Hall. <b>CERVANTES</b> — Matías Covadonga 134 — Teléfono N.º 85300 y 85310 — Rotativo: Noche: Fuego sagrado. <b>CLUB DE SESORAS</b> — Montañas N.º 748 — Teléfono N.º 83330 — Rotativo: Regreso de Montecristo. <b>CONTINENTAL</b> — Plaza Butte 41 — Teléfono N.º 80735 — Rotativo: Noche: El velo azul. <b>COLORED</b> — Arturo Prat N.º 1081 — Teléfono N.º 80915 — Rotativo: Regreso de Montecristo, Albeniz, El muerto acusa y Fernández Valencia. <b>COUSINO</b> — San Ignacio 1249 — Teléfono N.º 50657 — Rotativo: El gran amor de Becquer y Mi reputación.	<b>COLON</b> — San Pablo esquina — Teléfono N.º 80817 — Rotativo: Noche: Regreso de Montecristo y Su noche de aventuras. <b>CHILE</b> — Avenida Recoleta 2104 — Teléfono N.º 80728 — Rotativo: Papa Lechard, Pervida y Calaveras del terror. <b>DELICIAS</b> — San Alfonso N.º 17 — Teléfono N.º 91941 — Rotativo: Exótica y Mujeres y Hamantes. <b>DEICHOCHO</b> — Deschocho N.º 14 — Teléfono N.º 83718 — Rotativo: Noche: Sólo en la noche y Detective por fuerza. <b>DIEZ DE JULIO</b> — Avda. Diez de Julio N.º 519 — Teléfono N.º 80838 — Rotativo: Tres millones y el amor, Arco Iris sobre el río y Cara de muñeca. <b>ESMERALDA</b> — San Diego N.º 1083 — Teléfono N.º 84838 — Rotativo: Los verdos años y Rul señor mentiroso. <b>EL GOLPE</b> — Avda. Apoquinda 814 — Teléfono N.º 237 y 403 — Rotativo: Noche: Próxima reapertura. <b>FRANKLIN</b> — San Diego N.º 2117 — Teléfono N.º 80728 — Rotativo: El regreso de Montecristo, Cara de muñeca, Pasión diabólica y Serial.	<b>HOLLYWOOD</b> — Av. Irarrázaval 2800 — Teléfono 43389 — Rotativo: Noche: Albeniz, El Arcor alímbico. <b>IDEAL CINEMA</b> — Mapocho 4117 — Teléfono N.º 92128 — Rotativo: Kismet, El labero de la zarza. <b>INTERIAL</b> — San Diego N.º 1241 — Teléfono N.º 83112 — Rotativo: Tres millones y el amor, Detective por fuerza y Sublime niña. <b>INDEPENDENCIA</b> — Av. Independencia N.º 275 — Teléfono N.º 82792 — Rotativo: Regreso de Montecristo, Albeniz, Tiranía del valle y Serial. <b>ITALIA</b> — Av. Bilbao esquina Av. Italia — Teléfono N.º 81852 — Rotativo: Regreso de Montecristo, Albeniz y Problema psicológico. <b>LO FRANCO</b> — Carreras 4004 — Teléfono N.º 82708 — Rotativo: Con el dedo en el gatillo, Una virgen moderna y Cautiva de Marruecos. <b>MIAMI</b> — S. PLENID — Huérfanos N.º 1048 — Teléfono N.º 82815 — Rotativo: Pinocho. <b>MAXIM</b> — Rotativo: Extorsión. <b>MANUEL RODRIGUEZ</b> — Plaza M. Rodríguez — Teléfono 80928 — Rotativo: Los verdos años, El rui señor mentiroso y Cine locura.	<b>METRO</b> — Bandera con Unión Central — Teléfono N.º 83841 — Rotativo: Noche: Oro y Tirano del valle. <b>MINERVA</b> — Chacabuco N.º 712 — Teléfono N.º 91498 — Rotativo: El desquite, El milagro de Cristo, Sólo en la noche y Serial. <b>MIRAFLORES</b> — Miraflores 378 — Teléfono 30909 — Rotativo: Sólo en la noche y En las de la canción. <b>MONUMENTAL</b> — Av. B. O'Higgins N.º 3043 — Teléfono N.º 91595 — Rotativo: Tarzán y su compañera, Perdidos en un harem y Amor en la sombra. <b>NACIONAL</b> — Avenida Independencia N.º 301 — Teléfono N.º 82858 — Rotativo: Los verdos años, Rul señor mentiroso y Respeto a la ley. <b>NORMANDIE</b> — Avda. B. O'Higgins N.º 139 — Teléfono N.º 81789 — Rotativo: Noche: Albeniz. <b>NOVEDADES</b> — Cuzco esquina Avenida Portales — Teléfono N.º 94394 — Rotativo: La exótica y Tres lunares. <b>ORIENTE</b> — Rotativo: Extorsión. <b>ORIENTE</b> — Rotativo: Extorsión. <b>ORIENTE</b> — Rotativo: Extorsión.	<b>O'HIGGINS</b> — San Pablo esquina Carreras — Teléfono N.º 80829 — Rotativo: Albeniz, Arrimarse más y Tirano del valle. <b>ORIENTE</b> — Av. Providencia esquina P. Valdivia — Teléfono N.º 81345 — Rotativo: Noche: El velo azul. <b>PARIS</b> — Calle número 139 — Teléfono N.º 80824 — Rotativo: Conflicto sentimental y El desquite. <b>PRINCIPAL</b> — Avenida Recoleta N.º 343 — Teléfono N.º 83282 — Rotativo: Conflicto sentimental, Tres millones y el amor y Cara de muñeca. <b>PRINCIPAL</b> — Alameda N.º 182 — Teléfono N.º 83373 y 83741 — Rotativo: Campeonato de Río Janeiro, Tres deseos y Noticia-rina. <b>PROVIDENCIA</b> — Av. Manuel Montt N.º 88 — Teléfono N.º 49972 — Rotativo: Exótica y Tentación. <b>REAL</b> — Campaña N.º 1849 — Teléfono N.º 63505 — Rotativo: Noche: Calcuta. <b>RECOLETA</b> — Avda. Recoleta 297 — Teléfono N.º 82871 — Rotativo: Noche: Regreso de Montecristo y Peligro mortal.	<b>REPUBLICA</b> — Avenida República N.º 228 — Teléfono N.º 93612 — Rotativo: Cara de muñeca, Un modelo de París y La ley de las pampas. <b>RIALTO</b> — Avda. Pódes de Valdivia N.º 234 — Teléfono N.º 41892 — Rotativo: Exótica y Pies inquietos. <b>SANTIAGO</b> — Merced N.º 838 — Teléfono N.º 28688 — Rotativo: Noche: La devoradora. <b>SELETA</b> — Chacabuco N.º 1138 — Teléfono N.º 92194 — Rotativo: Exótica, Pasión diabólica y Una chica con ideas. <b>VALENCIA</b> — Plaza Chacabuco — Teléfono N.º 81537 — Rotativo: Noche: Víctima de mal agüero y Los farantes. <b>VICTORIA</b> — Huérfanos esquina San Alfonso — Teléfono N.º 38681 — Rotativo: El valiente de Oklahoma.
--	--	---	---	---	---	---	--



AGUSTIN 1269 — CASILLA 81 D.

SANTIAGO DE CHILE, MIERCOLES 14 DE MAYO DE 1947

PRECIO EN TODO EL PAIS

# Mañana empieza el Campeonato de Ciclismo

CON LA ACTUACION DE 7 PAISES: BOLIVIA, PERU, MEXICO, ARGENTINA, COSTA RICA, URUGUAY Y CHILE

## REUNION INAUGURAL EN EL ESTADIO NACIONAL

MARANA, a las 15 horas, en el Estadio Nacional, será inaugurado el primer Campeonato Americano de Ciclismo, competencia que ha preparado la dirigente máxima de este deporte, y que ha congregado a las representaciones de Argentina, Uruguay, Perú, México, Bolivia, Costa Rica y Chile.

Es obvio señalar la trascendencia de esta justa, que reunirá a los mejores exponentes de este deporte de Sud y Centro América, y porque ha de servir, como en otras ocasiones internacionales, para estrechar más los vínculos de la familia deportiva de los países del Continente.

Orienta actualmente el título de campeón sudamericano, el equipo representativo de Uruguay, que esta vez nos trae un conjunto especialmente copioso para mantener este galardón. Y en él que forman corredores de la categoría de Trámulo y Franco, dos importantes vencedores en las principales pruebas del ciclismo oriental.

Junto con el team chileno, el de los argentinos se presenta como un adversario de valer de los campeones. Muchas y variadas son las competencias que se realizan casi semana a semana en el ciclismo argentino, y se puede decir que sus hombres están acostumbrados al "sprint" y en las carreras por caminos, donde cuentan con verdaderos especialistas. Mañías, Alba, Castellani, Koval y el resto de las competencias del equipo que envía Argentina, son figuras en el deporte del pedal, y de ahí la confianza en que sabrán responder con buen éxito a la misión que les ha sido confiada.

La preparación cuidadosa a que han sido sometidos los integrantes de la delegación chilena, asegura un notable desempeño a nuestra representación, donde forman, entre otros, Mario Masanés, campeón sudamericano de velocidad; Rinaldo Acuña, Ezequiel Ramírez y Raúl Carvajal, que fueron seleccionados tras una exitosa campaña en los últimos torneos, nacional y local. La dirección del equipo ha estado a cargo de Aníbal Falcón y Raúl Ruiz, que mucho saben de ciclismo y que tienen la experiencia de un sinnúmero de campeonatos.

### PROGRAMA OFICIAL

De acuerdo con la dispuesto en el Congreso del Ciclismo, el primer torneo americano, que agrupará seis pruebas olímpicas, se desarrollará en cuatro reuniones oficiales. El programa de la fecha inaugural, que se cumplirá mañana, comprende las series de los 1.000 metros scratch o velocidad, hasta los cuartos finales, y la final. En la tarde, se completará el día inaugural, con un desfile de las delegaciones, con una prueba oficial y con una posta americana.

### FETOS A LOS URUGUAYOS

A mediodía de ayer, el administrador del Estadio Nacional, señor Ramón Palma, ofreció un almuerzo al presidente de la Confederación Sudamericana de Ciclismo, señor Juan B. Magaña, y a los integrantes

de la delegación oriental.

Hoy, a las 17 horas, los directores de la concentración de los chilenos, Raúl Ruiz y Aníbal Falcón, dirimirán una cosa-comida a los en cracks del ciclismo de nuestro país, pero al cual han sido invitados los dirigentes de la Federación y de la Unión Española.

En la reunión inaugural del Congreso Sudamericano de Ciclismo, se designó el siguiente directorio: presidente, señor Juan B. Magaña, vicepresidente, señor Eduardo Lacalle, A. este último, el término del Congreso, se le tributará un homenaje con motivo de cumplir 25 años de actividad en el ciclismo.

Se realizó también en esta oportunidad, el record sudamericano de la delegación oriental.

## Un tribunal de penas tendrá el Certamen Americano de Ciclismo

Celebró ayer una nueva reunión el Congreso del Campeonato Sudamericano de Ciclismo con el objeto de preocuparse de la solución de varios problemas.

Se tomaron las siguientes acuerdos: 1) La prueba australiana será disputada en 34 vueltas. El primer eliminado lo será a las siete primeras, el segundo a las catorce, el tercero a las veintidós, el cuarto a las treinta y seis, el quinto a las cincuenta y dos, el sexto a las sesenta y ocho, el séptimo a las ochenta y cuatro, el octavo a las ciento diez, el noveno a las ciento veintidós, el décimo a las ciento treinta y ocho, el undécimo a las ciento cincuenta y cuatro, el duodécimo a las ciento setenta y dos, el decimotercero a las ciento noventa y cuatro, el catorceavo a las ciento sesenta y seis, el quinceavo a las ciento ochenta y ocho, el dieciséimo a las ciento noventa y cuatro, el diecisieteavo a las ciento sesenta y seis, el dieciochoavo a las ciento ochenta y ocho, el diecinueavo a las ciento noventa y cuatro, el veinteavo a las ciento sesenta y seis, el veintiunoavo a las ciento ochenta y ocho, el veintidósavo a las ciento noventa y cuatro, el veintitresavo a las ciento sesenta y seis, el veinticuatroavo a las ciento ochenta y ocho, el veinticincoavo a las ciento noventa y cuatro, el veintiseisavo a las ciento sesenta y seis, el veintisieteavo a las ciento ochenta y ocho, el veintiochoavo a las ciento noventa y cuatro, el veintinueavo a las ciento sesenta y seis, el treintaavo a las ciento ochenta y ocho, el treinta y unoavo a las ciento noventa y cuatro, el treinta y dosavo a las ciento sesenta y seis, el treinta y tresavo a las ciento ochenta y ocho, el treinta y cuatroavo a las ciento noventa y cuatro, el treinta y cincoavo a las ciento sesenta y seis, el treinta y seisavo a las ciento ochenta y ocho, el treinta y sieteavo a las ciento noventa y cuatro, el treinta y ochoavo a las ciento sesenta y seis, el treinta y nueveavo a las ciento ochenta y ocho, el cuarentavo a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta y unoavo a las ciento sesenta y seis, el cuarenta y dosavo a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta y tresavo a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta y cuatroavo a las ciento sesenta y seis, el cuarenta y cincoavo a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta y seisavo a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta y sieteavo a las ciento sesenta y seis, el cuarenta y ochoavo a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta y nueveavo a las ciento noventa y cuatro, el cincuentaavo a las ciento sesenta y seis, el cincuenta y unoavo a las ciento ochenta y ocho, el cincuenta y dosavo a las ciento noventa y cuatro, el cincuenta y tresavo a las ciento sesenta y seis, el cincuenta y cuatroavo a las ciento ochenta y ocho, el cincuenta y cincoavo a las ciento noventa y cuatro, el cincuenta y seisavo a las ciento sesenta y seis, el cincuenta y sieteavo a las ciento ochenta y ocho, el cincuenta y ochoavo a las ciento noventa y cuatro, el cincuenta y nueveavo a las ciento sesenta y seis, el sesentaavo a las ciento ochenta y ocho, el sesenta y unoavo a las ciento noventa y cuatro, el sesenta y dosavo a las ciento sesenta y seis, el sesenta y tresavo a las ciento ochenta y ocho, el sesenta y cuatroavo a las ciento noventa y cuatro, el sesenta y cincoavo a las ciento sesenta y seis, el sesenta y seisavo a las ciento ochenta y ocho, el sesenta y sieteavo a las ciento noventa y cuatro, el sesenta y ochoavo a las ciento sesenta y seis, el sesenta y nueveavo a las ciento ochenta y ocho, el setentaavo a las ciento noventa y cuatro, el setenta y unoavo a las ciento sesenta y seis, el setenta y dosavo a las ciento ochenta y ocho, el setenta y tresavo a las ciento noventa y cuatro, el setenta y cuatroavo a las ciento sesenta y seis, el setenta y cincoavo a las ciento ochenta y ocho, el setenta y seisavo a las ciento noventa y cuatro, el setenta y sieteavo a las ciento sesenta y seis, el setenta y ochoavo a las ciento ochenta y ocho, el setenta y nueveavo a las ciento noventa y cuatro, el ochentaavo a las ciento sesenta y seis, el ochenta y unoavo a las ciento ochenta y ocho, el ochenta y dosavo a las ciento noventa y cuatro, el ochenta y tresavo a las ciento sesenta y seis, el ochenta y cuatroavo a las ciento ochenta y ocho, el ochenta y cincoavo a las ciento noventa y cuatro, el ochenta y seisavo a las ciento sesenta y seis, el ochenta y sieteavo a las ciento ochenta y ocho, el ochenta y ochoavo a las ciento noventa y cuatro, el ochenta y nueveavo a las ciento sesenta y seis, el noventaavo a las ciento ochenta y ocho, el noventa y unoavo a las ciento noventa y cuatro, el noventa y dosavo a las ciento sesenta y seis, el noventa y tresavo a las ciento ochenta y ocho, el noventa y cuatroavo a las ciento noventa y cuatro, el noventa y cincoavo a las ciento sesenta y seis, el noventa y seisavo a las ciento ochenta y ocho, el noventa y sieteavo a las ciento noventa y cuatro, el noventa y ochoavo a las ciento sesenta y seis, el noventa y nueveavo a las ciento ochenta y ocho, el cienavo a las ciento noventa y cuatro, el cien y unoavo a las ciento sesenta y seis, el cien y dosavo a las ciento ochenta y ocho, el cien y tresavo a las ciento noventa y cuatro, el cien y cuatroavo a las ciento sesenta y seis, el cien y cincoavo a las ciento ochenta y ocho, el cien y seisavo a las ciento noventa y cuatro, el cien y sieteavo a las ciento sesenta y seis, el cien y ochoavo a las ciento ochenta y ocho, el cien y nueveavo a las ciento noventa y cuatro, el cientoav a las ciento sesenta y seis, el ciento y unoavo a las ciento ochenta y ocho, el ciento y dosavo a las ciento noventa y cuatro, el ciento y tresavo a las ciento sesenta y seis, el ciento y cuatroavo a las ciento ochenta y ocho, el ciento y cincoavo a las ciento noventa y cuatro, el ciento y seisavo a las ciento sesenta y seis, el ciento y sieteavo a las ciento ochenta y ocho, el ciento y ochoavo a las ciento noventa y cuatro, el ciento y nueveavo a las ciento sesenta y seis, el doscientav a las ciento ochenta y ocho, el doscient y unoavo a las ciento noventa y cuatro, el doscient y dosavo a las ciento sesenta y seis, el doscient y tresavo a las ciento ochenta y ocho, el doscient y cuatroavo a las ciento noventa y cuatro, el doscient y cincoavo a las ciento sesenta y seis, el doscient y seisavo a las ciento ochenta y ocho, el doscient y sieteavo a las ciento noventa y cuatro, el doscient y ochoavo a las ciento sesenta y seis, el doscient y nueveavo a las ciento ochenta y ocho, el trescientav a las ciento noventa y cuatro, el trescient y unoavo a las ciento sesenta y seis, el trescient y dosavo a las ciento ochenta y ocho, el trescient y tresavo a las ciento noventa y cuatro, el trescient y cuatroavo a las ciento sesenta y seis, el trescient y cincoavo a las ciento ochenta y ocho, el trescient y seisavo a las ciento noventa y cuatro, el trescient y sieteavo a las ciento sesenta y seis, el trescient y ochoavo a las ciento ochenta y ocho, el trescient y nueveavo a las ciento noventa y cuatro, el cuatrocientav a las ciento sesenta y seis, el cuatrocient y unoavo a las ciento ochenta y ocho, el cuatrocient y dosavo a las ciento noventa y cuatro, el cuatrocient y tresavo a las ciento sesenta y seis, el cuatrocient y cuatroavo a las ciento ochenta y ocho, el cuatrocient y cincoavo a las ciento noventa y cuatro, el cuatrocient y seisavo a las ciento sesenta y seis, el cuatrocient y sieteavo a las ciento ochenta y ocho, el cuatrocient y ochoavo a las ciento noventa y cuatro, el cuatrocient y nueveavo a las ciento sesenta y seis, el quinientav a las ciento ochenta y ocho, el quinient y unoavo a las ciento noventa y cuatro, el quinient y dosavo a las ciento sesenta y seis, el quinient y tresavo a las ciento ochenta y ocho, el quinient y cuatroavo a las ciento noventa y cuatro, el quinient y cincoavo a las ciento sesenta y seis, el quinient y seisavo a las ciento ochenta y ocho, el quinient y sieteavo a las ciento noventa y cuatro, el quinient y ochoavo a las ciento sesenta y seis, el quinient y nueveavo a las ciento ochenta y ocho, el seiscientav a las ciento noventa y cuatro, el seiscient y unoavo a las ciento sesenta y seis, el seiscient y dosavo a las ciento ochenta y ocho, el seiscient y tresavo a las ciento noventa y cuatro, el seiscient y cuatroavo a las ciento sesenta y seis, el seiscient y cincoavo a las ciento ochenta y ocho, el seiscient y seisavo a las ciento noventa y cuatro, el seiscient y sieteavo a las ciento sesenta y seis, el seiscient y ochoavo a las ciento ochenta y ocho, el seiscient y nueveavo a las ciento noventa y cuatro, el setecientav a las ciento sesenta y seis, el setecient y unoavo a las ciento ochenta y ocho, el setecient y dosavo a las ciento noventa y cuatro, el setecient y tresavo a las ciento sesenta y seis, el setecient y cuatroavo a las ciento ochenta y ocho, el setecient y cincoavo a las ciento noventa y cuatro, el setecient y seisavo a las ciento sesenta y seis, el setecient y sieteavo a las ciento ochenta y ocho, el setecient y ochoavo a las ciento noventa y cuatro, el setecient y nueveavo a las ciento sesenta y seis, el ochocientav a las ciento ochenta y ocho, el ochocient y unoavo a las ciento noventa y cuatro, el ochocient y dosavo a las ciento sesenta y seis, el ochocient y tresavo a las ciento ochenta y ocho, el ochocient y cuatroavo a las ciento noventa y cuatro, el ochocient y cincoavo a las ciento sesenta y seis, el ochocient y seisavo a las ciento ochenta y ocho, el ochocient y sieteavo a las ciento noventa y cuatro, el ochocient y ochoavo a las ciento sesenta y seis, el ochocient y nueveavo a las ciento ochenta y ocho, el novecientav a las ciento noventa y cuatro, el novecient y unoavo a las ciento sesenta y seis, el novecient y dosavo a las ciento ochenta y ocho, el novecient y tresavo a las ciento noventa y cuatro, el novecient y cuatroavo a las ciento sesenta y seis, el novecient y cincoavo a las ciento ochenta y ocho, el novecient y seisavo a las ciento noventa y cuatro, el novecient y sieteavo a las ciento sesenta y seis, el novecient y ochoavo a las ciento ochenta y ocho, el novecient y nueveavo a las ciento noventa y cuatro, el milav a las ciento sesenta y seis, el mil y unoavo a las ciento ochenta y ocho, el mil y dosavo a las ciento noventa y cuatro, el mil y tresavo a las ciento sesenta y seis, el mil y cuatroavo a las ciento ochenta y ocho, el mil y cincoavo a las ciento noventa y cuatro, el mil y seisavo a las ciento sesenta y seis, el mil y sieteavo a las ciento ochenta y ocho, el mil y ochoavo a las ciento noventa y cuatro, el mil y nueveavo a las ciento sesenta y seis, el dos milav a las ciento ochenta y ocho, el dos mil y unoavo a las ciento noventa y cuatro, el dos mil y dosavo a las ciento sesenta y seis, el dos mil y tresavo a las ciento ochenta y ocho, el dos mil y cuatroavo a las ciento noventa y cuatro, el dos mil y cincoavo a las ciento sesenta y seis, el dos mil y seisavo a las ciento ochenta y ocho, el dos mil y sieteavo a las ciento noventa y cuatro, el dos mil y ochoavo a las ciento sesenta y seis, el dos mil y nueveavo a las ciento ochenta y ocho, el tres milav a las ciento noventa y cuatro, el tres mil y unoavo a las ciento sesenta y seis, el tres mil y dosavo a las ciento ochenta y ocho, el tres mil y tresavo a las ciento noventa y cuatro, el tres mil y cuatroavo a las ciento sesenta y seis, el tres mil y cincoavo a las ciento ochenta y ocho, el tres mil y seisavo a las ciento noventa y cuatro, el tres mil y sieteavo a las ciento sesenta y seis, el tres mil y ochoavo a las ciento ochenta y ocho, el tres mil y nueveavo a las ciento noventa y cuatro, el cuatro milav a las ciento sesenta y seis, el cuatro mil y unoavo a las ciento ochenta y ocho, el cuatro mil y dosavo a las ciento noventa y cuatro, el cuatro mil y tresavo a las ciento sesenta y seis, el cuatro mil y cuatroavo a las ciento ochenta y ocho, el cuatro mil y cincoavo a las ciento noventa y cuatro, el cuatro mil y seisavo a las ciento sesenta y seis, el cuatro mil y sieteavo a las ciento ochenta y ocho, el cuatro mil y ochoavo a las ciento noventa y cuatro, el cuatro mil y nueveavo a las ciento sesenta y seis, el cinco milav a las ciento ochenta y ocho, el cinco mil y unoavo a las ciento noventa y cuatro, el cinco mil y dosavo a las ciento sesenta y seis, el cinco mil y tresavo a las ciento ochenta y ocho, el cinco mil y cuatroavo a las ciento noventa y cuatro, el cinco mil y cincoavo a las ciento sesenta y seis, el cinco mil y seisavo a las ciento ochenta y ocho, el cinco mil y sieteavo a las ciento noventa y cuatro, el cinco mil y ochoavo a las ciento sesenta y seis, el cinco mil y nueveavo a las ciento ochenta y ocho, el seis milav a las ciento noventa y cuatro, el seis mil y unoavo a las ciento sesenta y seis, el seis mil y dosavo a las ciento ochenta y ocho, el seis mil y tresavo a las ciento noventa y cuatro, el seis mil y cuatroavo a las ciento sesenta y seis, el seis mil y cincoavo a las ciento ochenta y ocho, el seis mil y seisavo a las ciento noventa y cuatro, el seis mil y sieteavo a las ciento sesenta y seis, el seis mil y ochoavo a las ciento ochenta y ocho, el seis mil y nueveavo a las ciento noventa y cuatro, el siete milav a las ciento sesenta y seis, el siete mil y unoavo a las ciento ochenta y ocho, el siete mil y dosavo a las ciento noventa y cuatro, el siete mil y tresavo a las ciento sesenta y seis, el siete mil y cuatroavo a las ciento ochenta y ocho, el siete mil y cincoavo a las ciento noventa y cuatro, el siete mil y seisavo a las ciento sesenta y seis, el siete mil y sieteavo a las ciento ochenta y ocho, el siete mil y ochoavo a las ciento noventa y cuatro, el siete mil y nueveavo a las ciento sesenta y seis, el ocho milav a las ciento ochenta y ocho, el ocho mil y unoavo a las ciento noventa y cuatro, el ocho mil y dosavo a las ciento sesenta y seis, el ocho mil y tresavo a las ciento ochenta y ocho, el ocho mil y cuatroavo a las ciento noventa y cuatro, el ocho mil y cincoavo a las ciento sesenta y seis, el ocho mil y seisavo a las ciento ochenta y ocho, el ocho mil y sieteavo a las ciento noventa y cuatro, el ocho mil y ochoavo a las ciento sesenta y seis, el ocho mil y nueveavo a las ciento ochenta y ocho, el nueve milav a las ciento noventa y cuatro, el nueve mil y unoavo a las ciento sesenta y seis, el nueve mil y dosavo a las ciento ochenta y ocho, el nueve mil y tresavo a las ciento noventa y cuatro, el nueve mil y cuatroavo a las ciento sesenta y seis, el nueve mil y cincoavo a las ciento ochenta y ocho, el nueve mil y seisavo a las ciento noventa y cuatro, el nueve mil y sieteavo a las ciento sesenta y seis, el nueve mil y ochoavo a las ciento ochenta y ocho, el nueve mil y nueveavo a las ciento noventa y cuatro, el diez milav a las ciento sesenta y seis, el diez mil y unoavo a las ciento ochenta y ocho, el diez mil y dosavo a las ciento noventa y cuatro, el diez mil y tresavo a las ciento sesenta y seis, el diez mil y cuatroavo a las ciento ochenta y ocho, el diez mil y cincoavo a las ciento noventa y cuatro, el diez mil y seisavo a las ciento sesenta y seis, el diez mil y sieteavo a las ciento ochenta y ocho, el diez mil y ochoavo a las ciento noventa y cuatro, el diez mil y nueveavo a las ciento sesenta y seis, el once milav a las ciento ochenta y ocho, el once mil y unoavo a las ciento noventa y cuatro, el once mil y dosavo a las ciento sesenta y seis, el once mil y tresavo a las ciento ochenta y ocho, el once mil y cuatroavo a las ciento noventa y cuatro, el once mil y cincoavo a las ciento sesenta y seis, el once mil y seisavo a las ciento ochenta y ocho, el once mil y sieteavo a las ciento noventa y cuatro, el once mil y ochoavo a las ciento sesenta y seis, el once mil y nueveavo a las ciento ochenta y ocho, el doce milav a las ciento noventa y cuatro, el doce mil y unoavo a las ciento sesenta y seis, el doce mil y dosavo a las ciento ochenta y ocho, el doce mil y tresavo a las ciento noventa y cuatro, el doce mil y cuatroavo a las ciento sesenta y seis, el doce mil y cincoavo a las ciento ochenta y ocho, el doce mil y seisavo a las ciento noventa y cuatro, el doce mil y sieteavo a las ciento sesenta y seis, el doce mil y ochoavo a las ciento ochenta y ocho, el doce mil y nueveavo a las ciento noventa y cuatro, el trece milav a las ciento sesenta y seis, el trece mil y unoavo a las ciento ochenta y ocho, el trece mil y dosavo a las ciento noventa y cuatro, el trece mil y tresavo a las ciento sesenta y seis, el trece mil y cuatroavo a las ciento ochenta y ocho, el trece mil y cincoavo a las ciento noventa y cuatro, el trece mil y seisavo a las ciento sesenta y seis, el trece mil y sieteavo a las ciento ochenta y ocho, el trece mil y ochoavo a las ciento noventa y cuatro, el trece mil y nueveavo a las ciento sesenta y seis, el catorce milav a las ciento ochenta y ocho, el catorce mil y unoavo a las ciento noventa y cuatro, el catorce mil y dosavo a las ciento sesenta y seis, el catorce mil y tresavo a las ciento ochenta y ocho, el catorce mil y cuatroavo a las ciento noventa y cuatro, el catorce mil y cincoavo a las ciento sesenta y seis, el catorce mil y seisavo a las ciento ochenta y ocho, el catorce mil y sieteavo a las ciento noventa y cuatro, el catorce mil y ochoavo a las ciento sesenta y seis, el catorce mil y nueveavo a las ciento ochenta y ocho, el quince milav a las ciento noventa y cuatro, el quince mil y unoavo a las ciento sesenta y seis, el quince mil y dosavo a las ciento ochenta y ocho, el quince mil y tresavo a las ciento noventa y cuatro, el quince mil y cuatroavo a las ciento sesenta y seis, el quince mil y cincoavo a las ciento ochenta y ocho, el quince mil y seisavo a las ciento noventa y cuatro, el quince mil y sieteavo a las ciento sesenta y seis, el quince mil y ochoavo a las ciento ochenta y ocho, el quince mil y nueveavo a las ciento noventa y cuatro, el dieciséis milav a las ciento sesenta y seis, el dieciséis mil y unoavo a las ciento ochenta y ocho, el dieciséis mil y dosavo a las ciento noventa y cuatro, el dieciséis mil y tresavo a las ciento sesenta y seis, el dieciséis mil y cuatroavo a las ciento ochenta y ocho, el dieciséis mil y cincoavo a las ciento noventa y cuatro, el dieciséis mil y seisavo a las ciento sesenta y seis, el dieciséis mil y sieteavo a las ciento ochenta y ocho, el dieciséis mil y ochoavo a las ciento noventa y cuatro, el dieciséis mil y nueveavo a las ciento sesenta y seis, el diecisiete milav a las ciento ochenta y ocho, el diecisiete mil y unoavo a las ciento noventa y cuatro, el diecisiete mil y dosavo a las ciento sesenta y seis, el diecisiete mil y tresavo a las ciento ochenta y ocho, el diecisiete mil y cuatroavo a las ciento noventa y cuatro, el diecisiete mil y cincoavo a las ciento sesenta y seis, el diecisiete mil y seisavo a las ciento ochenta y ocho, el diecisiete mil y sieteavo a las ciento noventa y cuatro, el diecisiete mil y ochoavo a las ciento sesenta y seis, el diecisiete mil y nueveavo a las ciento ochenta y ocho, el dieciocho milav a las ciento noventa y cuatro, el dieciocho mil y unoavo a las ciento sesenta y seis, el dieciocho mil y dosavo a las ciento ochenta y ocho, el dieciocho mil y tresavo a las ciento noventa y cuatro, el dieciocho mil y cuatroavo a las ciento sesenta y seis, el dieciocho mil y cincoavo a las ciento ochenta y ocho, el dieciocho mil y seisavo a las ciento noventa y cuatro, el dieciocho mil y sieteavo a las ciento sesenta y seis, el dieciocho mil y ochoavo a las ciento ochenta y ocho, el dieciocho mil y nueveavo a las ciento noventa y cuatro, el diecinueve milav a las ciento sesenta y seis, el diecinueve mil y unoavo a las ciento ochenta y ocho, el diecinueve mil y dosavo a las ciento noventa y cuatro, el diecinueve mil y tresavo a las ciento sesenta y seis, el diecinueve mil y cuatroavo a las ciento ochenta y ocho, el diecinueve mil y cincoavo a las ciento noventa y cuatro, el diecinueve mil y seisavo a las ciento sesenta y seis, el diecinueve mil y sieteavo a las ciento ochenta y ocho, el diecinueve mil y ochoavo a las ciento noventa y cuatro, el diecinueve mil y nueveavo a las ciento sesenta y seis, el veinte milav a las ciento ochenta y ocho, el veinte mil y unoavo a las ciento noventa y cuatro, el veinte mil y dosavo a las ciento sesenta y seis, el veinte mil y tresavo a las ciento ochenta y ocho, el veinte mil y cuatroavo a las ciento noventa y cuatro, el veinte mil y cincoavo a las ciento sesenta y seis, el veinte mil y seisavo a las ciento ochenta y ocho, el veinte mil y sieteavo a las ciento noventa y cuatro, el veinte mil y ochoavo a las ciento sesenta y seis, el veinte mil y nueveavo a las ciento ochenta y ocho, el veintiuno milav a las ciento noventa y cuatro, el veintiuno mil y unoavo a las ciento sesenta y seis, el veintiuno mil y dosavo a las ciento ochenta y ocho, el veintiuno mil y tresavo a las ciento noventa y cuatro, el veintiuno mil y cuatroavo a las ciento sesenta y seis, el veintiuno mil y cincoavo a las ciento ochenta y ocho, el veintiuno mil y seisavo a las ciento noventa y cuatro, el veintiuno mil y sieteavo a las ciento sesenta y seis, el veintiuno mil y ochoavo a las ciento ochenta y ocho, el veintiuno mil y nueveavo a las ciento noventa y cuatro, el veintidós milav a las ciento sesenta y seis, el veintidós mil y unoavo a las ciento ochenta y ocho, el veintidós mil y dosavo a las ciento noventa y cuatro, el veintidós mil y tresavo a las ciento sesenta y seis, el veintidós mil y cuatroavo a las ciento ochenta y ocho, el veintidós mil y cincoavo a las ciento noventa y cuatro, el veintidós mil y seisavo a las ciento sesenta y seis, el veintidós mil y sieteavo a las ciento ochenta y ocho, el veintidós mil y ochoavo a las ciento noventa y cuatro, el veintidós mil y nueveavo a las ciento sesenta y seis, el veintitres milav a las ciento ochenta y ocho, el veintitres mil y unoavo a las ciento noventa y cuatro, el veintitres mil y dosavo a las ciento sesenta y seis, el veintitres mil y tresavo a las ciento ochenta y ocho, el veintitres mil y cuatroavo a las ciento noventa y cuatro, el veintitres mil y cincoavo a las ciento sesenta y seis, el veintitres mil y seisavo a las ciento ochenta y ocho, el veintitres mil y sieteavo a las ciento noventa y cuatro, el veintitres mil y ochoavo a las ciento sesenta y seis, el veintitres mil y nueveavo a las ciento ochenta y ocho, el veinticuatro milav a las ciento noventa y cuatro, el veinticuatro mil y unoavo a las ciento sesenta y seis, el veinticuatro mil y dosavo a las ciento ochenta y ocho, el veinticuatro mil y tresavo a las ciento noventa y cuatro, el veinticuatro mil y cuatroavo a las ciento sesenta y seis, el veinticuatro mil y cincoavo a las ciento ochenta y ocho, el veinticuatro mil y seisavo a las ciento noventa y cuatro, el veinticuatro mil y sieteavo a las ciento sesenta y seis, el veinticuatro mil y ochoavo a las ciento ochenta y ocho, el veinticuatro mil y nueveavo a las ciento noventa y cuatro, el veinticinco milav a las ciento sesenta y seis, el veinticinco mil y unoavo a las ciento ochenta y ocho, el veinticinco mil y dosavo a las ciento noventa y cuatro, el veinticinco mil y tresavo a las ciento sesenta y seis, el veinticinco mil y cuatroavo a las ciento ochenta y ocho, el veinticinco mil y cincoavo a las ciento noventa y cuatro, el veinticinco mil y seisavo a las ciento sesenta y seis, el veinticinco mil y sieteavo a las ciento ochenta y ocho, el veinticinco mil y ochoavo a las ciento noventa y cuatro, el veinticinco mil y nueveavo a las ciento sesenta y seis, el veintiseis milav a las ciento ochenta y ocho, el veintiseis mil y unoavo a las ciento noventa y cuatro, el veintiseis mil y dosavo a las ciento sesenta y seis, el veintiseis mil y tresavo a las ciento ochenta y ocho, el veintiseis mil y cuatroavo a las ciento noventa y cuatro, el veintiseis mil y cincoavo a las ciento sesenta y seis, el veintiseis mil y seisavo a las ciento ochenta y ocho, el veintiseis mil y sieteavo a las ciento noventa y cuatro, el veintiseis mil y ochoavo a las ciento sesenta y seis, el veintiseis mil y nueveavo a las ciento ochenta y ocho, el veintisiete milav a las ciento noventa y cuatro, el veintisiete mil y unoavo a las ciento sesenta y seis, el veintisiete mil y dosavo a las ciento ochenta y ocho, el veintisiete mil y tresavo a las ciento noventa y cuatro, el veintisiete mil y cuatroavo a las ciento sesenta y seis, el veintisiete mil y cincoavo a las ciento ochenta y ocho, el veintisiete mil y seisavo a las ciento noventa y cuatro, el veintisiete mil y sieteavo a las ciento sesenta y seis, el veintisiete mil y ochoavo a las ciento ochenta y ocho, el veintisiete mil y nueveavo a las ciento noventa y cuatro, el veintiocho milav a las ciento sesenta y seis, el veintiocho mil y unoavo a las ciento ochenta y ocho, el veintiocho mil y dosavo a las ciento noventa y cuatro, el veintiocho mil y tresavo a las ciento sesenta y seis, el veintiocho mil y cuatroavo a las ciento ochenta y ocho, el veintiocho mil y cincoavo a las ciento noventa y cuatro, el veintiocho mil y seisavo a las ciento sesenta y seis, el veintiocho mil y sieteavo a las ciento ochenta y ocho, el veintiocho mil y ochoavo a las ciento noventa y cuatro, el veintiocho mil y nueveavo a las ciento sesenta y seis, el veintinueve milav a las ciento ochenta y ocho, el veintinueve mil y unoavo a las ciento noventa y cuatro, el veintinueve mil y dosavo a las ciento sesenta y seis, el veintinueve mil y tresavo a las ciento ochenta y ocho, el veintinueve mil y cuatroavo a las ciento noventa y cuatro, el veintinueve mil y cincoavo a las ciento sesenta y seis, el veintinueve mil y seisavo a las ciento ochenta y ocho, el veintinueve mil y sieteavo a las ciento noventa y cuatro, el veintinueve mil y ochoavo a las ciento sesenta y seis, el veintinueve mil y nueveavo a las ciento ochenta y ocho, el treinta milav a las ciento noventa y cuatro, el treinta mil y unoavo a las ciento sesenta y seis, el treinta mil y dosavo a las ciento ochenta y ocho, el treinta mil y tresavo a las ciento noventa y cuatro, el treinta mil y cuatroavo a las ciento sesenta y seis, el treinta mil y cincoavo a las ciento ochenta y ocho, el treinta mil y seisavo a las ciento noventa y cuatro, el treinta mil y sieteavo a las ciento sesenta y seis, el treinta mil y ochoavo a las ciento ochenta y ocho, el treinta mil y nueveavo a las ciento noventa y cuatro, el treinta y uno milav a las ciento sesenta y seis, el treinta y uno mil y unoavo a las ciento ochenta y ocho, el treinta y uno mil y dosavo a las ciento noventa y cuatro, el treinta y uno mil y tresavo a las ciento sesenta y seis, el treinta y uno mil y cuatroavo a las ciento ochenta y ocho, el treinta y uno mil y cincoavo a las ciento noventa y cuatro, el treinta y uno mil y seisavo a las ciento sesenta y seis, el treinta y uno mil y sieteavo a las ciento ochenta y ocho, el treinta y uno mil y ochoavo a las ciento noventa y cuatro, el treinta y uno mil y nueveavo a las ciento sesenta y seis, el treinta y dos milav a las ciento ochenta y ocho, el treinta y dos mil y unoavo a las ciento noventa y cuatro, el treinta y dos mil y dosavo a las ciento sesenta y seis, el treinta y dos mil y tresavo a las ciento ochenta y ocho, el treinta y dos mil y cuatroavo a las ciento noventa y cuatro, el treinta y dos mil y cincoavo a las ciento sesenta y seis, el treinta y dos mil y seisavo a las ciento ochenta y ocho, el treinta y dos mil y sieteavo a las ciento noventa y cuatro, el treinta y dos mil y ochoavo a las ciento sesenta y seis, el treinta y dos mil y nueveavo a las ciento ochenta y ocho, el treinta y tres milav a las ciento noventa y cuatro, el treinta y tres mil y unoavo a las ciento sesenta y seis, el treinta y tres mil y dosavo a las ciento ochenta y ocho, el treinta y tres mil y tresavo a las ciento noventa y cuatro, el treinta y tres mil y cuatroavo a las ciento sesenta y seis, el treinta y tres mil y cincoavo a las ciento ochenta y ocho, el treinta y tres mil y seisavo a las ciento noventa y cuatro, el treinta y tres mil y sieteavo a las ciento sesenta y seis, el treinta y tres mil y ochoavo a las ciento ochenta y ocho, el treinta y tres mil y nueveavo a las ciento noventa y cuatro, el treinta y cuatro milav a las ciento sesenta y seis, el treinta y cuatro mil y unoavo a las ciento ochenta y ocho, el treinta y cuatro mil y dosavo a las ciento noventa y cuatro, el treinta y cuatro mil y tresavo a las ciento sesenta y seis, el treinta y cuatro mil y cuatroavo a las ciento ochenta y ocho, el treinta y cuatro mil y cincoavo a las ciento noventa y cuatro, el treinta y cuatro mil y seisavo a las ciento sesenta y seis, el treinta y cuatro mil y sieteavo a las ciento ochenta y ocho, el treinta y cuatro mil y ochoavo a las ciento noventa y cuatro, el treinta y cuatro mil y nueveavo a las ciento sesenta y seis, el treinta y cinco milav a las ciento ochenta y ocho, el treinta y cinco mil y unoavo a las ciento noventa y cuatro, el treinta y cinco mil y dosavo a las ciento sesenta y seis, el treinta y cinco mil y tresavo a las ciento ochenta y ocho, el treinta y cinco mil y cuatroavo a las ciento noventa y cuatro, el treinta y cinco mil y cincoavo a las ciento sesenta y seis, el treinta y cinco mil y seisavo a las ciento ochenta y ocho, el treinta y cinco mil y sieteavo a las ciento noventa y cuatro, el treinta y cinco mil y ochoavo a las ciento sesenta y seis, el treinta y cinco mil y nueveavo a las ciento ochenta y ocho, el treinta y seis milav a las ciento noventa y cuatro, el treinta y seis mil y unoavo a las ciento sesenta y seis, el treinta y seis mil y dosavo a las ciento ochenta y ocho, el treinta y seis mil y tresavo a las ciento noventa y cuatro, el treinta y seis mil y cuatroavo a las ciento sesenta y seis, el treinta y seis mil y cincoavo a las ciento ochenta y ocho, el treinta y seis mil y seisavo a las ciento noventa y cuatro, el treinta y seis mil y sieteavo a las ciento sesenta y seis, el treinta y seis mil y ochoavo a las ciento ochenta y ocho, el treinta y seis mil y nueveavo a las ciento noventa y cuatro, el treinta y siete milav a las ciento sesenta y seis, el treinta y siete mil y unoavo a las ciento ochenta y ocho, el treinta y siete mil y dosavo a las ciento noventa y cuatro, el treinta y siete mil y tresavo a las ciento sesenta y seis, el treinta y siete mil y cuatroavo a las ciento ochenta y ocho, el treinta y siete mil y cincoavo a las ciento noventa y cuatro, el treinta y siete mil y seisavo a las ciento sesenta y seis, el treinta y siete mil y sieteavo a las ciento ochenta y ocho, el treinta y siete mil y ochoavo a las ciento noventa y cuatro, el treinta y siete mil y nueveavo a las ciento sesenta y seis, el treinta y ocho milav a las ciento ochenta y ocho, el treinta y ocho mil y unoavo a las ciento noventa y cuatro, el treinta y ocho mil y dosavo a las ciento sesenta y seis, el treinta y ocho mil y tresavo a las ciento ochenta y ocho, el treinta y ocho mil y cuatroavo a las ciento noventa y cuatro, el treinta y ocho mil y cincoavo a las ciento sesenta y seis, el treinta y ocho mil y seisavo a las ciento ochenta y ocho, el treinta y ocho mil y sieteavo a las ciento noventa y cuatro, el treinta y ocho mil y ochoavo a las ciento sesenta y seis, el treinta y ocho mil y nueveavo a las ciento ochenta y ocho, el treinta y nueve milav a las ciento noventa y cuatro, el treinta y nueve mil y unoavo a las ciento sesenta y seis, el treinta y nueve mil y dosavo a las ciento ochenta y ocho, el treinta y nueve mil y tresavo a las ciento noventa y cuatro, el treinta y nueve mil y cuatroavo a las ciento sesenta y seis, el treinta y nueve mil y cincoavo a las ciento ochenta y ocho, el treinta y nueve mil y seisavo a las ciento noventa y cuatro, el treinta y nueve mil y sieteavo a las ciento sesenta y seis, el treinta y nueve mil y ochoavo a las ciento ochenta y ocho, el treinta y nueve mil y nueveavo a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta milav a las ciento sesenta y seis, el cuarenta mil y unoavo a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta mil y dosavo a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta mil y tresavo a las ciento sesenta y seis, el cuarenta mil y cuatroavo a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta mil y cincoavo a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta mil y seisavo a las ciento sesenta y seis, el cuarenta mil y sieteavo a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta mil y ochoavo a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta mil y nueveavo a las ciento sesenta y seis, el cuarenta y uno milav a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta y uno mil y unoavo a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta y uno mil y dosavo a las ciento sesenta y seis, el cuarenta y uno mil y tresavo a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta y uno mil y cuatroavo a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta y uno mil y cincoavo a las ciento sesenta y seis, el cuarenta y uno mil y seisavo a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta y uno mil y sieteavo a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta y uno mil y ochoavo a las ciento sesenta y seis, el cuarenta y uno mil y nueveavo a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta y dos milav a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta y dos mil y unoavo a las ciento sesenta y seis, el cuarenta y dos mil y dosavo a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta y dos mil y tresavo a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta y dos mil y cuatroavo a las ciento sesenta y seis, el cuarenta y dos mil y cincoavo a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta y dos mil y seisavo a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta y dos mil y sieteavo a las ciento sesenta y seis, el cuarenta y dos mil y ochoavo a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta y dos mil y nueveavo a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta y tres milav a las ciento sesenta y seis, el cuarenta y tres mil y unoavo a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta y tres mil y dosavo a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta y tres mil y tresavo a las ciento sesenta y seis, el cuarenta y tres mil y cuatroavo a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta y tres mil y cincoavo a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta y tres mil y seisavo a las ciento sesenta y seis, el cuarenta y tres mil y sieteavo a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta y tres mil y ochoavo a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta y tres mil y nueveavo a las ciento sesenta y seis, el cuarenta y cuatro milav a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta y cuatro mil y unoavo a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta y cuatro mil y dosavo a las ciento sesenta y seis, el cuarenta y cuatro mil y tresavo a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta y cuatro mil y cuatroavo a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta y cuatro mil y cincoavo a las ciento sesenta y seis, el cuarenta y cuatro mil y seisavo a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta y cuatro mil y sieteavo a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta y cuatro mil y ochoavo a las ciento sesenta y seis, el cuarenta y cuatro mil y nueveavo a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta y cinco milav a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta y cinco mil y unoavo a las ciento sesenta y seis, el cuarenta y cinco mil y dosavo a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta y cinco mil y tresavo a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta y cinco mil y cuatroavo a las ciento sesenta y seis, el cuarenta y cinco mil y cincoavo a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta y cinco mil y seisavo a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta y cinco mil y sieteavo a las ciento sesenta y seis, el cuarenta y cinco mil y ochoavo a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta y cinco mil y nueveavo a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta y seis milav a las ciento sesenta y seis, el cuarenta y seis mil y unoavo a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta y seis mil y dosavo a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta y seis mil y tresavo a las ciento sesenta y seis, el cuarenta y seis mil y cuatroavo a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta y seis mil y cincoavo a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta y seis mil y seisavo a las ciento sesenta y seis, el cuarenta y seis mil y sieteavo a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta y seis mil y ochoavo a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta y seis mil y nueveavo a las ciento sesenta y seis, el cuarenta y siete milav a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta y siete mil y unoavo a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta y siete mil y dosavo a las ciento sesenta y seis, el cuarenta y siete mil y tresavo a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta y siete mil y cuatroavo a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta y siete mil y cincoavo a las ciento sesenta y seis, el cuarenta y siete mil y seisavo a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta y siete mil y sieteavo a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta y siete mil y ochoavo a las ciento sesenta y seis, el cuarenta y siete mil y nueveavo a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta y ocho milav a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta y ocho mil y unoavo a las ciento sesenta y seis, el cuarenta y ocho mil y dosavo a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta y ocho mil y tresavo a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta y ocho mil y cuatroavo a las ciento sesenta y seis, el cuarenta y ocho mil y cincoavo a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta y ocho mil y seisavo a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta y ocho mil y sieteavo a las ciento sesenta y seis, el cuarenta y ocho mil y ochoavo a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta y ocho mil y nueveavo a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta y nueve milav a las ciento sesenta y seis, el cuarenta y nueve mil y unoavo a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta y nueve mil y dosavo a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta y nueve mil y tresavo a las ciento sesenta y seis, el cuarenta y nueve mil y cuatroavo a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta y nueve mil y cincoavo a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta y nueve mil y seisavo a las ciento sesenta y seis, el cuarenta y nueve mil y sieteavo a las ciento ochenta y ocho, el cuarenta y nueve mil y ochoavo a las ciento noventa y cuatro, el cuarenta y nueve mil y nueveavo a las ciento sesenta y seis, el cincuenta milav a las ciento ochenta y ocho, el cincuenta mil y unoavo a las ciento noventa y cuatro, el cincuenta mil y dosavo a las ciento sesenta y seis, el cincuenta mil y tresavo a las ciento ochenta y ocho, el cincuenta mil y cuatroavo a las ciento noventa y cuatro, el cincuenta mil y cincoavo a las ciento sesenta y seis, el cincuenta mil y seisavo a las ciento ochenta y ocho, el cincuenta mil y sieteavo a las ciento noventa y cuatro, el cinc